



Boituva, 14 de março de 2025

AO  
HOSPITAL EVANGÉLICO DE CACHOEIRO DE ITAPEMIRIM  
CNPJ: 27.193.705/0001-29

COTAÇÃO DE PREÇO Nº 05/2025

**LANCO LTDA**

CNPJ: 00.595.037/0001-00 - Inscrição Estadual: 219.015.566.110  
Endereço: AC JOSE SARTORELLI ROD EST. SP115/280 KM 3,3, S/N – Parque das Árvores- Boituva/SP - CEP: 18555-225  
Telefone: (11) 2779-5008  
E-mail: contato@g2trading.com.br/emerson@g2trading.com.br/mayara@g2trading.com.br

**"PROPOSTA COMERCIAL"**

Prezados Senhores,

Pelo presente, apresentamos e submetemos à apreciação de Vossa Senhoria, nossa Proposta de preço relativa à sua solicitação, assumindo inteira responsabilidade por quaisquer erros ou omissões que venham a ser verificadas na sua preparação resultando os seguintes valores unitários e totais:

**ITEM 2**

**Mesa Cirúrgica elétrica**

Acionada por controle remoto com fio com os movimentos elétricos de variação de altura, Trendelenburg normal e reverso, lateralização esquerda e direita e movimento longitudinal.

Composta por Base, Coluna e "Leito".

Base: Chassi Formato Retangular/Trapezoidal de fácil manobrabilidade e dirigibilidade, fabricada em aço com espessura de 4,75mm, garante de rigidez e com dimensional que mantém baixo o centro de gravidade da mesa cirúrgica, sendo capaz de suportar os mais diversos procedimentos, com revestimento total em aço inox, protegendo contra impactos mecânicos e ações químicas nos procedimentos de desinfecção, base totalmente vedada em relação a coluna através de sistema sanfonado em aço inox, garantindo a impermeabilização da base contra líquidos e pó, facilitando as ações de limpeza. A movimentação da base é realizada através de 02 ( dois ) rodízios com giro de 360 °, com diâmetro 125 mm e 02 ( duas ) rodas fixas, fixação e freios motorizados acionados através do painel de controle.

Coluna: Coluna para elevar ou abaixar o leito/tampo da mesa cirúrgica, com 6.000N de força, fabricada em perfis de alumínio extrudado, composta por guias lineares com hastes em aço e cromo duro retificado com duas seções garantindo suavidade com boa velocidade nos movimentos, baixíssimo ruido e altíssima precisão, possibilitando maior curso de elevação 1100 mm , e uma menor regressão da mesa cirúrgica 750 mm . Os movimentos de elevar e abaixar são realizados através de sistema elétrico, acionado por controle remoto com fio com suporte pra ser colocado na barra lateral de aço inox da mesa cirúrgica, utiliza motores lineares blindados com grau de proteção IPX4. Coluna totalmente vedada em relação a leito/tampo da Mesa através de sistema sanfonado em inox, garantindo a impermeabilização da coluna e da base contra líquidos e pó, facilitando as ações de limpeza, grau de proteção da coluna IPX6. Momento de flexão dinâmica de 2.1000N/m que permite movimentação de elevação sem perder nenhuma estabilidade, mesmo a carga estando fora de centro, combinação perfeita de velocidade, precisão e potência.

Colchonetes: Jogo de colchonete destacável de fácil movimentação, impermeável, sem costura, de material visco elástico e com espessura de 80mm para as cinco seções articuláveis do leito ( Cabeceira, Dorso, Assento, Renal e Pernas ). Os colchonetes são confeccionados em 3 camadas com diferentes materiais e densidades para um maior conforto do paciente, evitando assim a formação de úlceras de pressão . A primeira em espuma convencional, com 3 cm de espessura e densidade de 45 kg / m³, a segunda

em espuma de alta resistência ( HR ), com 2 cm de espessura e densidade de 35 Kg / m<sup>3</sup> e a terceira em espuma viscoelástica, com 3 cm de espessura e densidade de 80 Kg / m<sup>3</sup>. Costurado com soldas ultrassônicas .

**Leito/Tampo da Mesa:** Articulável, Com trilhos em aço inox ao longo de todo o comprimento da mesa e nos dois lados da mesma, com tampo radio transparente, com movimento de trendelemburg normal de 30 ° e trendelemburg reverso de 30 ° através de motores lineares com grau de proteção IPX4 garantindo suavidade com boa velocidade nos movimentos, baixíssimo ruido e altíssima precisão, inclinação lateral direita 20° graus e inclinação lateral esquerda de 20° através de motores lineares com grau de proteção IPX4 garantindo suavidade com boa velocidade nos movimentos, baixíssimo ruido e altíssima precisão. Leito/ Tampo da Mesa dividida em 05 (cinco) seções, sendo:

- Cabeceira: Construída em aço inox e material radiotransparente, com Sistema mecânico de movimentação, articulável e removível com as seguintes dimensões: Comprimento 244 mm e Largura 512 mm e angulação de 60° positivos e de 90° negativos..
- Dorso do Leito/Tampo: Construído em aço inox e material radiotransparente ao uso intensificador de imagens, raio X em toda a sua extensão, com angulação de 75° positivos e 45° negativos .
- Assento do Leito/Tampo: Construída em aço inox e material radiotransparente, com movimentação, longitudinal com 280 mm .
- Renal: Construído em aço inox e material radiotransparente , acionado mecanicamente através de manivela construídas em aço inox com curso de 110 mm .
- Pernas: Construído em aço inox e com sistema de movimentação independentes através de molas pneumáticas na inclinação e removíveis, bipartido possibilitando os movimentos de elevação de 30°, flexão de 90°, abdução 90° e adução 0°, com possibilidade de inversão das pernas.

Os movimentos de semi-flexão de pernas e coxas, semi sentado, extrema lordose, litotômica, para operação de tireóide, trendelemburg, proclive ou reverso de trendelemburg, lateral esquerdo, lateral direito, dorso e deslocamento longitudinal são realizados por atuadores elétricos lineares, acionados por meio de controle remoto com fio e também pelo controle fixo na própria estrutura da coluna da mesa.

**Trilhos/ Réguas** em aço inoxidável para colocação de acessórios.

**Movimentos da mesa - Motorizados:** Acompanha a mesa 01 bateria com no mínimo uma semana de carga. O estado de carga da bateria é controlado eletronicamente e indicado visualmente.

**Controles:** Acompanha a mesa 01 controle remoto com fio com grau de proteção IP54 e 01 controle localizado no painel de controle na coluna da mesa com grau de proteção IPX6, com no mínimo as seguintes teclas: tecla para bloqueio e desbloqueio das demais teclas e funções do teclado; tecla para elevar o tampo da mesa; tecla para abaixar o tampo da mesa; tecla para elevar o dorso da mesa; tecla para abaixar o dorso da mesa; tecla para movimento de trendelemburg e tecla para movimento de reverso de trendelemburg; tecla para inclinar lateralmente o tampo da mesa para a esquerda; tecla para inclinar lateralmente o tampo da mesa para a direita; tecla para movimentar o tampo da mesa longitudinal e horizontalmente em direção as pernas e tecla para movimentar o tampo da mesa longitudinal e horizontalmente em direção a cabeça.

A mesa atende e possui certificação das normas ABNT NBR IEC 60601-1:2010 + Emenda 1: 2016-ABNT NBR IEC 60601-1-2:2017-ABNT NBR IEC 60601-1-6:2011 + Emenda 1:2020-ABNT NBR IEC 60601-1-9/2010 + Emenda 1:2014-ABNT NBR IEC 60601-2-46:2020.

A capacidade da mesa é para pacientes de até 475kgs – estático, e 220kg dinâmico.

**Características construtivas:**

- Largura: 520 mm .
- Comprimento: 2080 mm .
- Elevação: 750 / 1100 mm .
- Inclinação lateral direita/esquerda: 20° .
- Movimento Longitudinal: 280 mm .
- Dorso Positivo ou Negativo: 75° / 45° .
- Trendelemburg normal e reverso : 30° .
- Pernas: 30°/ 90° e abertura de 90° .

**Alimentação:** Bi-Volt 110VAC- 220 VAC, com cabo de alimentação padrão ABNT

**Certificação:** ABNT EM IEC 60601-1; ABNT EM IEC 60601-1-2; ABNT EM IEC 60601-1-2-46; Registro Anvisa 80154390006.

Acessórios que devem acompanhar a mesa: 01 Jogo de colchonetes viscoelásticos; 01 par de suportes de pernas, 01 apoio de cabeça.

01 - Arco de narcose –01 Suporte de braço – 01 Porta coxa – 01 Par de ombreiras – 01 Cinta de travamento – 01 Kit Ginecologia / Urologia - 01 – Prolongador de leito para mesa cirúrgica – 01 - Carro de Apoio de Acessório.

Marca:	Modelo:	Fabricante:	Registro:
LANCO	LY1000E	LANCO	80154390006



<b>Procedência:</b> Nacional	<b>Embalagem:</b> INDIVIDUAL	<b>Quantidade: 02 unidades</b>
<b>Valor Unitário:</b> R\$ 98.730,00 (noventa e oito mil setecentos e trinta reais)		
<b>Valor Total:</b> R\$ 197.460,00 (cento e noventa e sete mil, quatrocentos e sessenta reais)		

Banco: 001 - Banco do Brasil

Conta: 12530-X

Agência: 2414-7

Validade da proposta: De acordo com Edital.

Prazo de entrega: De acordo com Edital.

Prazo de validade e assistência: De acordo com Edital.

Prazo para pagamento: De acordo com Edital.

#### **Observações:**

- a) Declara, sob as penas da lei, que os preços cotados incluem todos os custos e despesas necessárias ao cumprimento integral das obrigações decorrentes desta licitação.
- b) Declara que, por ser de seu conhecimento, atende e se submete a todas as cláusulas e condições do Edital e Anexos, relativos à licitação supra, bem como às disposições da Lei Federal nº 14.133/2021, Lei Complementar nº 123/2006, com a redação que lhe atribuiu a Lei Complementar 147/2014 e Decretos nº 56.475/2015 e, e demais normas complementares que disciplinam o certame e que integrarão o ajuste correspondente, no que lhe for pertinente.
- c) Declara, sob as penas da lei, que tem condições de fornecer a quantidade estabelecida no prazo assinalado, independentemente dos demais compromissos de fornecimento porventura existentes, bem como que fornecerá o material de acordo com as especificações técnicas, respeitando as condições de embalagens, prazos de validade, requisitos específicos, enfim todas as especificações.
- d) Declara, garantia integral mínima de 12 (doze) meses para todo o sistema. Terão que estar coberta neste período de manutenção preventiva e corretiva a mão-de-obra, partes, peças, acessórios e demais componentes.

Declaro expressamente que estou ciente e de acordo com todas as condições estabelecidas no presente Edital e em seus Anexos, e que todos os itens cotados estão de acordo com o especificado no Edital, ressaltando que em seus preços estão inclusas as despesas diretas e indiretas decorrentes da contratação.

Atenciosamente;

**Emerson Nunes de Oliveira – Consultor de Licitações**

CPF: 357.559.958-00

RG: 42.821.087-9

# Consultas

ANVISA - Agência Nacional de Vigilância Sanitária

Detalhes do Produto	
Nome da Empresa	LANCO LTDA
CNPJ	00.595.037/0001-00
Autorização	8.01.543-9
Produto	Mesa Cirúrgica Motorizada

Modelo Produto Médico
LY1000 - Mesa Cirúrgica Motorizada
LY1000E - Mesa Cirúrgica Motorizada

Tipo de Arquivo	Arquivos	Expediente, data e hora de inclusão
<i>[sem dados cadastrados]</i>		

Nome Técnico	Mesa Cirurgica
Registro	80154390006
Processo	25351325978202327
Fabricante Legal	LANCO LTDA
Classificação de Risco	I - BAIXO RISCO
Vencimento do Registro	VIGENTE
Situação	<i>[sem dados cadastrados]</i>
Data de Publicação	<i>[sem dados cadastrados]</i>

Manual de Instruções de Uso e de Serviço Técnico

**MESA CIRÚRGICA motorizada eletroeletrônica**  
para Pequena, Média, Grande Cirurgia e  
Especialidades Médicas



rev. 04

**MODELOS**  
**LY1000**  
**LY1000 OF**  
**LY1000 GN/UR**  
**LY1000 PA**  
**LY1000 OT**

# SUMÁRIO

1	A EMPRESA .....	6
2	NORMAS E REQUISITOS .....	6
3	SÍMBOLOGIA.....	7
4	MARCAÇÕES DA EMBALAGEM.....	8
5	MARCAÇÕES DOS SELOS DE IDENTIFICAÇÃO.....	9
6	ATENÇÃO   AVISO   ADVERTÊNCIA.....	10
7	IDENTIFICAÇÃO .....	15
8	DESCRIÇÃO DA MESA CIRÚRGICA.....	16
9	IMAGENS ILUSTRATIVAS .....	17
10	DIMENSIONAMENTO.....	18
10.1	DIMENSÃO E PESO .....	19
10.2	CAPACIDADE DE CARGA.....	19
10.3	FAIXA DE MOVIMENTO .....	19
11	ÁREAS DE RISCO DE ESMAGAMENTO DURANTE A MOVIMENTAÇÃO .....	20
12	DESCRITIVO TÉCNICO DOS MODELOS COMERCIAIS .....	21
12.1	LY1000 – MESA CIRÚRGICA STANDART .....	21
12.2	LY1000 OF – MESA CIRÚRGICA OF .....	22
12.3	LY1000 GN/UR – MESA CIRÚRGICA GN/UR.....	23
12.4	LY1000 PA – MESA CIRÚRGICA PA .....	24
12.5	LY1000 OT – MESA CIRÚRGICA OT .....	25
13	APLICAÇÃO, FINALIDADE E IDENTIFICAÇÃO .....	26
14	DESEMPENHO ESSENCIAL.....	26
14.1	OPERAÇÕES DO ENCOSTO SUPERIOR .....	26
14.2	MOVIMENTOS ESSENCIAIS .....	27
14.3	OPERAÇÃO DA SEÇÃO DA Perna .....	29
	AJUSTE PARA CIMA/BAIXO.....	29
	AJUSTE EXTERNO.....	29
14.4	OPERAÇÃO DE ELEVAÇÃO DE RIM .....	30
15	TECNOLOGIA DO PRODUTO APLICADO AO FUNCIONAMENTO .....	31
16	ATUAÇÃO DOS COMANDOS E CONTROLES ELÉTRICOS .....	31
16.1	CHAVE LIGA/DESLIGA .....	31
16.2	ALIMENTAÇÃO POR BATERIAS .....	31
	16.2.1 RECARGA DA BATERIA .....	32
17	CONEXÃO DOS COMPONENTES ELETRÔNICOS .....	32
17.1	SINALIZAÇÃO LUMINOSA .....	33
18	CONTROLE DE MOVIMENTOS .....	34
18.1	CONTROLE REMOTO COM FIO .....	34
18.2	CONTROLE DE BASE .....	35

pág. 6 a 21

pág. 22 a 41

18.3	ACIONAMENTO DOS MOVIMENTOS MANUAIS .....	36
18.4	PROCEDIMENTO DE FINALIZAÇÃO .....	36
19	ESPECIFICAÇÕES E CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS .....	37
20	USO DA MESA EM SISTEMAS ELETROMÉDICOS .....	37
21	COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA .....	38
21.1	DECLARAÇÃO DE EMISSÃO ELETROMAGNÉTICA .....	38
22	MODALIDADE DE CONFIGURAÇÕES.....	40
23	PARTES, PEÇAS E ACESSÓRIOS .....	42
23.01	LY 1001 PAR DE APOIO DE BRAÇOS 180° .....	42
23.02	LY 1002 ARCO DE NARCOSE .....	44
23.03	LY 1003 SUPORTE PARA ACESSÓRIO (CASTANHA).....	46
23.04	LY 1004 PAR DE SUPORTE PARA APOIO DE OMBRO .....	47
23.05	LY 1005 APOIO LATERAL .....	49
23.06	LY 1009 PORTA COXAS .....	51
23.07	LY 1010 BOTA PERNEIRA.....	53
23.08	LY 1011 MESA DE TRAÇÃO PARA MÃOS .....	55
23.09	LY 1012 SUPORTE TRIPARTIDO DE OMBROS, SUPORTE DE CABEÇA (TIPO CAPACETE ) E CARRO DE APOIO .....	56
23.10	LY 1013 APARELHO DE TRAÇÃO DE MEMBROS INFERIORES E SUPERIORES.....	58
23.11	LY 1014 PAR DE CINTO PARA PULSO .....	59
23.12	LY 1015 MESA DE MAYO/BANDEJA AUXILIAR ESTERILIZÁVEL EM INOX .....	60
23.13	LY 1018 SUPORTE CABEÇA (MAYFIELD) .....	62
23.14	LY 1022 APOIO DE PULSO TIPO FERRADURA.....	64
23.15	LY 1024 CINTO DE TRAVAMENTO .....	65
23.15	LY 1028 CABECEIRA ESTREITA.....	66
23.16	LY 1025 CAPA DA BASE TRAPEZOIDAL.....	67
23.17	LY 1026 PROTETOR DE CARENAGEM DA COLUNA.....	68
23.18	LY 1027 BASE COM RODÍZIOS DE 5" .....	69
23.19	LY 1028 CABECEIRA ESTREITA.....	70
23.20	LY 1029 SUPORTE DE BRAÇO ARTICulado 360° C/ REGULAGEM DE ANGULAÇÃO E DE ALTURA .....	72
23.21	LY 1030 APOIO DE BRAÇO / PANTURRILHA .....	74
23.22	LY 1031 DISPOSITIVO DE APOIO CILÍNDRICO HORIZONTAL - APOIO BRAÇO / TÍBIA .....	76
23.23	LY 1032 SUPORTE DE SORO DE AÇO INOX COM GANCHEIRA EM NYLON .....	77
23.24	LY 1033 SUPORTE DE SORO EM AÇO INOX COM GANCHEIRA EM INOX .....	78
23.25	LY 1034 KIT COM SUPORTE PARA RECIPIENTE DE CONTENÇÃOEM INOX .....	79
23.26	LY 1037 JOGO DE COLCHONETES EXTRAS .....	80
23.27	LY 1038 CONJUNTO OBESIDADE.....	82
23.28	LY1039 PROLONGADOR DE LEITO .....	83
23.19	LY 1040 MESA/APOIO FIXO PARA BRAÇO .....	84

23.30 LY 1100 KIT PARTO .....	86
23.31 LY 1200 KIT DE ORTOPEDIA TRAUMATOLÓGICO .....	88
23.32 LY 1300 KIT OFTALMOLÓGICO .....	90
23.33 LY 1400/1500 - KIT UROLOGIA/GINECOLÓGICO .....	91
23.34 MESA AUXILIAR PARA APOIO DE ACESSÓRIOS DA MESA CIRÚRGICA - LI1273 .....	93
23.35 CARRO DE APOIO PARA ACESSÓRIOS DA MESA CIRÚRGICA - LI1281 .....	94
<b>24 ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS DO EQUIPAMENTO .....</b>	<b>95</b>
24.1 MOVIMENTOS E CURSOS .....	95
24.2 POSIÇÕES .....	95
24.3 CAPACIDADE DE MOVIMENTOS .....	95
24.4 ÁREA LIVRE PARA USO DE ARCO .....	95
24.5 REQUISITOS DE FUNCIONAMENTO .....	95
24.6 CAPACIDADE DE BATERIA .....	96
24.7 DIMENSÕES DO PRODUTO .....	96
24.8 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS .....	96
<b>25 CONDIÇÕES AMBIENTAIS DE OPERAÇÃO, EMBALAGEM, TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO .....</b>	<b>97</b>
25.1 CONDIÇÕES AMBIENTAIS DE OPERAÇÃO .....	97
25.2 EMBALAGEM .....	97
25.3 TRANSPORTE .....	98
25.4 RECEBIMENTO .....	98
25.5 ARMAZENAMENTO .....	98
<b>26 INSTALAÇÃO DA MESA CIRÚRGICA .....</b>	<b>99</b>
26.1 FIXAÇÃO DAS TRAVAS .....	99
26.2 INSTALAÇÃO DA CABECEIRA .....	100
26.3 INSTALAÇÃO DA SEÇÃO DAS PERNAS .....	100
<b>27 LIMPEZA E MANUTENÇÃO .....</b>	<b>101</b>
27.1 LIMPEZA DIÁRIA .....	101
27.2 PROCEDIMENTO PARA LIMPEZA .....	101
27.3 ADVERTÊNCIAS DURANTE A LIMPEZA .....	101
27.4 ATENÇÃO PARA DANOS MATERIAIS .....	101
27.5 MANUTENÇÃO PREVENTIVA .....	101
27.6 SERVIÇO NECESSÁRIO E FREQUÊNCIA .....	101
27.7 RECOMENDAÇÕES ESPECIAIS .....	101
<b>28 SOLUÇÃO DE PROBLEMAS .....</b>	<b>103</b>
<b>29 ASSISTÊNCIA TÉCNICA .....</b>	<b>104</b>
<b>30 CANAL DE COMUNICAÇÃO .....</b>	<b>105</b>
<b>31 DISPOSIÇÃO DO EQUIPAMENTO .....</b>	<b>106</b>
<b>32 TERMO DE GARANTIA .....</b>	<b>106</b>
<b>33 HISTÓRICO DE REVISÕES .....</b>	<b>107</b>

# Parabéns!

Você é agora o orgulhoso proprietário de um produto Lanco: MESA CIRÚRGICA.

Esta MESA CIRÚRGICA foi desenvolvida com a mais avançada tecnologia, garantindo: eficiência e desempenho para o operador e equipe clínica, conforto ergonômico para o paciente e demais usuários no Centro-Cirúrgico. Sua correta utilização assegura qualidade e segurança, visando o bem-estar dos pacientes e usuários.

O Manual de Instruções de uso e Serviço Técnico é parte integrante essencial do produto e deve ser mantido sempre de fácil acesso a todos os operadores da MESA CIRÚRGICA, pois contém informações cruciais acerca do correto funcionamento do produto. Como nossos produtos estão em constante evolução e atualização, caso perceba pequenas discrepâncias entre o manual e a sua versão do produto, é recomendável entrar em contato com a nossa Unidade Fabril ou Assistência Técnica local para esclarecimentos.

O objetivo principal do Manual de Instruções de Uso e Serviço Técnico da MESA CIRÚRGICA é fornecer orientações detalhadas sobre o uso adequado, operação, manutenção e procedimentos de reparo corretos para manter o funcionamento adequado da MESA CIRÚRGICA. Além disso, o manual alerta sobre práticas inadequadas que podem comprometer a garantia: como mau uso, adaptações não autorizadas ou uso incorreto que possam causar danos à MESA CIRÚRGICA.

O manual engloba especificações essenciais para o uso da MESA CIRÚRGICA em diversos tipos de cirurgias, independentemente de sua natureza ou complexidade, abrangendo uma variedade de modelos da família de MESAS CIRÚRGICAS Motorizadas e Eletrônicas da Lanco Ltda, como os seguintes modelos: LY1000, LY1000 OF, LY1000 GN/UR, LY1000 PA, LY1000 OT, juntamente com seus acessórios correspondentes.

A LANCO Ltda, de acordo com a política de contínuo desenvolvimento, se reserva ao direito de alterar o conteúdo desta publicação sem prévio aviso e, a seu critério, sempre que for necessário. O conteúdo desta publicação é de sua propriedade e encontra-se protegido por direitos autorais. Qualquer reprodução total ou parcial é ilegal. Cópias desta documentação estão disponíveis no site da Anvisa e em nossa Unidade Fabril.

## IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO MÉDICO

**NOME TÉCNICO:** MESA CIRÚRGICA Motorizada e Eletroeletrônica

**NOME COMERCIAL:** MESA CIRÚRGICA para Pequena, Média, Grande Cirurgia e Especialidades Médicas

**MODELOS COMERCIAIS:** modelos LY1000, LY1000 OF, LY1000 GN/UR, LY1000 PA, LY1000 OT

**MARCA:** LANCO

**REGISTRO ANVISA N° 80154390006**

**AUTORIZAÇÃO DE FUNCIONAMENTO N° 8.00.098-6**

**FABRICANTE:**

**Lanco Ltda**

Rodovia Estadual SP 115/280 (Boituva - Iperó). Acesso José Sartorelli, Km 3,3

Parque das Árvores - Boituva / São Paulo – CEP 18555-225

CNPJ 00595037/0001-00 I.E.: 219.015.566.110

Site: [www.lanco.ind.br](http://www.lanco.ind.br) | E-mail: [vendas@lanco.ind.br](mailto:vendas@lanco.ind.br)

Telefone: +55 (15) 33639232 - +55 (15) 33639235

**RESPONSÁVEL TÉCNICO:** Eng. Nivaldo Baptista

**REGISTRO CREA-SP n°: 0601532800**

## 1. A EMPRESA

A Lanco Ltda., estabelecida em 1994, destaca-se no mercado hospitalar como uma empresa de sólida experiência e reconhecimento. Nossa reputação como líderes de mercado é respaldada pela oferta de produtos de qualidade, durabilidade e eficiência, atendendo às diversas demandas dos setores hospitalares em todo o território brasileiro. A marca Lanco é sinônimo de confiança, reafirmando nosso compromisso com a excelência.

### MISSÃO

Entregar resultados consistentes e aumentar o valor agregado aos nossos clientes.

### VISÃO

Tornar-se referência Nacional no desenvolvimento de soluções para Mobiliários Hospitalares.

### VALORES

Ética, Respeito, Inovação, Comprometimento e Integridade.

## 2. NORMAS E REQUISITOS

ABNT NBR IEC 60601-1-Equipamento eletromédico - Parte 1: Requisitos gerais para segurança básica e desempenho essencial.

ABNT NBR IEC 60601-1-2-Equipamento eletromédico -Parte 1-2: Requisitos gerais para segurança básica e desempenho essencial - Norma Colateral: Perturbações eletromagnéticas - Requisitos e ensaios.

ABNT NBR IEC 60601-1-6 Equipamento eletromédico - Parte 1-6: Requisitos gerais para segurança básica e desempenho essencial - Norma colateral: Usabilidade.

ABNT NBR IEC 60601-1-9 Equipamento eletromédico - Parte 1-9: Requisitos gerais para segurança básica e desempenho essencial - Norma Colateral: Requisitos para um projeto eco-responsável.

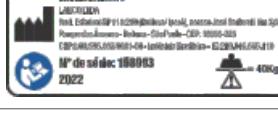
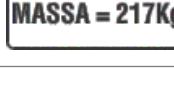
ABNT NBR IEC 60601-2-46 Equipamento eletromédico - Parte 2-46: Requisitos particulares para segurança básica e desempenho essencial de mesas de operação.

ISO 13485:2016 Produto para saúde - Sistema de Gestão da Qualidade: Requisitos para fins regulamentares

RDC 665:2022 (ANVISA) Dispõe sobre as Boas Práticas de Fabricação de Produtos Médicos e Produtos para Diagnóstico de Uso In Vitro.

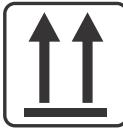
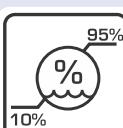
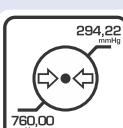
INMETRO 384:2020 Aprova os Requisitos de Avaliação da Conformidade para Equipamentos sob Regime de Vigilância Sanitária - Consolidado.

### **3. SIMBOLOGIA**

Etiqueta	Descrição
 <p>Produto: MESA CIRÚRGICA Nº de Série: 150497   Modelo: LY1000 Registrado Anvisa:   Ano Fabricação: 2022   2023 Tensão Alternada: Bivolt Automático 127-240 VNC   Potência: 380 VA Tipo Classe 1 Energia Internamente   Grau de Proteção: Tipo B   IPX4 Modo Operação: Contínua Carga Internamente 270W   Frequência: 50/60Hz LANCO LTDA - Rod. SP-150 KM 8 - Assentos José Bonifácio Km 3,3 CEP: 18100-000 - São Paulo - SP - Brazil   Tel.: +55 15 3803-8024 www.lanco.com.br   E-mail: vendas@lanco.com.br   WhatsApp: +55 15 98801-1520 Homologação: IPX4   Ponto Aterramento: CPR-A-SP-960-1520/000</p> <p>Mantém em temperatura ambiente Verificar Instruções e advertências no manual de instruções antes de utilizar o produto.</p>	Etiqueta indelével fixada na estrutura da MESA CIRÚRGICA, contendo informações tais como número de série, especificações da MESA CIRÚRGICA, tensão de alimentação e data de fabricação (ano), entre outras informações.
	Corrente Alternada
	Parte Aplicada de Tipo B
<b>IPX4</b>	Nível de Proteção contra penetração de água
	Selo indicativo: <b>Atenção   Aviso   Advertência</b>
	"Atenção! Consultar documentos acompanhantes"
<b>EQUIPAMENTO BIVOLT AUTOMÁTICO</b>	<b>EQUIPAMENTO BIVOLT AUTOMÁTICO</b> 
	Selo indicador de tensão Bivolts automático envolto no cabo alimentação.
	Selo indicativo (Produto e Embalagem): <b>Segurança elétrica – INMETRO/NCC</b>
	Selo indicativo: <b>Informações acessório</b>
	Selo indicativo: <b>Atenção   Aviso   Advertência - Produtos de limpeza.</b>
	Selo Indicativo: <b>Fabricante</b>
	Selo indicativo: <b>Peso máximo do paciente e carga de trabalho segura</b>
	Selo indicativo: <b>Peso do Equipamento (Massa).</b>
	Selo indicativo: <b>Aterramento para proteção.</b>
	Selo indicativo: <b>Advertência – ponto de possível esmagamento</b>

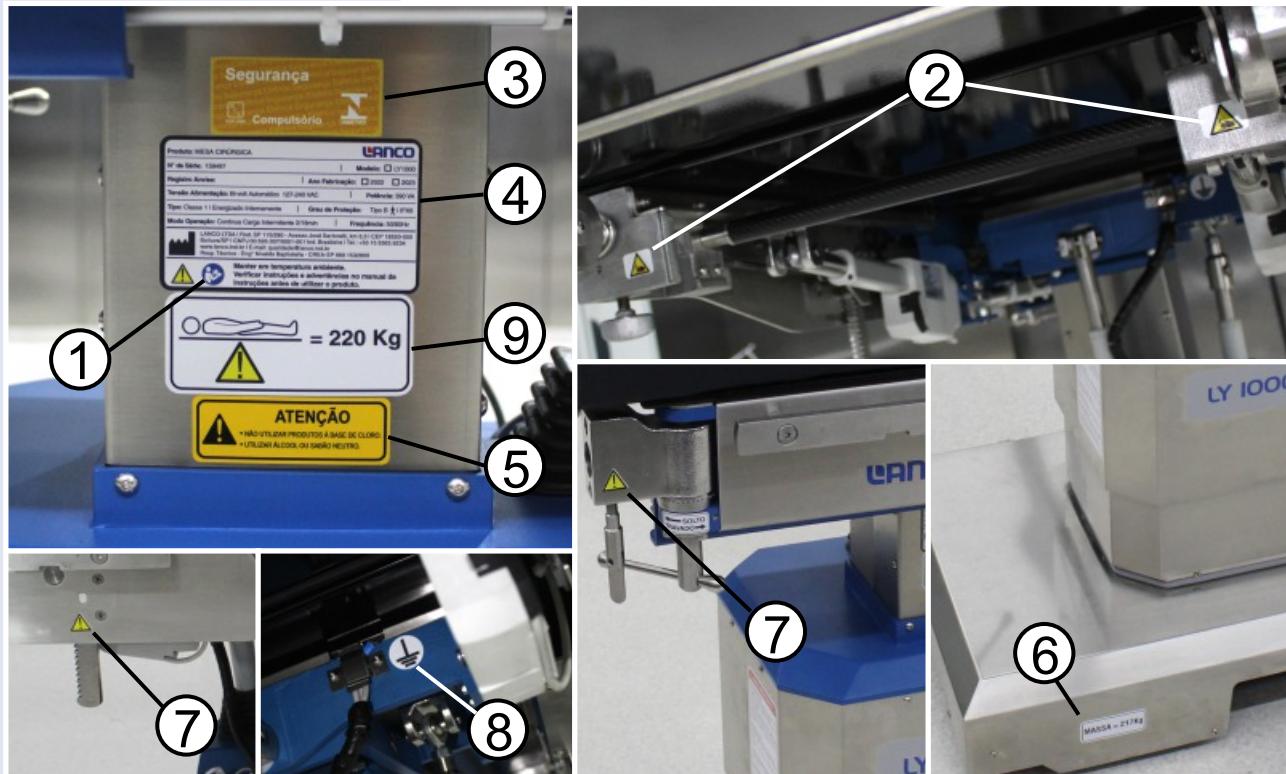
## 4. MARCAÇÕES DA EMBALAGEM

As informações referentes aos cuidados a serem tomados durante o transporte e armazenamento da MESA CIRÚRGICA encontram-se indicadas, através de simbologia normalizada, diretamente na embalagem.

Etiqueta	Descrição
	Selo indicativo: <b>Frágil!</b>
	Selo indicativo: <b>Este lado para cima</b>
	Selo indicativo: <b>Empilhamento máximo de 02 caixas</b>
	Selo indicativo: <b>Não molhar</b>
	Selo indicativo: <b>Temperatura máxima e mínima admissíveis</b>
	Selo indicativo: <b>Umidade relativa máxima e mínima admissíveis</b>
	Selo indicativo: <b>Limite de Pressão Atmosférica</b>

## 5. MARCAÇÕES DOS SELOS DE IDENTIFICAÇÃO

As informações referentes aos cuidados a serem tomados durante o transporte e armazenamento da MESA CIRÚRGICA encontram-se indicadas, através de simbologia normalizada, diretamente no produto.



### N Descrição

- 1 “Atenção! Consultar documentos acompanhantes”
- 2 Selo indicativo: **Advertência – ponto de possível esmagamento**
- 3 Selo indicativo (Produto e Embalagem): **Segurança elétrica – INMETRO/NCC**
- 4 Etiqueta indelével fixada na estrutura da MESA CIRÚRGICA, contendo informações, tais como: número de série, especificações da MESA CIRÚRGICA, tensão de alimentação, e data de fabricação (ano), entre outras informações.
- 5 Selo indicativo: **Atenção | Aviso | Advertência - Produtos de limpeza.**
- 6 Selo indicativo: **Peso do Equipamento (Massa).**
- 7 Selo indicativo: **Atenção | Aviso | Advertência**
- 8 Selo indicativo: **Aterramento para proteção**
- 9 Selo indicativo: **Peso máximo do paciente e carga de trabalho segura**

## 6. ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA

 Todos os textos com o símbolo ao lado, alertam sobre informações importantes, advertências e cuidados que devem ser seguidos, caso contrário podem causar ferimentos, danos materiais externos, ou danos à MESA CIRÚRGICA e seus acessórios. Logo, uma atenção especial deve ser dada às advertências com estes símbolos.

Não opere a MESA CIRÚRGICA e/ou seus acessórios sem previamente ler este manual, e conhecer os funcionamentos de todos os conjuntos que compõe a MESA CIRÚRGICA. Certifique-se de que tudo seja esclarecido no conteúdo deste Manual.

 Leia este Manual de Instruções de Uso e Serviço Técnico atentamente e mantenha-o sempre à mão para esclarecer suas dúvidas. Caso ainda persista alguma dúvida, consulte o fabricante.

A MESA CIRÚRGICA é um produto médico, Classe de Risco I, para o uso em medicina humana, e deve ser operada exclusivamente por pessoal adequadamente treinado e subordinado à equipe médica, que por sua vez será convedora dos riscos e benefícios conhecidos durante a utilização de produtos desta natureza operacional.

Utilize todas as precauções de segurança indicadas neste manual, pois elas foram desenvolvidas para a melhor utilização do produto, bem como para a proteção dos usuários e pacientes durante o uso da MESA CIRÚRGICA e de seus acessórios. A Lanco Ltda não se responsabiliza pelas consequências do não atendimento integral destas advertências por parte do usuário e/ou operador.

 A Entrega Técnica é obrigatória, para tanto, entre em contato com o fabricante ou com o representante autorizado, para que seja providenciada a instalação da MESA CIRÚRGICA e de seus acessórios, bem como o devido treinamento de sua equipe.

 A embalagem da MESA CIRÚRGICA não deve ser aberta sem a presença de um representante autorizado.

 Esclareça todas as suas dúvidas com o representante autorizado no momento da instalação. O mesmo está disponível para treinar sua equipe de trabalho.

 Proteja o tampo da MESA CIRÚRGICA. Acrescente sempre os campos cirúrgicos: Algodão/SMS ou outros sobre os colchonetes para evitar danos à saúde.

 Importante observar a segurança elétrica durante a instalação e funcionamento da MESA CIRÚRGICA. Observe fatores como: conexão do cabo de alimentação, e o devido sistema de aterramento. A Lanco Ltda não faz a verificação da integridade do sistema de aterramento no local de uso. Esta é uma responsabilidade da instituição onde a MESA CIRÚRGICA será instalada.

 Não utilize a MESA CIRÚRGICA em pacientes com peso acima da carga de trabalho de segurança informada pelo fabricante. Na posição estática, somente, a mesa suporta até 475kg de peso. Já nas demais posições, um peso de até 220Kg é suportado (para todos os modelos comerciais). Perigo de ferimento e quebra de material! A carga admissível não deve ser ultrapassada.

-  Fique atento aos riscos de Compatibilidade Elétrica e Compatibilidade Eletromagnética da MESA CIRÚRGICA e dos equipamentos que compõe um centro cirúrgico. A instalação da MESA CIRÚRGICA deve seguir as especificações descritas neste Manual.
-  Atente-se, o não cumprimento da observação acima, pode causar rádio interferência ou interromper operações de equipamentos que não estejam conforme a norma. Caso seja necessário, faça alguns procedimentos, tais como reorientação ou realocação da MESA CIRÚRGICA, ou mesmo a blindagem da sala cirúrgica.
-  Somente pessoal especializado pode operar a MESA CIRÚRGICA e seus acessórios, em função dos seus conhecimentos, de sua formação, e de sua experiência. Dessa forma, se pode assegurar uma operação adequada e segura durante o uso da MESA CIRÚRGICA em procedimentos cirúrgicos. Pessoas sem treinamento não devem operar a MESA CIRÚRGICA e seus acessórios, pois podem causar danos aos usuários e ao paciente!
-  Atenção deve ser dada aos equipamentos de alta-frequência, desfibriladores ou cardioversores. Fica sob a responsabilidade da instituição o isolamento do contato entre o paciente e a superfície metálica da MESA CIRÚRGICA ou de seus acessórios. Atenção especial também deve ser dada para que o paciente não deite sobre panos ou colchonetes molhados. Pode haver perigo de queimadura elétrica!
-  Sempre realizar a limpeza da MESA CIRÚRGICA, após cada procedimento cirúrgico. Todo e qualquer resíduo derramado sobre a MESA CIRÚRGICA ou sobre seus acessórios, devem ser removidos de forma adequada.
-  A MESA CIRÚRGICA com o paciente, não devem ser deixados a sós durante o período operatório, pois o paciente, em muitos casos, encontra-se sob efeitos de anestésicos, sonolento e com a propensão ao risco de queda.
-  O tronco do paciente deve ser posicionando de forma que fique centralizado sobre a coluna da MESA CIRÚRGICA, inclusive para os casos onde haja a necessidade de compressão no tórax do paciente durante o procedimento cirúrgico. Caso não seja observada a regra acima, a MESA CIRÚRGICA pode tombar. Observe o paciente constantemente. Perigo de ferimento!
-  Siga sempre a ordem da configuração Standard da MESA CIRÚRGICA para a disposição do paciente: cabeceira, dorso, renal, assento, pernas. Não posicione o paciente com a cabeça sobre a seção das pernas da MESA CIRÚRGICA. A carga de trabalho de segurança sobre o tampo da MESA CIRÚRGICA é baseada, conforme norma técnica, em um corpo com partes e massa distribuídas. Perigo de ferimento!
-  Posicione o paciente, em uma posição tal, que permita a melhor exposição da área cirúrgica, com o mínimo de comprometimento de sua função fisiológica e/ou desconforto possível e com o máximo de segurança. O uso de acessórios opcionais auxilia no posicionamento do paciente, de forma a evitar atritos e contato com metal, prevenir lesões de pele (como úlceras de pressão), compressão ou estiramento neuromusculares, entre outros danos.
-  Não deve ser efetuado nenhum tipo de assistência técnica ou manutenção enquanto houver paciente na mesa.

-  RISCO DE CHOQUE: A Mesa Cirúrgica é um Equipamento EM Classe I - risco de choque elétrico.
-  RISCO DE CHOQUE: Não desmonte a mesa, principalmente na base, onde estão a caixa de comando, bateria e fiações. Em caso de manutenção, desligue da tomada.
-  RISCO DE CHOQUE: Antes de usar os equipamentos de cirurgia de alta frequência, como desfibriladores cardíacos e monitores de desfibrilador cardíaco, consulte o manual de instruções dos mesmos e não encoste na mesa no momento de aplicação no paciente
-  RISCO DE EXPLOSÃO: A mesa não pode ser usada na presença de anestésicos inflamáveis.
-  RISCO DE INTERFERÊNCIA: Posicionar a mesa longe de equipamentos que possam gerar interferência eletromagnética.
-  RISCO DE FALHA NA MESA: Para a segurança do equipamento recomenda-se realizar manutenções preventivas, com pessoas que estão familiarizadas. Caso a mesa seja manuseada por alguém inexperiente, corre-se risco de prejuízos pessoais e danos funcionais no equipamento
-  ADVERTÊNCIA: Nenhuma modificação neste equipamento é permitida.
-  Direcione o cabo de controle manual para fora de quaisquer pontos de possível esmagamento onde eles possam ser danificados.
-  Pendure o controle de mão ao lado do trilho ou no fim dele, quando a mesa não estiver em uso para evitar possíveis danos ou impactos acidentais
-  Caso necessite mudar a mesa de posição, destrave a trava de piso e movimente a mesa sempre pela cabeceira, onde os rodízios são fixos. Os rodízios localizados no lado da peseira giram livres (princípio do carrinho de supermercado).
-  Posicione a mesa sempre afastada das paredes no mínimo 15 cm e verificar se mobiliários e outros objetos não se encontram muito próximos à mesa ou embaixo desta para evitar colisão quando os movimentos forem acionados.
-  Não use a mesa em um ângulo que possa causar riscos ao paciente.
-  RISCO DE INSTABILIDADE: Se necessária a movimentação da mesa, assegurar que seja sobre superfície plana, SEM obstáculos. Em função do peso da mesa, e pequeno vão livre entre o piso e a base da mesma, ela NÃO é indicada para ultrapassar obstáculos superiores a 3 milímetros.
-  RISCO DE INCOMPATIBILIDADE: Se houver uso de outros acessórios, vendidos por outros fabricantes, a mesa pode falhar, assim colocando em risco o equipamento, e as pessoas.
-  Para evitar o risco de choque elétrico causado pela eletricidade estática use somente colchão antiestático.

-  A eletricidade estática pode danificar os comandos eletrônicos da mesa. Conexões não aterradas, ou acesso e manuseio indevido às placas eletrônicas nos controles remotos ou caixa de comando, mesmo desconectados da rede elétrica, podem causar danos irreversíveis aos mesmos, e só devem ser acessados pelo serviço técnico da Lanco, utilizando um dispositivo de aterramento pessoal.
-  Os materiais e componentes presentes na construção da mesa cirúrgica são essencialmente compostos de peças metálicas (chapas de aço) e componentes elétricos (caixa de comando, bateria, atuadores e fiação) que não causam nenhum risco ao operador ou paciente, desde que o produto não seja desmontado.
-  Caso a mesa não for utilizada por mais de duas semanas, desconecte o plugue da tomada de energia elétrica.
-  Atenção: Utilize os acessórios de segurança e observe o paciente constantemente. Perigo de ferimento! Uma possível queda durante a transferência do paciente para a MESA CIRÚRGICA pode ser evitada com ajustes no tampo ou ao deitá-lo no tampo (sobretudo no caso de inclinação longitudinal e/ou lateral) da MESA CIRÚRGICA.
-  Manutenções Preventivas devem ser programadas na rotina diária de seu centro cirúrgico para que as verificações periódicas sejam uma atividade incorporada.
-  Antes do procedimento cirúrgico ou durante a transferência do paciente, acione o sistema de trava de rodízios através do pedal mecânico ou elétrico, em área plana, em posição horizontal. Certifique-se de que a MESA CIRÚRGICA está firmemente posicionada ao piso, e que as rodas estão travadas.
-  Garanta a fixação firme dos acessórios ou partes da MESA CIRÚRGICA, depois de acoplados.
-  Realize uma inspeção visual, verificando as condições físicas da MESA CIRÚRGICA e de seus acessórios. Em caso de qualquer avaria, solicite atendimento técnico.
-  Objetos podem se tornar obstáculos durante a regulagem, articulação, movimentação, deslocamento ou acoplamento de partes ou acessórios que são localizados na seção da cabeceira, dorso, região renal, assento, pernas, chassis, coluna ou base e podem interferir no bom funcionamento e na segurança durante o uso da MESA CIRÚRGICA, caso esteja exercendo essa influência, devem ser removidos. Esteja atento à necessidade de ajustes constantes, bem como aos riscos de colisão, danos e ferimentos, sejam pertencentes ou não à MESA CIRÚRGICA.

Verifique o estado e a plena operacionalidade da MESA CIRÚRGICA e de seus acessórios antes do uso. Perigo de ferimento!

- Utilize mão de obra especializada para a execução da manutenção preventiva ou corretiva. Isso proporciona segurança e confiabilidade no serviço realizado.
- Sempre registre a manutenção preventiva da MESA CIRÚRGICA e de seus acessórios. Esse procedimento influencia diretamente na garantia do produto médico e é responsabilidade do cliente.
- Utilize apenas componentes e acessórios originais da Lanco Ltda.

**⚠** A MESA CIRÚRGICA e suas partes, componentes e acessórios não devem ser submetidos a assistência técnica ou manutenção durante a utilização com o paciente. Ao realizar angulações que possam impedir a movimentação, retire o colchonete de preenchimento.

**⚠** Deve-se atenção com membros superiores dos pacientes durante a regulagem, articulação, movimentação, deslocamento ou acoplamento de partes ou acessórios, para evitar riscos de esmagamento, aprisionamento ou ferimento dos mesmos.

O cabo de alimentação da MESA CIRÚRGICA deve ter sempre livre acesso para desconexão da rede elétrica em situações de manutenções periódicas, preventivas ou de emergência.

**⚠** A leitura deste Manual por todos os operadores do produto é obrigatória. O uso de componentes e acessórios diferentes dos declarados neste manual de instruções de uso e de serviço técnico pode resultar em funcionamento inadequado da MESA CIRÚRGICA. Equipamentos de RF podem afetar a operação e o desempenho deste equipamento da MESA CIRÚRGICA, incluindo periféricos como cabos de antena, antenas externas.

**⚠** Não utilize equipamentos portáteis de comunicação por RF.

Nunca movimente a MESA CIRÚRGICA com o paciente sobre ela.  
Ao movimentar o equipamento, destrave as rodas da MESA CIRÚRGICA com freio mecânico ou elétrico. Durante o uso da MESA CIRÚRGICA, o sistema de rodízios deve ser mantido travado e o paciente preso à cinta.

**⚠ PERIGO DE EXPLOSÃO!** Quando a MESA CIRÚRGICA é utilizada com alimentação elétrica, não está aprovada para uso em ambientes potencialmente explosivos, AP-G. No caso do uso de desinfetantes e/ou detergentes que contenham álcool ou de misturas de anestésicos combustíveis que sejam misturados com oxigênio ou gás hilarante, existe perigo de explosão.

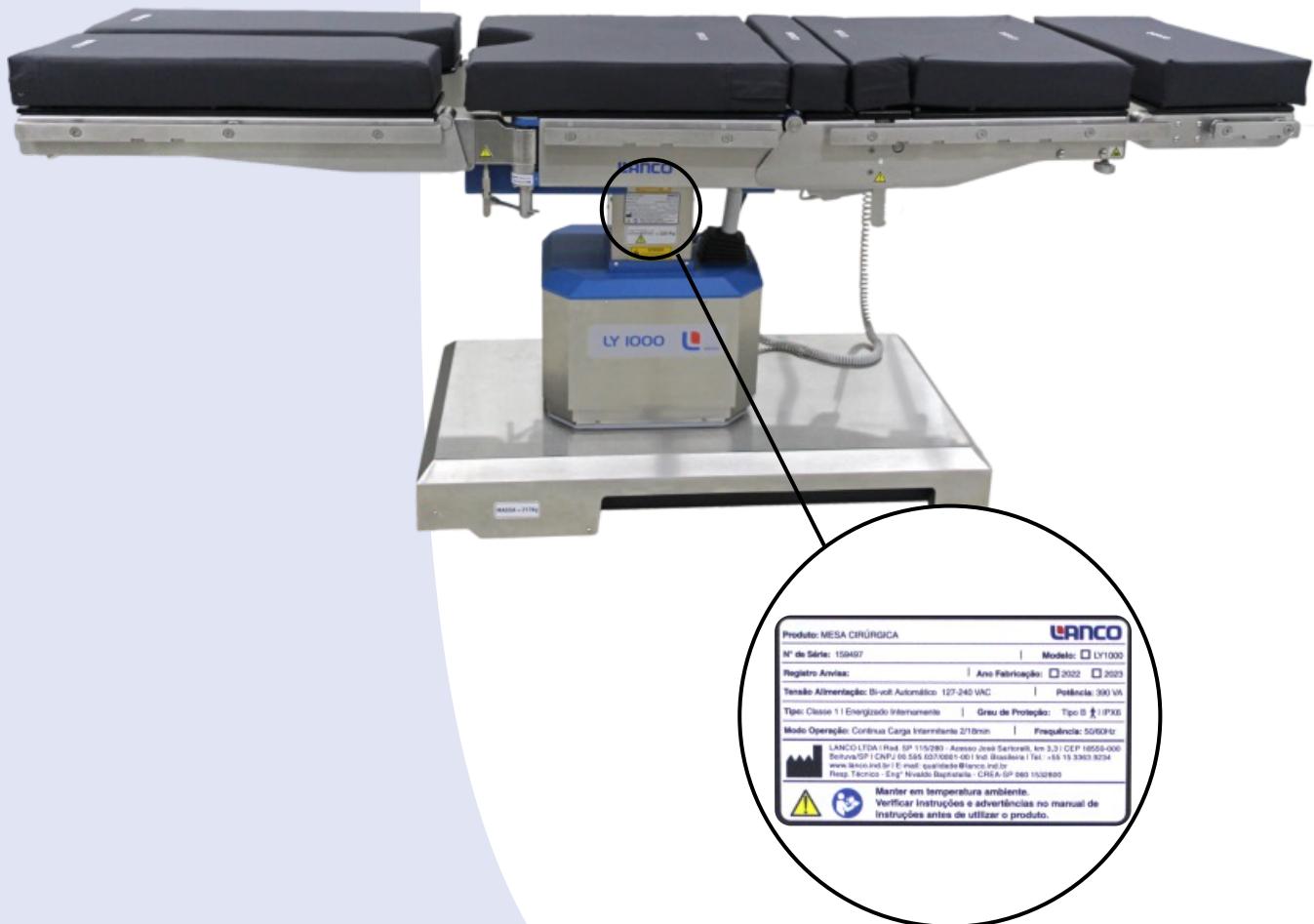
**⚠** Perigo de morte! Voltagem perigosa! Antes da limpeza/desinfecção, retire o plugue elétrico da tomada da parede.

**⚠** Perigo de morte! Tensão perigosa! É proibido deixar penetrar líquido nas componentes sob tensão.

**⚠** Mantenha-se atualizado com as revisões deste Manual de Instruções de Uso e de Serviço Técnico no site da ANVISA, no endereço [www.anvisa.gov.br](http://www.anvisa.gov.br)

## 7. IDENTIFICAÇÃO

Cada mesa possui um número de série com informações técnicas e ano de fabricação.



## 8. DESCRIÇÃO DA MESA CIRÚRGICA

As Mesas Cirúrgicas da LANCO foram projetadas especialmente para oferecer flexibilidade ao paciente em cirurgias modernas, como cirurgias gerais, neurocirurgias, cirurgias de coluna, ortopédicas, urológicas e ginecológicas. Os movimentos eletromecânicos são alimentados pela rede elétrica ou por baterias recarregáveis. A estrutura da mesa, a coluna de cobertura e a base são fabricadas em aço inoxidável, o que facilita a limpeza e proporciona resistência a manchas.

A MESA CIRÚRGICA é fabricada com estrutura em aço carbono e aço inoxidável, apresentando um acabamento escovado. Ela é equipada com uma gama de movimentos: longitudinal, lateral, Trendelenburg, dorsal e de elevação, que são acionados por 06 atuadores lineares através de controles remotos. Além disso, as pernas possuem movimentação controlada por molas pneumáticas, enquanto o suporte de cabeça e braços, bem como o elevador renal, são operados por movimentação mecânica.

A característica distintiva da MESA CIRÚRGICA é sua adaptabilidade para diferentes técnicas e especialidades cirúrgicas, pois é configurável. Isso permite a inclusão de acessórios opcionais para atender a todas as especialidades cirúrgicas.

A base de aço reforçado é revestida com uma carenagem de aço inoxidável e equipada com rodízios de rodas duplas de 2" a 5" e um sistema de ancoragem com acionamento mecânico, que aumenta a segurança e eficácia da posição. Isso proporciona ao cirurgião fácil acesso à área a ser tratada, e ao anestesiologista a manutenção das vias aéreas périvas. Possui controle remoto dedicado para 5 movimentos.

O usuário pode configurar a mesa de acordo com a necessidade, optando por acionamento manual, motorizado, eletro-eletrônico ou hidráulico. Esses movimentos oferecem flexibilidade para auxiliar na colocação do paciente na posição cirúrgica adequada ao procedimento, fornecendo uma ótima usabilidade pela equipe CIRÚRGICA. Proporciona também uma melhor eficiência em sua utilização, com um melhor desempenho, gerando economia à equipe clínica e ao paciente. A mesa é acompanhada por uma ampla gama de acessórios que permitem atender às diferentes posições exigidas para diferentes especialidades médico/cirúrgicas e também facilitar o acesso à área cirúrgica.

**Observação:** A mesa não é fornecida com colchões ou almofadas, sendo disponibilizados como acessórios pela Lanco, devendo ser adquiridos separadamente.

A família de Mesas Cirúrgicas Motorizadas e Eletro eletrônica ou Hidráulicas pode ser configurada com base em T ou base retangular. O deslocamento e travamento dos rodízios são acionados por sistema mecânico de pedal ou elétrico, através de controle. A movimentação da base é realizada por rodízios, e as rodas podem ser travadas com rodas retráteis, sapatas de apoio de borracha, trava no próprio sistema e/ou pino central de fixação no próprio rodízio e/ou travamento da MESA CIRÚRGICA por suspensão autonivelante. Isso garante uma fixação sólida e aderência em diferentes tipos de piso nos centros cirúrgicos, contribuindo para a segurança do paciente e dos profissionais. A estrutura do chassi da MESA CIRÚRGICA, seja em perfil ou tubular, é fabricada em aço inoxidável AISI 304 (cromo-níquel) ou aço carbono SAE 1020, ou outras ligas de aço carbono da classe SAE 1000, pintada com pintura epóxi. Tampo radio transparente para uso de intensificador de imagem (arco em C) e raios X em toda a sua extensão, feito de materiais como policarbonato, fenolite, nylon e laminado TS, e é dividido em seções com acessórios opcionais.

A **cabeceira** é removível, com acionamento pneumático, mecânico ou elétrico.

O **assento** pode ser fixo com 1 seção ou mais, podendo também ser removível.

As **pernas** podem ser inteiras, bipartidas ou bipartidas com dupla articulação, removíveis, com até 4 seções. Elas possuem acionamento pneumático, elétrico ou eletro-hidráulico. Existe ainda a opção de pernas retráteis embutidas na seção do assento, com acionamento elétrico, manual, pneumático e/ou eletro-hidráulico.

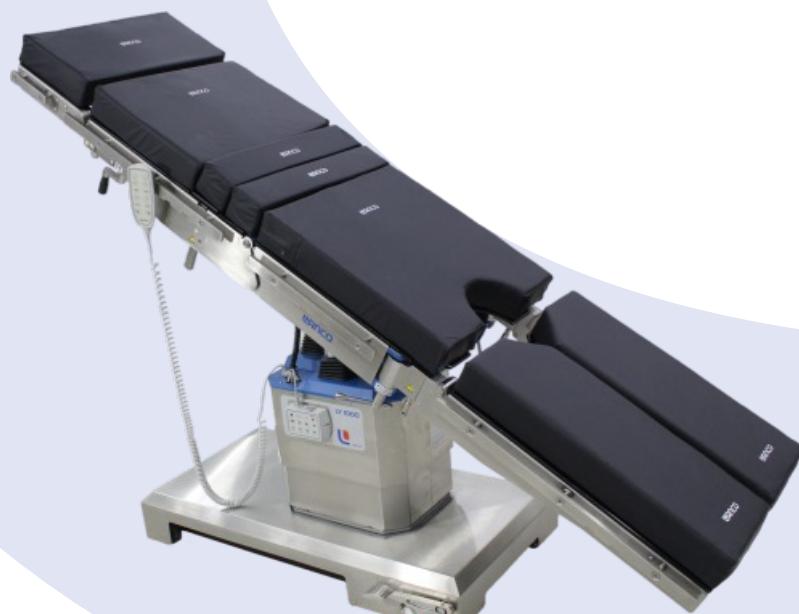
A **régua** em aço inox AISI 304 (Cromo-Níquel) é destinada à colocação de acessórios (medida universal).

A **coluna de elevação** da MESA CIRÚRGICA é composta por uma única coluna guia, com barramento/guia isento de lubrificação em manutenção, graças a refis autolubrificantes. Ela é revestida por aço inoxidável AISI 304 (Cromo-Níquel). Os movimentos de elevação são executados por um sistema elétrico, hidráulico ou eletro-hidráulico, acionado por controle remoto com ou sem cabo (infravermelho), integrado à MESA CIRÚRGICA. A coluna também possui uma proteção sanfonada entre a coluna de elevação e a estrutura do chassi, fabricada em courvim ou injetada em silicone (Latex Free) ou borracha. Isso permite o fechamento da coluna de elevação, facilitando a limpeza e evitando a penetração de resíduos sólidos ou líquidos.

## 9. IMAGENS ILUSTRATIVAS

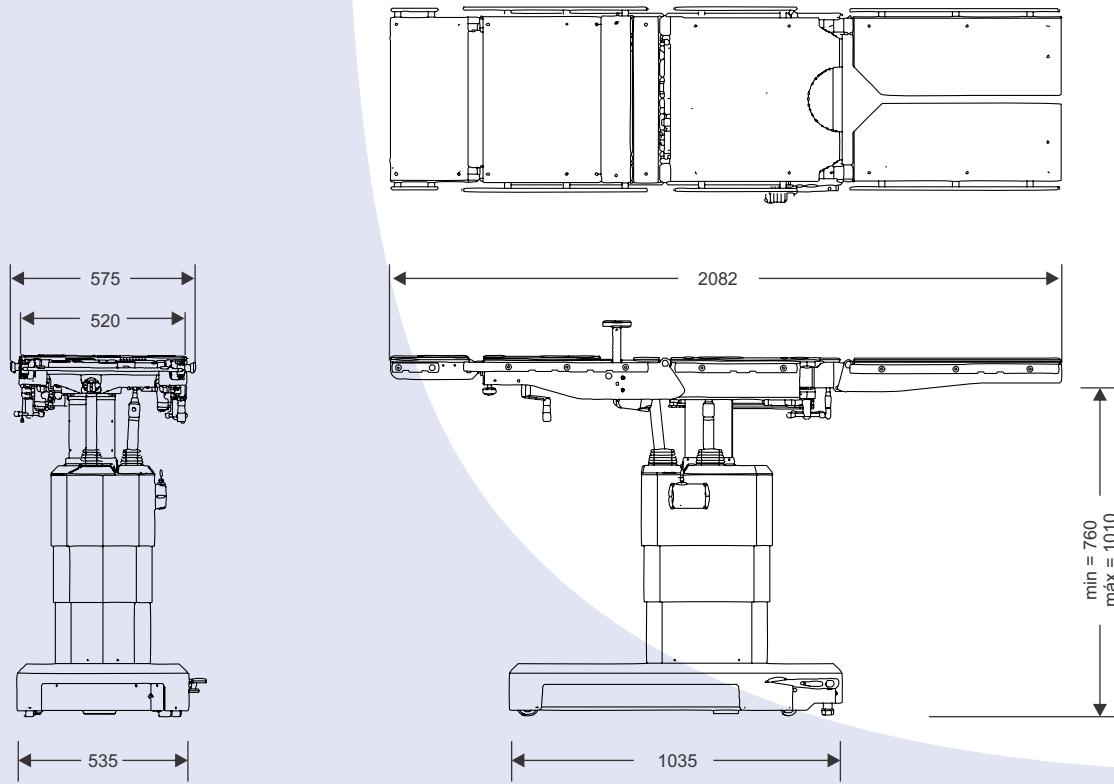


Posição inicial / Ponto zero





## 10. DIMENSIONAMENTO



## 10.1 DIMENSÃO E PESO

Comprimento de mesa (com apoio de cabeça): 2083mm +/-10mm

Largura da mesa (sem trilhos laterais): 520mm +/- 5mm

Altura da mesa (sem colchão): 760-1010mm

Peso da mesa: 217Kg +/-2Kg

## 10.2 CAPACIDADE DE CARGA

Capacidade máxima do peso do paciente é: 220Kg

Na posição estática (somente) a mesa suporta até 475kg, demais posições até 220Kg.

## 10.3 FAIXA DE MOVIMENTO

Deslizamento longitudinal: 300mm +0 / - 10%, podendo se direcionado para ambos os lados

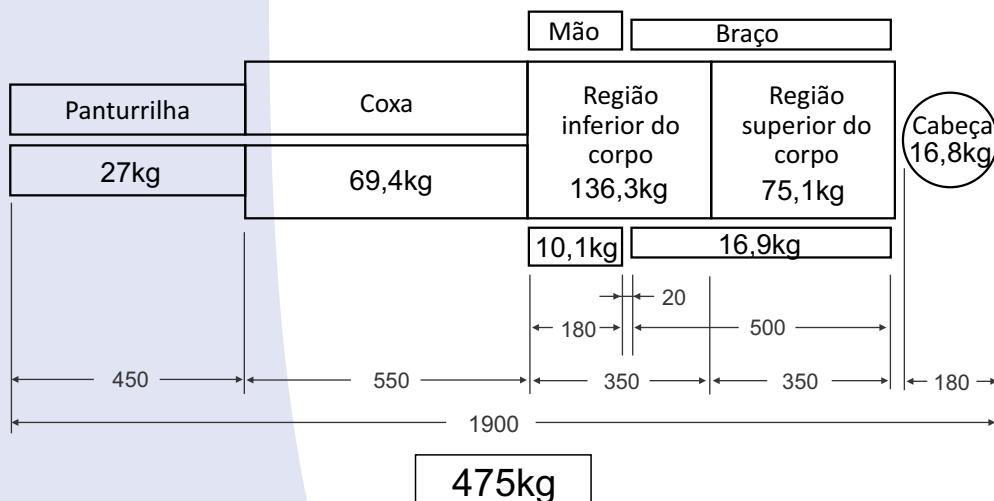


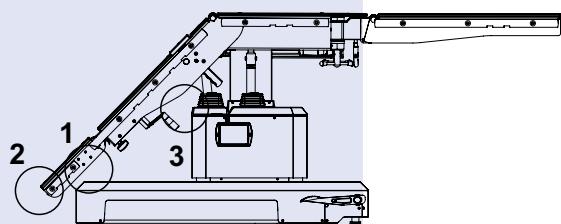
Tabela de Distribuição de Pesos

### AVISOS

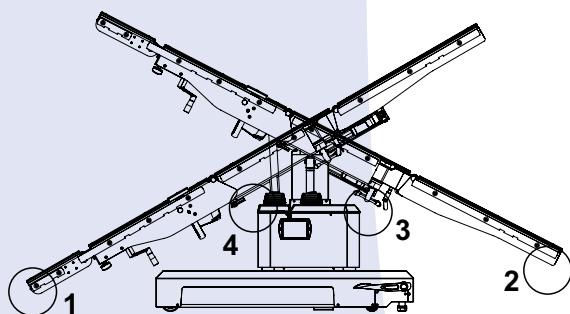
- ⚠ RISCO DE TOMBAMENTO: Não use o equipamento sem antes acionar a trava de piso e assegurar que a mesa está fixa. E não solte a trava enquanto o paciente estiver sobre a mesa, também seguro pela cinta.
- ⚠ RISCO DE TOMBAMENTO: O equipamento não é apropriado para pacientes que excedem o limite de peso, em caso de necessidade de posicionamento da mesa fora da posição inicial (ponto zero). Para a mesa LY1000 o limite é de até 220kg.
- ⚠ RISCO DE TROPEÇO: Posicionar da melhor maneira os cabos para que não haja tropeço da equipe.
- ⚠ RISCO DE APERTO: Os pontos de possível esmagamento são criados durante as articulações da mesa. Mantenha distância dos pontos ao manusear o equipamento.

## 11. ÁREAS DE RISCO DE ESMAGAMENTO DURANTE A MOVIMENTAÇÃO

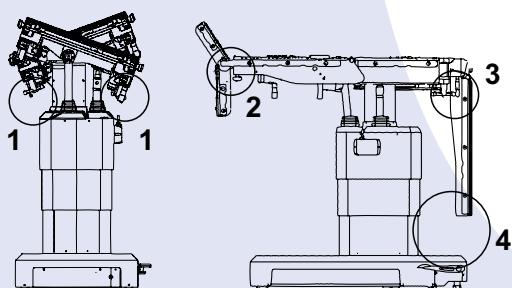
Quando as partes da mesa estão próximas durante as movimentações, existem pontos de possíveis esmagamento. Antes de operar a mesa todos deverão estar cientes e atentos a esses pontos.



1. Entre o encosto da cabeça e a tampa da base
2. Entre o encosto da cabeça e o piso
3. Entre a seção traseira e o final da base da mesa



1. Entre o encosto de cabeça e o piso
2. Entre a seção da perna e o piso
3. Entre a seção pélvica e o final da coluna
4. Entre a seção pélvica e o final da coluna



1. Entre a parte pélvica e o final da base
2. Entre o encosto da cabeça e dorso
3. Entre a parte pélvica e a “perna”
4. Entre a parte da perna e o tampo da base



**RISCO AO PACIENTE E OPERADORES:** atenção às áreas críticas abaixo, onde ocorre a junção das partes da mesa, de modo que não ocorra eventual esmagamento ou aprisionamento de mãos, pés, ou outros membros, tanto do PACIENTE como dos OPERADORES.

## 12. DESCRIPTIVO TÉCNICO DOS MODELOS COMERCIAIS

### 12.1 LY1000 – MESA CIRÚRGICA STANDARD

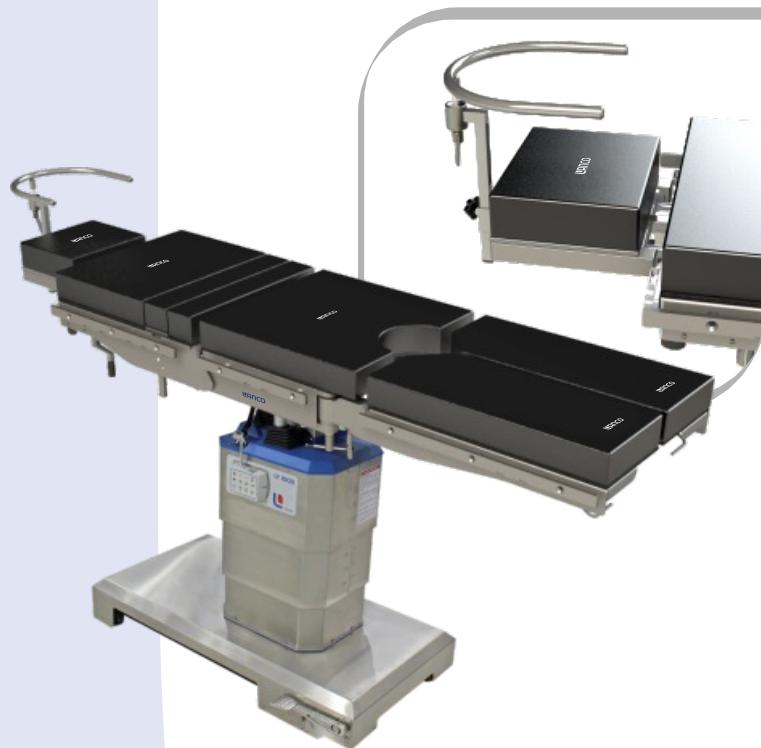


Sugestões de configuração deste modelo de MESA CIRÚRGICA, características técnicas:

- Predominância de movimentos motorizados.
- Base Retangular em aço inox.
- Estrutura de chassis tubular, fabricada em aço Inox AISI 304 (Cromo-Níquel).
- Cabeceira removível.
- Renal acionado através de manivela, sendo esta manivela fixa e posicionada em local estratégico, evitando desmontes e perdas.
- Dorso elétrico.
- Perna bipartida removível e pneumática.
- Movimento de elevação acionado por sistema elétrico.
- Tampo radio transparente fabricado em fenolite.
- Controle remoto com cabo e controle remoto integrado à coluna da MESA CIRÚRGICA.
- Rodas retráteis acionadas por pedal.

A LY1000 é uma MESA CIRÚRGICA configurável de acordo com a necessidade do usuário, portanto todas as opções constantes no item “**Descrição da MESA CIRÚRGICA**”, na página 16 deste Manual, podem ser escolhidas no momento da aquisição.

## 12.2 LY1000 OF – MESA CIRÚRGICA OF



Sugestões de configuração deste modelo de MESA CIRÚRGICA OF, características técnicas:

- Diferencial: movimento de tampo da MESA CIRÚRGICA longitudinal e horizontalmente em direção à cabeça ou pernas.
- Predominância de movimentos motorizados.
- Base retangular em aço inox.
- Estrutura de chassis tubular, fabricada em aço Inox AISI 304 (Cromo-Níquel).
- Cabeceira removível.
- Renal acionado através de manivela, sendo esta manivela fixa e posicionada em local estratégico, evitando desmontes e perdas.
- Dorso elétrico.
- Perna bipartida removível e pneumática.
- Movimento de elevação acionado por sistema elétrico.
- Deslocamento longitudinal do tampo.
- Tampo radiotransparente fabricado em fenolite.
- Controle remoto com cabo e controle remoto integrado à coluna da MESA CIRÚRGICA.
- Rodas de 2" a 5" com sistema de freio mecânico ou elétrico.
- Acessórios opcionais que acompanham: 01 kit Oftalmológico.

A LY1000 OF é uma MESA CIRÚRGICA configurável de acordo com a necessidade do usuário, portanto todas as opções constantes no item “**Descrição da MESA CIRÚRGICA**”, na página 16 deste Manual, podem ser escolhidas no momento da aquisição.

### AVISOS



Mantenha distância dos pontos de possível esmagamento acima e atenção na acomodação do paciente ao manusear o equipamento.

## 12.3 LY1000 GN/UR – MESA CIRÚRGICA GN/UR



Sugestões de configuração deste modelo de MESA CIRÚRGICA GN/UR, características técnicas:

- Diferencial: Estrutura de chassis em perfil, fabricado em aço Inox AISI 304 (Cromo-Níquel).
- Predominância de movimentos motorizados.
- Base retangular em aço Inox.
- Estrutura de chassis em perfil, fabricada em aço Inox AISI 304 (Cromo-Níquel).
- Cabeceira removível.
- Renal acionado através de manivela, sendo esta manivela fixa e posicionada em local estratégico, evitando desmontes e perdas.
- Dorso bipartido renal (pilê) e inversão com as pernas.
- Pernas removíveis bipartidas e pneumáticas.
- Movimento de elevação acionado por sistema elétrico.
- Deslocamento longitudinal do tampo.
- Tampo radiotransparente fabricado em fenolite.
- Controle remoto com cabo e controle remoto integrado à coluna da MESA CIRÚRGICA.
- Rodas de 2" a 5" com sistema de freio mecânico ou elétrico.
- Acessórios padrão que acompanham: 01 par de suporte de coxas padrão em Poliuretano com hastas e articulações de inox; 01 par de ombreiras padrão em Viscoelástico com suporte de inox; 01 par de suporte de braços padrão em Viscoelástico com suporte de inox; 01 arco de narcose com suporte de inox e 01 jogo de colchonetes viscoelásticos.
- Acessórios opcionais: 01 kit parto; 01 extensor pélvico; 01 kit urológico.

A LY1000 GN/UR é uma MESA CIRÚRGICA configurável de acordo com a necessidade do usuário, portanto todas as opções constantes no item “**Descrição da MESA CIRÚRGICA**”, na página 16 deste Manual, podem ser escolhidas no momento da aquisição.

## 12.4 LY1000 PA – MESA CIRÚRGICA PA



Sugestões de configuração deste modelo de MESA CIRÚRGICA, características técnicas:

- Diferencial: Remoção fácil das pernas retráteis.
- Predominância de movimentos motorizados.
- Base retangular em aço Inox.
- Estrutura de chassis em perfil, fabricada em aço Inox AISI 304 (Cromo-Níquel).
- Cabeceira removível.
- Renal acionado através de manivela, sendo esta manivela fixa e posicionada em local estratégico, evitando desmontes e perdas.
- Dorso elétrico.
- Movimento de elevação acionado por sistema elétrico.
- Tampo radiotransparente fabricado em fenolite.
- Controle remoto com cabo e controle remoto integrado à coluna da MESA CIRÚRGICA.
- Rodas de 2" a 5" com sistema de freio mecânico ou elétrico.
- Acessórios padrão que acompanham: 01 par de suporte de coxas padrão em Poliuretano com hastas e articulações de inox; 01 par de ombreiras padrão em Viscoelástico com suporte de inox; 01 par de suporte de braços padrão em Viscoelástico com suporte de inox; 01 arco de narcose com suporte de inox e 01 jogo de colchonetes em viscoelástico.
- Acessórios que acompanham: 01 kit parto.

A LY1000 PA é uma MESA CIRÚRGICA configurável de acordo com a necessidade do usuário, portanto todas as opções constantes no item “**Descrição da MESA CIRÚRGICA**”, na página 16 deste Manual, podem ser escolhidas no momento da aquisição.

## 12.5 LY1000 OT – MESA CIRÚRGICA OT



Sugestões de configuração deste modelo de MESA CIRÚRGICA, características técnicas:

- Diferencial: acompanha suporte de cabeça, tripartido de ombros e kit de ortopedia traumatológico.
- Predominância de movimentos motorizados.
- Base retangular em aço Inox.
- Estrutura de chassis em perfil, fabricada em aço Inox AISI 304 (Cromo- Níquel).
- Cabeceira removível.
- Renal acionado através de manivela, sendo esta manivela fixa e posicionada em local estratégico, evitando desmontes e perdas.
- Dorso bipartido elétrico.
- Pernas removíveis bipartidas e pneumáticas.
- Movimento de elevação por sistema elétrico.
- Deslocamento longitudinal do tampo.
- Tampo bipartido radiotransparente fabricado em fenolite.
- Controle remoto com cabo e controle remoto integrado à coluna da MESA CIRÚRGICA.
- Rodas de 2" a 5" com sistema de freio mecânico ou elétrico.
- Acessórios padrão que acompanham: 01 par de suporte de coxas padrão em Poliuretano com hastas e articulações de inox; 01 par de ombreiras padrão em Viscoelástico com suporte de inox; 01 par de suporte de braços padrão em Viscoelástico com suporte de inox; 01 arco de narcose com suporte de inox e 01 jogo de colchonetes em viscoelástico.
- Acessórios opcionais: tripartido de ombros e suporte de cabeça, kit de ortopedia traumatológico, mesa de tração para mãos, mesa extensora para braço.

A LY1000 OT é uma MESA CIRÚRGICA configurável de acordo com a necessidade do usuário, portanto todas as opções constantes no item “**Descrição da MESA CIRÚRGICA**”, na página 16 deste Manual, podem ser escolhidas no momento da aquisição.

## 13. APLICAÇÃO, FINALIDADE E IDENTIFICAÇÃO

As Mesas Cirúrgicas Lanco são categorizadas como equipamento CLASSE 1, TIPO B e é um equipamento classificado no padrão internacional como relacionado aos equipamentos hospitalares.

As Mesas Cirúrgicas Lanco destinam-se à utilização em procedimentos médicos cirúrgicos, em hospitais e clínicas, com a finalidade de acomodarem pacientes adultos e pediátricos, que de acordo com sua gravidade necessitem de atendimento de baixa a alta complexidade. Na posição estática (somente) a mesa suporta um peso total de paciente de até 475Kg.

**Região do corpo:** corpo todo, sempre posicionado sobre os colchões de revestimento da mesa.

**População:** adulto ou pediátrico, sem distinção de idade.

**Estado de saúde e condição:** sem restrição.

**Frequência de utilização:** sem restrição.

**Localização:** Centros Cirúrgicos.

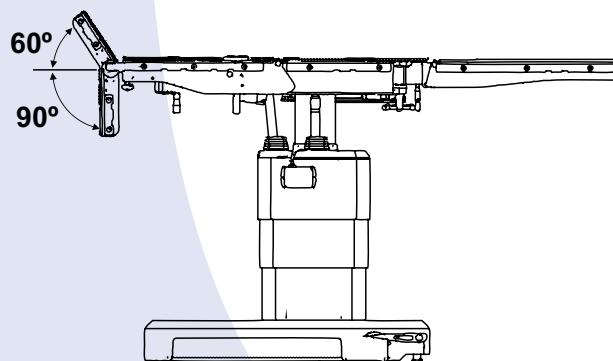
**Mobilidade:** restrita, uso em modo fixo com trava de piso. Pode ser movida através dos rodízios, para limpeza de piso ou alteração de local, destravando-se do piso (vide seções 27 e 28, no final deste documento).

**Perfil do Operador:** este equipamento é destinado para utilização apenas pelos profissionais da área da saúde. Perfil requer capacidade física e mental de operar equipamentos de baixa complexidade. Operadores com deficiência motora, auditiva e visual não devem operar este equipamento.

## 14. DESEMPENHO ESSENCIAL

### 14.1 OPERAÇÕES DO ENCOSTO SUPERIOR

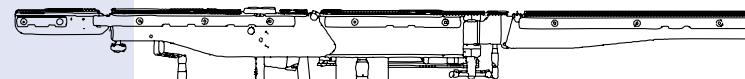
O apoio de cabeça é manualmente ajustável. + 60° +/- 2° e - 90° +/- 2°.



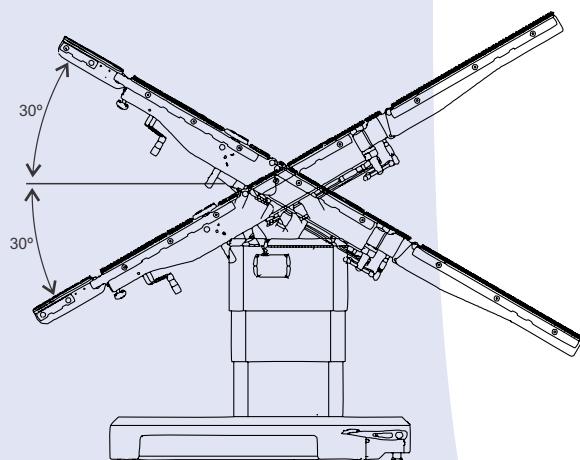
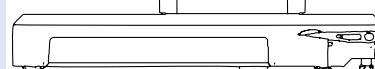
1. Segure o apoio de cabeça firmemente com a mão. Enquanto isso, puxe a alça de liberação na outra.
2. Incline o apoio de cabeça para cima/baixo até a posição desejada. Solte a alça de liberação até o mecanismo de catraca travar o apoio de cabeça na posição desejada.



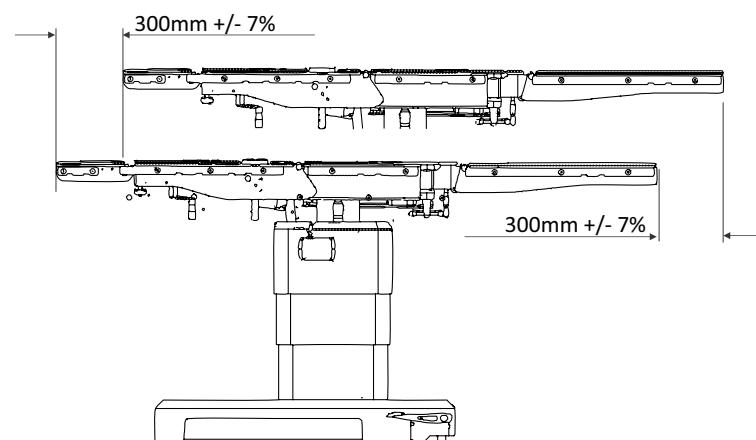
## 14.2 MOVIMENTOS ESSENCIAIS



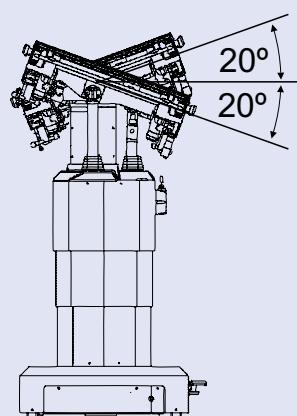
Posição inicial



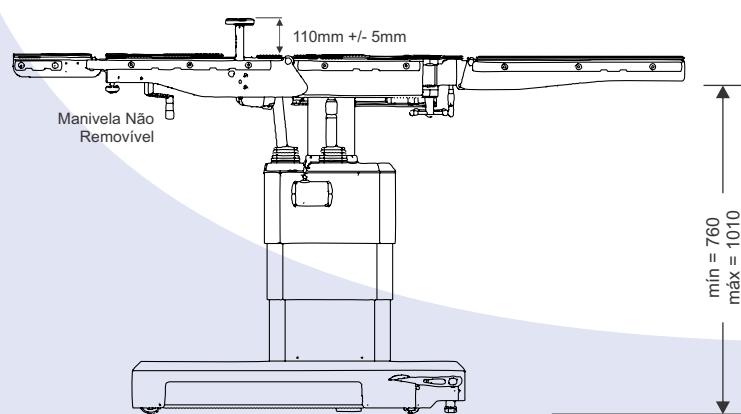
Trendelenburg e Trendelenburg Reverso  
 $30^\circ +/ - 3^\circ | 30^\circ +/ - 3^\circ$



Deslizamento cabeça/pés



Seção traseira sobe/desce  
 $20^\circ +/ - 2^\circ | -20^\circ +/ - 2^\circ$



Elevação e abaixamento  
 $760\text{mm} +/ - 20\text{mm} \sim 1010\text{mm} +/ - 20\text{mm}$



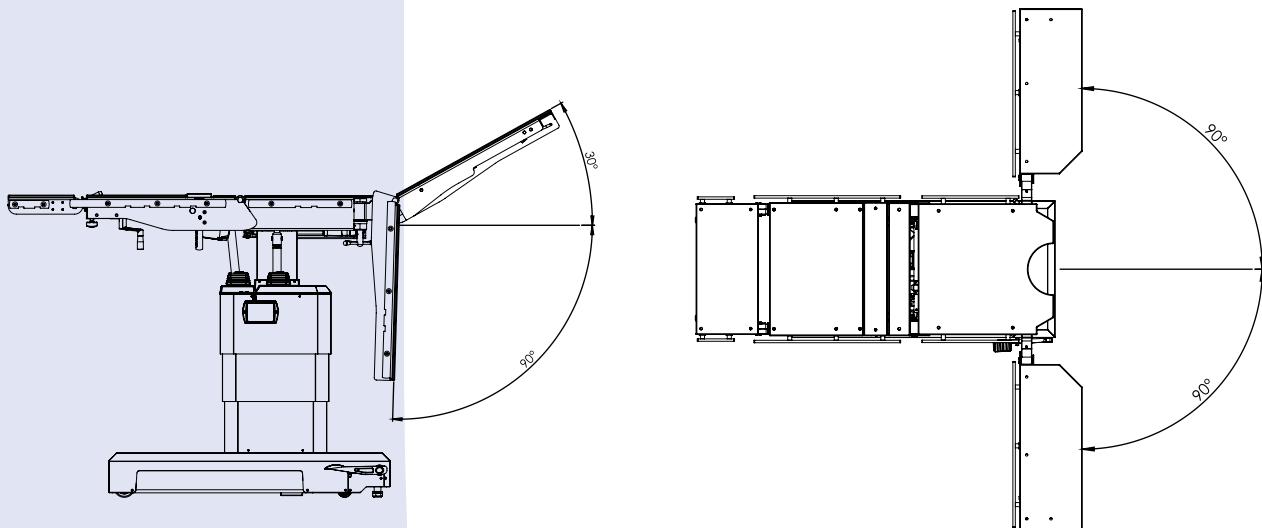
Movimentação lateral da mesa



Movimentação lateral da mesa

### 14.3 OPERAÇÃO DA SEÇÃO DE Perna

As seções de perna são ajustáveis manualmente entre 30° (+4°/-0°) para cima e 90°(+/-2°) para baixo, a partir da posição horizontal. A seção das pernas também apresenta movimento de abdução de 90° para fora do eixo da linha central da mesa. Ajuste as seções das pernas para a posição desejada da seguinte forma:



#### Ajuste para cima/baixo

- Segure firmemente uma seção da perna em uma mão enquanto puxa a alça de liberação na outra
- Pressione cima/baixo a seção de perna até a posição desejada e solte a alça de liberação

#### Ajuste externo

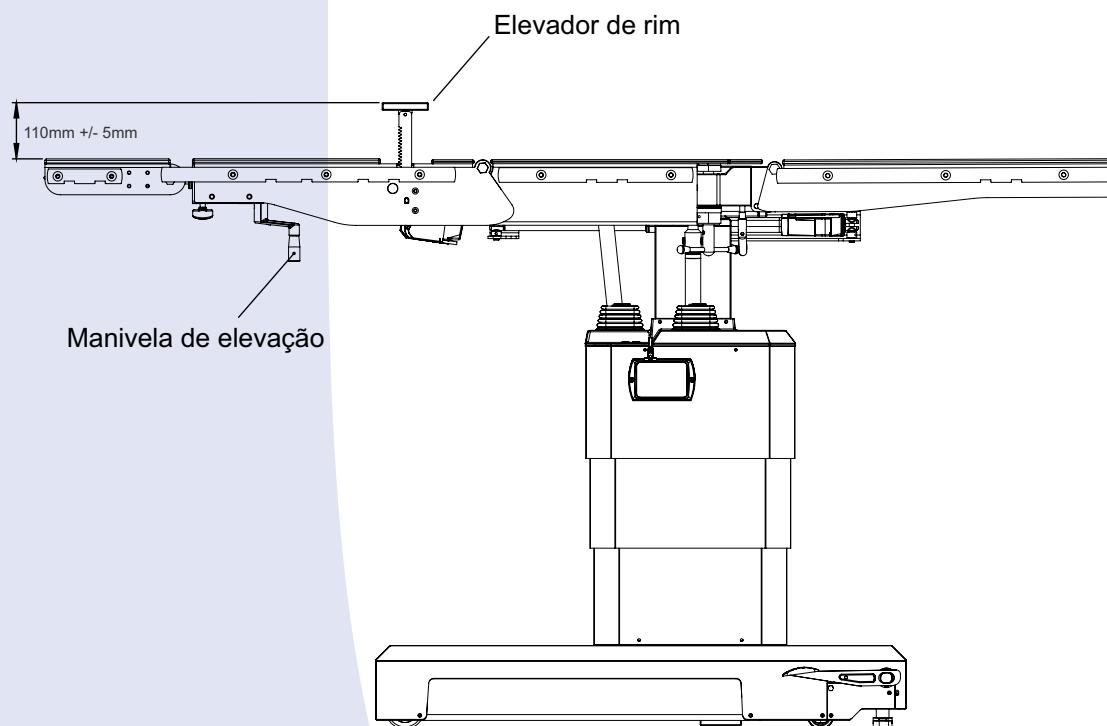
- Segure firmemente uma seção da perna em uma mão enquanto localiza a alça fixa, gire para liberar a seção de perna.
- Gire a seção da perna para a posição desejada e posteriormente aperte (bloqueie) a alça fixa.



#### **14.4 OPERAÇÃO DE ELEVAÇÃO DE RIM**

O elevador de rim é ajustável manualmente (0-110mm), para cima a partir da posição horizontal. Para operar o elevador de rim:

1. Leia a etiqueta do indicador de direção que descreve a direção de operação dos movimentos para cima/para baixo.
2. Gire a manivela manual para ajustar a altura horizontal até que o elevador de rim esteja na posição desejada.



## 15. TECNOLOGIA DO PRODUTO APLICADO AO FUNCIONAMENTO

A MESA CIRÚRGICA possui articulações que possibilitam a sua movimentação, independente de sua configuração, para assim auxiliar a equipe clínica no melhor posicionamento do paciente, e acesso local a ser tratado durante o período intraoperatório.

O conjunto elétrico pode ser alimentado através da rede ou baterias, conforme descrito no item “Especificações Técnicas e Características Elétricas do Equipamento”, na página 95 deste Manual.

Conjunto elétrico, que possibilita o acionamento dos segmentos, através de motores e acionados por meio do controle remoto, com cabo e/ou sem cabo (infravermelho);  
Pedal mecânico integrado à coluna e/ou integrado à base da MESA CIRÚRGICA;  
Manual por meio de manivela, gatilho rápido ou alavanca.

## 16. ATUAÇÃO DOS COMANDOS E CONTROLES ELÉTRICOS

### 16.1 CHAVE LIGA/DESLIGA

Na posição LIGA, ativa os comandos e controles elétricos da MESA CIRÚRGICA, permitindo o acionamento dos movimentos.

Na posição DESLIGA, desativa os comandos e controles elétricos da MESA CIRÚRGICA, paralisando os movimentos.

-  Perigo para o paciente no caso de comando incorreto.
-  Durante longos intervalos de tempo sem necessidade de movimentos da MESA CIRÚRGICA, mesmo durante as cirurgias, esta chave deve permanecer desligada.
-  O botão pode ser acionado para evitar movimentos inesperados. O botão de emergência se sobrepõe a todas as teclas e/ou botões de movimentos e funções. Em caso de falha ou funcionamento incorreto dos controles elétricos.

### 16.2 ALIMENTAÇÃO POR BATERIAS

A bateria interna é conectada ao sistema, onde funciona de forma automática, quando não há energia na rede.

-  O uso da MESA CIRÚRGICA alimentada apenas por baterias não é possível caso estas estejam completamente descarregadas. Caso seja necessário usar a MESA CIRÚRGICA imediatamente e seja verificado que as baterias se encontram descarregadas, conecte o cabo de alimentação da MESA CIRÚRGICA à rede elétrica.
-  Desconecte os terminais da bateria e retire o plugue do cabo de alimentação da rede elétrica antes de fazer qualquer reparo na MESA CIRÚRGICA.

### **16.2.1 Recarga da bateria**

Para recarga das baterias, basta conectar a MESA CIRÚRGICA à rede elétrica. Para completa recuperação da carga e autonomia das baterias, recomenda-se deixar a MESA CIRÚRGICA conectada à rede elétrica por 12 (doze) horas. A troca das baterias deve ser realizada somente por representantes ou técnicos autorizados.

 Mantenha a MESA CIRÚRGICA conectada à rede elétrica ao final do dia. Desta forma, as baterias sempre estarão com carga, prolongando sua vida útil.

Quando a luz indicadora de “baixa tensão” do controle manual está piscando, as baterias precisam ser carregadas por 24 horas para estarem completas.

## **17. CONEXÃO DOS COMPONENTES ELETRÔNICOS**

Os plugues e conectores da MESA CIRÚRGICA foram projetados de forma que o usuário não possa conectá-los de maneira errada. Se houver mais de um plugue ou conector igual, isso significa que eles podem ser usados de forma intercambiável.

Para conectar os plugues dos controles:

1. Empurre-os completamente nos conectores localizados no controle remoto integrado à coluna e/ou base da MESA CIRÚRGICA;
2. Depois de encaixados, deslize o anel de travamento dos plugues sobre o conector;
3. Certifique-se de alinhar o rebaixo do plugue com o ressalto do conector.
4. Para desconectar os plugues dos controles remotos dos conectores, levante o anel de travamento dos plugues sobre o conector e pressione lateralmente.

 Para retirar o plugue, envolva-o com os dedos polegar e indicador e puxe suavemente. Nunca puxe pelo cabo. Nunca balance o cabo ou o plugue para desencaixar este.

 Evite bater acidentalmente ou intencionalmente (para encaixar ou desencaixar, por exemplo) no plugue e no receptáculo.

 Respeite a sequência de ligação correta da MESA CIRÚRGICA. Perigo de danificação! Durante o deslocamento da MESA CIRÚRGICA sobre sistema de rodízios.

## 17.1 SINALIZAÇÃO LUMINOSA

Os LEDs de indicação de alimentação da MESA CIRÚRGICA encontram-se localizados na caixa de comando e devem seguir as indicações abasmo descriminas.

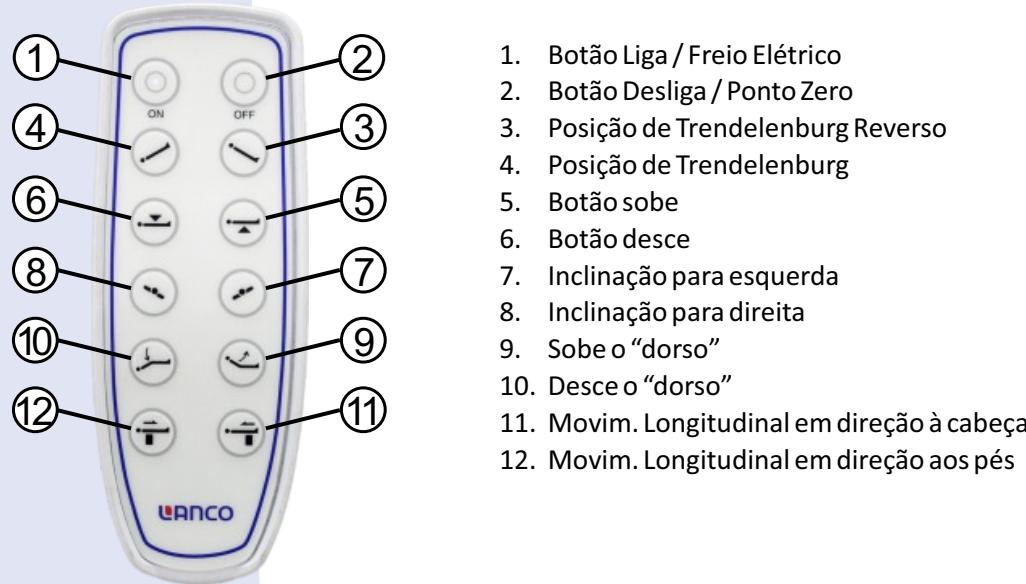
 Fique atento a qualquer sinal sonoro diferente do habitual que a MESA CIRÚRGICA possa apresentar.  
Investigue a causa ou entre em contato com a Lanco.

CONDIÇÃO	AÇÃO IMEDIATA	AÇÃO	SINAL SONORO	SINAL VISUAL
<b>Bloqueio total através do Controle remoto</b>	Acionar tecla para bloqueio e desbloqueio	Não aplicável	NÃO	Led aceso
<b>Bloqueio individual do Dorso</b>	Acionar tecla para bloqueio e desbloqueio	Não aplicável	NÃO	Led aceso
<b>Bloqueio individual do Longitudinal</b>	Acionar tecla para bloqueio e desbloqueio	Não aplicável	NÃO	Led aceso
<b>Bloqueio individual do Trendelenburg</b>	Acionar tecla para bloqueio e desbloqueio	Não aplicável	NÃO	Led aceso
<b>Bloqueio individual da Elevação</b>	Acionar tecla para bloqueio e desbloqueio	Não aplicável	NÃO	Led aceso
<b>Bloqueio individual do Lateral</b>	Acionar tecla para bloqueio e desbloqueio	Não aplicável	NÃO	Led aceso
<b>Falha na bateria</b>	Recarregar a bateria	Recarga	SIM	Led aceso piscando
<b>Falha no controle remoto</b>	Interromper o uso	Solicite visita Técnica	SIM	Falha na coluna
<b>Falha na caixa de comando</b>	Interromper o uso	Solicite visita Técnica	SIM	Falha diversa

## 18. CONTROLE DE MOVIMENTOS

### 18.1 CONTROLE REMOTO COM FIO

O Controle Remoto com Fio é uma parte fundamental da Mesa Cirúrgica e permite ao usuário realizar operações básicas.



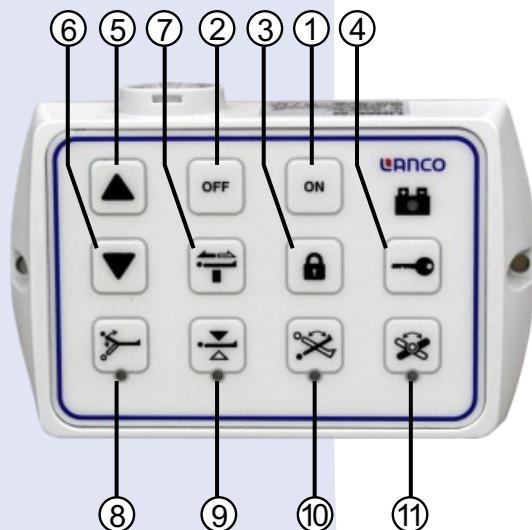
Ao ligar a mesa pelo controle de mão, todos os comandos estarão TRAVADOS (proteção contra acionamento não intencional durante a limpeza, por exemplo). Sendo necessário apertar a tecla OFF (DESLIGA) do controle de base (supervisor) para destravar os movimentos da mesa.

Siga as instruções abaixo para um uso adequado:

1. Ligar e Desligar a Mesa Cirúrgica: Para ligar a mesa, pressione o botão "ON" (1) e, para desligá-la, pressione o botão "OFF" (2). Certifique-se de que a mesa esteja em uma posição segura antes de desligá-la.
2. Posicionamento Trendelenburg: Utilize os botões de ajuste de altura para inclinar ou reclinar a mesa conforme necessário. Pressione os botões (4) para Trendelenburg e (3) para Trendelenburg reverso. Mantenha pressionado para ajustes contínuos.
3. Ajuste de Altura: Utilize os botões de ajuste de altura para elevar ou abaixar a mesa conforme necessário. Pressione os botões (5) para subir e (6) para descer. Mantenha pressionado para ajustes contínuos.
4. Inclinação Lateral: Os botões de inclinação lateral permitem inclinar a mesa para a esquerda ou direita. Utilize os botões (8) para inclinar para a esquerda e (7) para inclinar para a direita. Mantenha pressionado para inclinação contínua.
5. Posicionamento do Dorso: Os controles para elevação do dorso permitem ajustar a inclinação dessa parte da mesa. Utilize os botões (9) e (10) para ajustar o dorso.
6. Movimento Longitudinal: Os controles para movimentação longitudinal da mesa permitem ajustar o posicionamento do paciente sobre o estrado. Utilize os botões (11) e (12) para ajustar o dorso. Pressione para ajustes contínuos.
7. Freio Elétrico: Para acionar ou liberar o freio elétrico, mantenha o botão pressionado por um período de 2 segundos. Um indicador sonoro de dois bipes confirmará quando o freio estiver totalmente acionado, enquanto que um único bip indicará sua completa liberação.
8. Ponto Zero: Antes de reposicionar a mesa para o ponto zero, é necessário retornar todos os movimentos mecânicos para prevenir potenciais colisões. Mantenha o botão pressionado por um período de 4 segundos, até que os movimentos sejam acionados, prosseguindo automaticamente até a conclusão do ciclo.

## 18.2 CONTROLE DE BASE (SUPERVISOR)

O Controle de Base, também conhecido como Supervisor, oferece recursos adicionais para a gestão da Mesa Cirúrgica. Este controle é mais abrangente e inclui funções avançadas, como o bloqueio e desbloqueio das funções do Controle Remoto com Fio.



1. Botão Liga / Freio Elétrico
2. Botão Desliga / Ponto Zero
3. Trava e destrava todos os movimentos
4. Trava e destrava movimentos específicos
5. Sentido do movimento
6. Sentido do movimento
7. Ativa movimento longitudinal (cabeça /pés)
8. Ativa movimento do dorso (sobe/desce)
9. Ativa movimento vertical (sobe/desce)
10. Ativa movimento Trendelenburg e o seu reverso
11. Ativa movimento de rotação (direita/esquerda)

Para o uso correto do Controle de base, siga as orientações abaixo:

1. Bloqueio e Desbloqueio: O Supervisor possui a capacidade de bloquear ou desbloquear as movimentações, inclusive do Controle Remoto com Fio:
  - a. Para ligar a MESA CIRÚRGICA, pressione o botão (1), e para desligar, pressione o botão (2);
  - b. Bloqueio TOTAL: Para bloqueio dos movimentos, pressione o botão “CADEADO” (3), Isso impedirá qualquer alteração nas configurações da mesa através do Controle Remoto com Fio. Para desbloquear, pressione novamente;
  - c. Bloqueio PARCIAL: Para bloqueio dos movimentos, pressione o botão “CHAVE” (4) e, em seguida, pressione o botão relacionado ao movimento que se deseja bloquear (7, 8, 9, 10, 11). Isso impedirá qualquer alteração nas configurações da mesa através do Controle Remoto com Fio. Para desbloquear, repita o mesmo procedimento.
2. Movimentação da Mesa: Para movimentar a mesa, conforme a lista de movimentos possíveis, é necessário manter pressionado o botão referente ao movimento que deseja realizar, botões (7, 8, 9, 10, 11) e, em seguida pressionar os botões CIMA (5), E BAIXO (6).
3. Freio Elétrico: Para acionar ou liberar o freio elétrico, mantenha o botão pressionado por um período de 2 segundos. Um indicador sonoro de dois bipes confirmará quando o freio estiver totalmente acionado, enquanto que um único bip indicará sua completa liberação.
4. Ponto Zero: Antes de reposicionar a mesa para o ponto zero, é necessário retornar todos os movimentos mecânicos para prevenir potenciais colisões. Mantenha o botão pressionado por um período de 4 segundos, até que os movimentos sejam acionados, prosseguindo automaticamente até a conclusão do ciclo.

### Dicas Importantes:

- Sempre verifique se a Mesa Cirúrgica está em uma posição segura antes de ligar ou desligar;
- Mantenha o Controle Remoto com Fio e o Controle de Base em locais de fácil acesso para garantir a rapidez de resposta durante procedimentos;

A utilização correta dos controles da Mesa Cirúrgica é crucial para um ambiente cirúrgico seguro e eficiente. Certifique-se de entender plenamente as operações descritas neste manual antes de utilizar o equipamento em um procedimento real.

### **18.3 ACIONAMENTO DOS MOVIMENTOS MANUAIS**

Os movimentos manuais desempenham um papel essencial na operação fluida e precisa de uma mesa cirúrgica, proporcionando aos profissionais de saúde o controle necessário para posicionar com precisão o paciente durante procedimentos médicos. Através desses movimentos, os cirurgiões podem ajustar a altura, inclinação, rotação e lateralidade da mesa, garantindo a melhor exposição do campo cirúrgico e permitindo um acesso ideal à área de interesse.

MOVIMENTOS	ACIONAMENTO
<b>CABECEIRA</b>	Encaixe a cabeceira no dorso da MESA CIRÚRGICA. Gire os manípulos em sentido horário e acione a alavanca para movimentar a cabeceira.
<b>RENAL (PILÊ)</b>	Gire a manivela abaixo da MESA CIRÚRGICA, na etiqueta indicada como “MOVIMENTO RENAL” para movimentar o renal (pilê).
<b>PERNA INTEIRA</b>	Encaixe a perna inteira na seção do assento/dorso da MESA CIRÚRGICA, travando-a com os manípulos em sentido horário. Acione o gatilho da mola pneumática para movimentar a perna inteira.
<b>PERNA ADUÇÃO E ABDUÇÃO</b>	Encaixe a perna inteira na seção do assento/quadril da MESA CIRÚRGICA, travando-a com os manípulos em sentido horário. Solte ligeiramente o manípulo para movimentar a perna inteira em até 90 graus.
<b>PERNA TROCA DE POSIÇÃO DAS PERNAS</b>	Inverta a posição padrão das pernas na seção do assento/quadril da MESA CIRÚRGICA, travando-a com os manípulos em sentido horário, deixando a parte central das pernas com um espaço maior.
<b>TRAVAMENTO DA MESA CIRÚRGICA (Rodas Retráteis)</b>	Acione o pedal com o pé no sentido anti-horário para travamento/destravamento dos rodízios de movimentação da MESA CIRÚRGICA ou acione a tecla se for freio elétrico.
<b>INVERSÃO DE PACIENTE (COMPLEMENTO DO DORSO E PERNAS)</b>	Para realizar a inversão de paciente, libere os gatilhos de fixação da seção da perna(s) e complemento de dorso. Após, faça a inversão observando os gatilhos e o seu travamento ao finalizar o encaixe. Observe se o mesmo está bem fixo e travado de maneira correta. Para facilitar a inversão, a seção da cabeceira pode ser removida e reposicionada ao final do procedimento de inversão.

### **18.4 PROCEDIMENTO DE FINALIZAÇÃO**

A mesa cirúrgica desligará automaticamente após 60 (+-10s) segundos de inatividade. O mesmo tem ativação após 2 segundos aproximadamente de ter apertado no botão LIGA. Não há necessidade de qualquer outro procedimento para desligar a mesa.

## 19. ESPECIFICAÇÕES E CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS

A seleção da tensão correspondente à sua cidade, é realizada automaticamente pela fonte de alimentação da MESA CIRÚRGICA, basta conectar o cabo de alimentação à rede elétrica e a seleção se dará automaticamente sem a necessidade de intervenção humana.

A MESA CIRÚRGICA pode ser conectada a qualquer tomada de rede elétrica predial de 110, 127 ou 220V, nas frequências de 50/60 Hz, capaz de fornecer 390 VA e dotada de conexão para aterramento de proteção, conforme as normas técnicas ABNT NBR 5410 e ABNT NBR 13534.



Utilize apenas o cabo de alimentação original, este preserva a segurança elétrica da MESA CIRÚRGICA.



Não use extensões para ligar a MESA CIRÚRGICA à rede elétrica!



Sempre conecte o cabo a uma tomada aterrada.

## 20. USO DA MESA EM SISTEMAS ELETROMÉDICOS

A Família das Mesas Cirúrgicas Motorizadas e Eletroeletrônica, pode ser usada em conjunto com os seguintes equipamentos eletromédicos, geralmente presentes em centros cirúrgicos:

- Estativa;
- Bisturi elétrico;
- Gerador de Raios-X portátil;
- Arco cirúrgico;
- Equipamento de videocirurgia;
- Gerador de radiofrequência (RF) para fins eletromédicos;
- Aparelho de anestesia;
- Desfibrilador cardíaco;
- Monitor multiparamétrico;
- Aspirador cirúrgico;
- Foco Cirúrgico;
- Bomba e controladores de Infusão;
- Torre de vídeo cirúrgica;
- Sistema de Endoscopia.



Os equipamentos eletromédicos que compõem o centro cirúrgico devem estar de acordo com as normas técnicas ABNT NBR IEC 60601-1 e ABNT NBR IEC 60601-2. A utilização de outros equipamentos, não descritos acima, deve ser consultada junto a Lanco Ltda.

## 21. COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA

CUIDADOS: mantenha os acessórios da mesa longe de outro equipamento que possa gerar interferência.

Para efeito de Compatibilidade Eletromagnética, a MESA CIRÚRGICA LY1000 da Lanco é fabricada e ensaiada de acordo com as seguintes normas:

- ✓ ABNT NBR IEC 60601-1:2010 + Emenda 1 (2016) + Emenda 2 (2022) - Equipamento Eletromédico: Parte 1: Requisitos Gerais para Segurança Básica e Desempenho Essencial;
- ✓ ABNT NBR IEC 60601-1-2:2017 + Emenda 1 (2022) - Equipamento Eletromédico: Parte 1-2: Requisitos gerais para segurança básica e desempenho essencial - Norma Colateral: Perturbações eletromagnéticas - Requisitos e ensaios.

As seguintes instruções para utilização e precauções devem ser levadas em consideração, em relação à utilização do produto:

- a) Este produto é adequado para utilização nos ambientes hospitalares ou instalações médicas. Este equipamento é destinado para utilização apenas pelos profissionais da área da saúde.
- b) O desempenho essencial esperado das mesas não deve ser afetado em ambientes onde ocorram perturbações eletromagnéticas. Visto a dificuldade de mensuração destas perturbações, em uma eventual ocorrência, desconecte o equipamento da tomada e aguarde 10 segundos para reconectar, voltando à utilização normal.

### 21.1 DECLARAÇÃO DE EMISSÃO ELETROMAGNÉTICA

A conformidade com cada norma e ensaio especificado encontra-se nas tabelas 1 (ensaio de emissões) e tabela 2 (ensaios de imunidade) a seguir.

TABELA 1 - IEC 60601-1-2:2017

#### GUIA E DECLARAÇÃO DO FABRICANTE – EMISSÕES ELETROMAGNÉTICAS

A MESA CIRÚRGICA destina-se ao uso no ambiente eletromagnético especificado abaixo. O cliente ou usuário deverá se certificar que a mesa está sendo usada nesse ambiente.

ENSAIOS DE EMISSÃO	NÍVEL DE CONFORMIDADE	AMBIENTE ELETROMAGNÉTICO GUIA
Emissão radiada @ 30MHz a 1000MHz IEC/CISPR 11 Ed. 5.0 (2009) + A1 (2010)	Emissão radiada @ 30MHz a 1000MHz IEC/CISPR 11 Ed. 5.0 (2009) + A1 (2010)	A MESA CIRÚRGICA emite radiofrequência apenas para sua função interna (fonte de alimentação). Entretanto, suas emissões de radiofrequência são muito baixas e não é provável causar qualquer interferência em equipamento eletrônico próximo.
Emissão conduzida AC @ 150KHz a 30MHz IEC/CISPR 11 Ed. 5.0 (2009) + A1 (2010)	Emissão conduzida AC @ 150KHz a 30MHz IEC/CISPR 11 Ed. 5.0 (2009) + A1 (2010)	As características de EMISSÕES deste equipamento o tornam adequado para uso em hospitais (ABNT NBR IEC/CISPR 11 classe A). Se for utilizado em um ambiente residencial (para o qual normalmente é requerida a ABNT NBR IEC/CISPR 11 classe B), este equipamento pode não oferecer proteção adequada a serviços de comunicação por radiofrequência. Este equipamento pode causar radio-interferência ou interromper operações de equipamentos nas proximidades.
Distorção harmônica (220V/60Hz) IEC 61000-3-2 Ed. 3.0 (2005) + A1 (2008) + A2 (2009)	Distorção harmônica (220V/60Hz) IEC 61000-3-2 Ed. 3.0 (2005) + A1 (2008) + A2 (2009)	Este equipamento pode causar radio-interferência ou interromper operações de equipamentos nas proximidades.
Emissões devido à flutuação de tensão/ cintilação IEC 61000-3-3 Ed. 3.0 (2013)	Emissões devido à flutuação de tensão/ cintilação IEC 61000-3-3 Ed. 3.0 (2013)	O usuário pode precisar tomar medidas de mitigação, como realocar ou reorientar o equipamento.

TABELA 2 - IEC 60601-1-2:2017

**GUIA E DECLARAÇÃO DO FABRICANTE – EMISSÕES ELETROMAGNÉTICAS**

A MESA CIRÚRGICA destina-se ao uso no ambiente eletromagnético especificado abaixo. O cliente ou usuário deverá se certificar que a mesa está sendo usada nesse ambiente.

ENSAIOS DE IMUNIDADE	NÍVEL DE ENSAIO DA ABNT NBR IEC 60601	AMBIENTE ELETROMAGNÉTICO DIRETRIZES
<b>Descarga Eletrostática (ESD) IEC 61000-4-2 Ed. 2.0 (2008)</b>	Contato direto & HCP/VCP: $\pm 8$ kV Descarga pelo ar: $\pm 2$ kV, $\pm 4$ kV, $\pm 8$ kV, $\pm 15$ kV	Pisos deveriam ser de madeira, concreto ou cerâmico. Se os pisos forem cobertos com material sintético, a umidade relativa deveria ser de pelo menos 30%.
<b>Imunidade radiada IEC 61000-4-3 Ed. 3.0 (2006) + A1 (2007) + A2 (2010)</b>	Faixa de frequência: 80 a 2700MHz – nível: 3V/m, modulação AM 80%, 1KHz	N/A
<b>Imunidade radiada a campo próximo IEC 61000-4-3 Ed. 3.0 (2006) + A1 (2007) + A2 (2010)</b>	Banda de 380 a 5800Mhz (tabela 4 e tabela 9)	N/A
<b>Campo magnético IEC 61000-4-8 Ed. 2.0 (2009)</b>	30A/m, em qualquer tensão nominal, na frequência de 50 ou 60Hz	Campos magnéticos na frequência da alimentação deveriam estar em níveis característicos de um local típico em um ambiente hospitalar típico.
<b>Transiente Elétrico Rápido (EFT&amp;B) IEC 61000-4-4 Ed. 3.0 (2012)</b>	$\pm 2$ kV/100KHz nas linhas de alimentação $\pm 1$ kV/100KHz nas linhas de comunicação	A qualidade do fornecimento de energia deveria ser adequada de um ambiente hospitalar típico.
<b>Surto AC (1,2/50 microssegundos) IEC 61000-4-5 Ed. 3.0 (2014)</b>	$\pm 0,5$ kV e $\pm 1$ kV linha a linha $\pm 0,5$ kV, $\pm 1$ kV e $\pm 2$ kV linha a terra (GND) Ângulos: 0, 90, 180 e 270 graus Em qualquer tensão/frequência da faixa declarada	A qualidade do fornecimento de energia deveria ser adequada de um ambiente hospitalar típico.
<b>Surto nas interfaces de SIP/SOP IEC 61000-4-5 Ed. 3.0 (2014)</b>	$\pm 2$ kV linha a terra (GND) Pulso: 1,2/50 microssegundos – portas de comunicação LAN e 10/700 microssegundos nas demais SIP/SOP	A qualidade do fornecimento de energia deveria ser adequada de um ambiente hospitalar típico.
<b>Imunidade a RF conduzida IEC 61000-4-6 Ed. 4.0 (2013)</b>	Faixa de frequência: 0,15MHZ a 80MHz – nível: 3Vrms na faixa toda e 6Vrms nas bandas ISM na faixa de frequência acima, modulação AM 80%, 1KHz. Em qualquer tensão/frequência da faixa declarada	N/A
<b>Quedas/interrupções de tensão IEC 61000-4-11 Ed. 2.0 (2004)</b>	Quedas de tensão: 100% (0% UT) por $\frac{1}{2}$ ciclo nos ângulos de 0, 45, 90, 135, 180, 225, 270 e 315 graus. 100% (0% UT) por 1 ciclo monofásico a zero grau. 30% (70% UT) por 25/30 ciclos monofásico a zero grau. Interrupções de tensão: 100% (0% UT) por 250/300 ciclos	A qualidade do fornecimento de energia deveria ser adequada de um ambiente hospitalar típico.

**Nota:** UT é a tensão de alimentação CA. antes da aplicação do nível de ensaio.

## 22. MODALIDADE DE CONFIGURAÇÕES

A configuração da MESA CIRÚRGICA se dará em conformidade com o processo de aquisição específico, podendo ocorrer variações de cliente para cliente.

<b>Configuração Básica</b>	<b>Constituição Standart</b>	<p>01 Cabeceira. <b>02 Dorso.</b> <b>03 Renal.</b> 04 Assento ou Fixa. <b>05 Pernas.</b> <b>06 Chassis.</b> 07 Coluna de elevação. 08 Base.</p>
<p><b>Nota:</b> Os itens 02, 03, 04 e 05 poderão ser uma única seção de acordo com a configuração, conforme necessidade do usuário.</p>		
<b>Configuração Variável (básica +opções)</b>	<b>Acessórios e Materiais (Opcionais)</b>	<p>01 Jogo de Colchonetes. 01 par de apoios laterais em PU com suporte em inox. 01 par de botas mecânicas. 01 suporte de crânio. 01 kit de ortopedia traumatológico (para base ou para tampo da MESA CIRÚRGICA) 01 par de porta coxas. 01 kit obesidade (extensões laterais, cintos e apoio para os pés). 01 kit coluna (4 apoios, Wilson ou em fibra de carbono). 01 suporte de joelho. 01 tripartido de ombros. 01 kit suporte oftalm. 01 suporte cirurgia de braço. 01 kit urologia/RTU. 01 kit ginecologia/obstetrícia. 01 cinto de fixação para paciente (correia). 01 par de munhequeiras. 01 kit Bucky RX (bandeja porta-cassete). 01 carro de apoio de acessórios (pequeno ou grande). 01 suporte e bandeja instrumental. 01 kit Proctologia (Ilíaco, glúteos e genupectorais e apoio para pés). 01 suporte de soro. 01 extensão pélvica (extensão de tampo).</p>
<b>Configuração Variável (básica +opções)</b>	<b>Acessórios e Materiais (Opcionais)</b>	<p>Extensor de tampo. Cabeceira. Gel Posicionador em polímero Ilíaco ( 01 Suporte facial para cabeça e pescoço, circular aberto em gel polímero (Infantil, médio, alto). Suporte facial para cabeça e pescoço, semicircular aberto em gel polímero. Suporte facial para cabeça e pescoço, circular fechado em gel polímero (Infantil, médio, alto). Apoio para face, cabeça e pescoço, em gel polímero. Apoio para ombro e corpo, em gel polímero (médio e alto). Apoio para tampo de MESA CIRÚRGICA, em gel polímero. Apoio para cabeça e pescoço, em gel polímero (externo e interno). Cúpula posicionadora para ombros, pernas e corpo, em gel polímero. Apoio para pés e calcanhar, em gel polímero. Apoio para especialidades, em gel polímero e/ou espuma.</p>

## AVISOS

-  Acessórios recomendados para a segurança do paciente:  
01 par de ombreiras em Poliuretano com suporte em inox, 01 par de apoios laterais em Poliuretano com suporte em inox, 01 cinto de fixação para paciente e 01 par munhequeira.
-  A utilização de acessórios em gel pode evitar atritos e lesões de pele, após duas ou três horas de pressão constante nos tecidos podem resultar em úlceras cutâneas de pressão e alopecia focal.

## 23. PARTES, PEÇAS E ACESSÓRIOS

As configurações possíveis da MESA CIRÚRGICA Lanco dependem diretamente da escolha dos acessórios utilizados. Os acessórios opcionais podem ser utilizados em qualquer modelo comercial de MESA CIRÚRGICA Lanco, proporcionando ao usuário cobrir a maioria das necessidades.

### 23.01 LY 1001 - PAR DE APOIO DE BRAÇOS 180°

Acessório Ideal para procedimentos onde os braços podem ficar ao longo do corpo, torna o braço fixo e estável e auxilia no repouso do braço e acesso à área cirúrgica. Braços podem ser posicionados e permanecer em abdução ou esticados, as mãos em pronação ou em cruz.

#### Composição do produto:

Suporte de braço rotacional em 180 graus;  
Fixador / Articulador em engate rápido microfundido em Inox AISI 304.

#### Imagens:



#### Especificações e Características Técnicas:

Movimento rotacional em 180°;  
Dimensões (mm): 635 x 150 x 230mm;  
Peso total aproximado: 4Kg por par.

#### Construção, funcionamento, desempenho e Tecnologia do Acessório:

Estrutura mecânica que apresenta como principais composições o aço Inox AISI 304 e viscoelástico. Para seu perfeito funcionamento, o usuário deve de forma manual, instalar, encaixar, regular e ajustar o acessório de acordo com a necessidade do paciente.

### **Instruções de Uso do Acessório:**

Posicione o paciente na MESA CIRÚRGICA, de modo a permitir uma melhor exposição da área cirúrgica com o mínimo de comprometimento da função fisiológica deste, conforme orientação médica.

Se este acessório opcional for o recurso adequado para auxiliar no posicionamento, siga as instruções de uso abaixo:

- a) Instale as castanhas de fixação na régua lateral da MESA CIRÚRGICA;
- b) Encaixe o acessório nas castanhas de fixação e deslize as castanhas para ajuste da distância ideal ao posicionamento do braço e a mão do paciente;
- c) Faça os apertos dos manípulos da castanha de fixação na régua da MESA CIRÚRGICA;
- d) Regule a angulação do conjunto suporte de braço e deslize a castanha para ajuste da distância ideal ao posicionamento do braço e mão do paciente. Estes ajustes possibilitam maior liberdade de movimentos e distância em relação ao tampo da MESA CIRÚRGICA;
- e) Realize os apertos dos manípulos.

### **ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**



Após instalação do acessório e durante o uso do mesmo, certifique-se de que o paciente se encontra bem posicionado e que o conjunto de apoio do braço esteja bem fixado na MESA CIRÚRGICA.

## **23.02 LY 1002 - ARCO DE NARCOSE**

Acessório indicado para auxiliar no isolamento entre a área cirúrgica e a área do anestesista.

### **Composição do produto:**

Suporte em "L" em Inox AISI 304.

Suporte de fixação tipo castanha em microfusão de Inox AISI 304.

### **Imagen:**



### **Especificações e Características Técnicas:**

Movimento longitudinal, horizontal, altura e angulação;

Dimensões: 740 x 670 x 120mm;

Peso total aproximado: 2,2Kg.

### **Construção, funcionamento, desempenho e Tecnologia do Acessório:**

Estrutura mecânica que apresenta como principal composição o aço Inox AISI 304. Para seu perfeito funcionamento, o usuário deve de forma manual, instalar, encaixar, regular e ajustar o acessório de acordo com a necessidade do paciente.

**Instruções para Uso do Acessório:**

Posicione o Arco de narcose na MESA CIRÚRGICA, de modo a permitir uma melhor ergonomia para o procedimento a ser realizado conforme orientação médica, para o posicionamento, siga as instruções de uso abaixo:

- a) Instale as castanhas de fixação na régua lateral da MESA CIRÚRGICA;
- b) Encaixe o acessório nas castanhas de fixação e deslize as castanhas para ajuste da distância e da altura ideal ao posicionamento do paciente.

**ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**

-  Após instalação do acessório e durante o uso do mesmo, certifique-se de que o mesmo se encontra bem posicionado e que o conjunto esteja bem fixado na MESA CIRÚRGICA.

### **23.03 LY 1003 - SUPORTE PARA ACESSÓRIO (CASTANHA)**

A Castanha fabricada em inox AISI 304 é um acessório essencial para otimizar a funcionalidade da mesa cirúrgica. Este componente robusto e preciso oferece segurança e estabilidade ao fixar outros acessórios utilizados na mesa cirúrgica.

#### **Composição do produto:**

A Castanha é fabricada em aço inoxidável AISI 304 microfundida, garantindo durabilidade, resistência à corrosão e higiene. A escolha do material reflete o compromisso com a qualidade, atendendo aos padrões exigentes da área médica.

#### **Imagen:**



#### **Especificações e Características Técnicas:**

Movimento longitudinal, horizontal, altura e angulação;

Dimensões: 135 x 135 x 120mm;

Peso total aproximado: 0,6Kg.

#### **Construção, funcionamento, desempenho e Tecnologia do Acessório:**

A Castanha é projetada para fixar diversos acessórios na mesa cirúrgica, proporcionando flexibilidade ao usuário que deseja personalizar ou complementar seu conjunto de acessórios cirúrgicos. É compatível com uma ampla variedade de acessórios da mesa cirúrgica, proporcionando uma solução versátil para atender às necessidades específicas de cada procedimento.

#### **ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**

 Após instalação do acessório e durante o seu uso, certifique-se de que o mesmo se encontra bem posicionado e que o conjunto esteja bem fixado na MESA CIRÚRGICA.

## **23.04 LY 1004 - PAR DE SUPORTE PARA APOIO DE OMBRO**

Acessório opcional para a segurança do paciente que evita um possível deslocamento durante o acionamento de movimentos com angulação extrema ou queda.

### **Composição do produto:**

Conjunto apoio de ombro com alma em aço inox AISI 304 e viscoelástico;  
Articulador e trava em Inox AISI 304;  
Manípulo tipo castanha em Inox AISI 304 .

### **Imagen:**



### **Especificações e Características Técnicas:**

Dimensões: 275 x 164 x 415mm;

Peso total aproximado: 4,0kg.

### **Construção, funcionamento, desempenho e Tecnologia do Acessório:**

Para seu perfeito funcionamento, o usuário deve de forma manual, instalar, regular e apertar o acessório de acordo com a necessidade. Siga as instruções de uso do acessório descritas abaixo.

Estrutura mecânica que apresenta como principais composições o aço inox AISI 304 e viscoelástico.

### **Instruções de Uso do Acessório:**

Posicione o paciente na MESA CIRÚRGICA, de modo a permitir uma melhor exposição da área cirúrgica com o mínimo de comprometimento da função fisiológica deste, conforme orientação médica.

Se este acessório opcional for o recurso adequado para auxiliar no posicionamento, siga as instruções de uso abaixo:

- a) Instale o acessório na régua lateral da MESA CIRÚRGICA, e ajuste a distância desejada, de acordo com a massa do paciente;
- b) Realize o aperto do manípulo;
- c) Regule a altura desejada do conjunto apoio de ombro, através da liberação do manípulo, de forma a aproximar ou afastar em relação à porção superior do corpo;
- d) Realize o aperto do manípulo.

### **ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**



Retire o apoio de ombro para realizar a transferência do paciente para a maca, quando necessário.



Gire o manípulo e realize o aperto até que os mesmos estejam sem possibilidade de movimentação involuntária.



### 23.05 LY 1005 - APOIO LATERAL

Acessório opcional para a segurança do paciente que evita um possível deslocamento durante o acionamento de movimentos laterais com angulação extrema ou queda.

#### Composição do produto:

Conjunto apoio lateral com alma em aço inox AISI 304 e viscoelástico;

Articulador e trava em Inox AISI 304;

Manípulo tipo castanha em Inox AISI 304 .

#### Imagen:



#### Especificações e Características Técnicas:

Dimensões: 420 x 130 x 95mm;

Peso total aproximado: 3,2Kg por par.

#### Construção, funcionamento, desempenho e Tecnologia do Acessório:

Para seu perfeito funcionamento, o usuário deve de forma manual, instalar, regular e apertar o acessório de acordo com a necessidade. Siga as instruções de uso do acessório descritas abaixo.

Estrutura mecânica que apresenta como principais composições, o aço inox AISI 304 e viscoelástico.



### **Instruções de Uso do Acessório:**

Posicione o paciente na MESA CIRÚRGICA, de modo a permitir uma melhor exposição da área cirúrgica com o mínimo de comprometimento da função fisiológica deste, conforme orientação médica.

Se este acessório opcional for o recurso adequado para auxiliar no posicionamento, siga as instruções de uso abaixo:

- a) Instale o acessório na régua lateral da MESA CIRÚRGICA, e ajuste a distância desejada, de acordo com a massa do paciente;
- b) Realize o aperto do manípulo;
- c) Regule a altura desejada do conjunto apoio lateral, através da liberação do manípulo, de forma a aproximar ou afastar em relação à porção superior do corpo;
- d) Realize o aperto do manípulo.

### **ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**



Retire o apoio lateral para realizar a transferência do paciente para a maca, quando necessário.



Gire o manípulo e realize o aperto até que os mesmos estejam sem possibilidade de movimentação involuntária.

### **23.06 LY 1009 - PORTA COXAS**

Acessório opcional oferece apoio às articulações acima e abaixo do joelho, para evitar desequilíbrio e tensão na musculatura proporcional a massa recebida de exposição que auxilia no acesso à área cirúrgica, bem como tornar fixo e estável os membros inferiores do corpo do paciente, evitando deslocamentos ou quedas.

#### **Composição do produto:**

Conjunto alma em inox AISI 304 e Poliuretano;  
Conjunto do suporte em barra de Inox AISI 304;  
Articulador e trava em Inox AISI 304;  
Manípulo tipo castanha em microfusão de Inox AISI 304 .

#### **Imagen:**



#### **Especificações e Características Técnicas:**

Dimensões: 620 x 150 x 320mm;  
Peso total aproximado: 9,6Kg por par.

#### **Construção, funcionamento, desempenho e Tecnologia do Acessório:**

Estrutura mecânica que apresenta como principais composições o aço inox AISI 304 e poliuretano. Para seu perfeito funcionamento, o usuário deve de forma manual, instalar, encaixar, regular e ajustar o acessório de acordo com a necessidade do paciente.

### **Instruções de Uso do Acessório:**

Posicione o paciente na MESA CIRÚRGICA, de modo a permitir uma melhor exposição da área cirúrgica com o mínimo de comprometimento da função fisiológica deste, conforme orientação médica.

Se este acessório opcional for o recurso adequado para auxiliar no posicionamento, siga as instruções de uso abaixo:

- a) Instale a castanha de fixação na régua lateral da MESA CIRÚRGICA;
- b) Encaixe o acessório na castanha de fixação e regule a inclinação deste, de acordo com o posicionamento dos membros inferiores do paciente;
- c) Regule a altura desejada do conjunto suporte;
- d) Realize o aperto do manípulo da castanha de fixação na régua da MESA CIRÚRGICA;
- e) Ajuste a rotação desejada do conjunto alma e PU, através da liberação do articulador, de forma a propiciar a extensão ou recolhimento das pernas e aproximação ou afastamento da região dos membros inferiores do corpo do paciente.

### **ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**



Gire o manípulo e realize o aperto até que os mesmos estejam sem possibilidade de movimentação involuntária.



O posicionamento inadequado dos braços, mãos, pernas ou pés podem provocar graves lesões ou paralisias. Atenção extra nos casos de pacientes infantis, magros, idosos ou obesos.

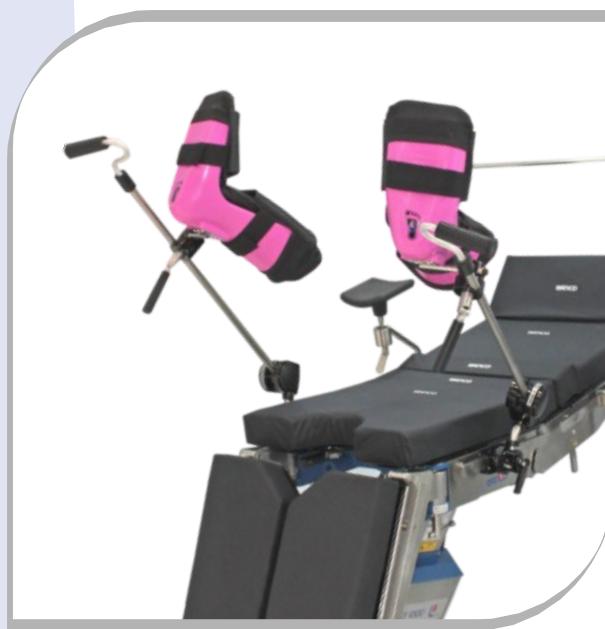
## **23.07 LY 1010 - BOTA PERNEIRA**

Acessório Ideal para auxiliar na prevenção de tromboembolismo, parestesia de membros inferiores, no apoio simultâneo das pernas, contenção de parte do quadril e membros inferiores, alinhamento da espinha ilíaca com o suporte da perna e o nível das nádegas, indicado para videocirurgia, cirurgias ginecológicas, proctológica e urológica.

### **Composição do produto:**

Articulações em alumínio pintado.  
Barra cilíndrica em Inox AISI 304.  
Articulador intermediário em alumínio.  
Articulador abaixo da Bota em alumínio.  
Bota em nylon com revestimento removível em viscoelástico com velcro.  
Manípulo tipo castanha em alumínio com articulador integrado.  
Manípulo articulador com manete em Silicone.  
Articulador e trava em microfusão de Inox AISI 304.

### **Imagen:**



**Nota:** Opcionalmente, pode receber revestimento em Gel polímero.

### **Especificações e Características Técnicas:**

Dimensões perneira: 970 x 480 x 310 mm;  
Peso total aproximado: 10Kg o par;  
Movimento 360 graus.

### **Construção, funcionamento, desempenho e Tecnologia do Acessório:**

Estrutura mecânica que apresenta como principal composição, o Alumínio, aço Inox AISI 304, latão, poliuretano ou gel polímero. Para seu perfeito funcionamento, o usuário deve de forma manual, retirar, encaixar, instalar, ajustar e travar o acessório de acordo com a necessidade. Siga as instruções de uso do produto descritas abaixo.

### **Instruções para Uso do Acessório:**

Posicionar o paciente na posição adequada, conforme orientação médica. Para isso, siga o procedimento abaixo:

- a) Retire o par de porta coxas encaixado na castanha de fixação;
- b) Instale em seu lugar o par de botas mecânicas. Observe para que seja instalada a perna direita correspondente ao conjunto suporte da bota direita e a esquerda da mesma forma;
- c) Ajuste a distância, através do conjunto manípulo da bota e deslize na haste principal de acordo com o comprimento dos membros inferiores (altura definida pelo tamanho entre a região poplítea e o trocante) do paciente;
- d) Realize a contenção dos membros inferiores no conjunto suporte da bota, envolva parte das panturrilhas e pés com o velcro fixador;
- e) Gire no sentido anti-horário ou horário o acionador central de forma a movimentar os membros inferiores, abaixe ou eleve, abra ou feche os membros de forma a permitir a melhor exposição da área cirúrgica;
- f) Retorne o acionador central a posição inicial, esta permite que o membro permaneça fixo e estável.

### **ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**



Antes e durante o seu uso, certifique-se que o acessório encontra-se bem encaixado e os manípulos bem fixados.



Este produto deve ser usado por pessoal adequadamente treinado e sob orientação da equipe médica qualificada.

## **23.08 LY 1011 - MESA DE TRAÇÃO PARA MÃOS**

A Tração de Mãos Weinberger é um dispositivo inovador projetado para oferecer suporte eficaz durante procedimentos cirúrgicos que requerem tração manual controlada. Este componente crucial é especialmente desenvolvido para promover precisão e estabilidade em intervenções médicas.

### **Composição do produto:**

Suas hastes articuladas são fabricadas em aço inoxidável AISI 304, garantindo durabilidade, resistência à corrosão e higiene. O apoio é construído em fenolite, proporcionando uma base sólida e estável para a manipulação segura durante procedimentos.

### **Imagen:**



### **Construção, funcionamento, desempenho e Tecnologia do Acessório:**

A Tração de Mãos Weinberger é projetada para facilitar a tração manual controlada durante procedimentos cirúrgicos. Suas hastes articuladas em inox AISI 304 permitem ajustes com precisão, enquanto o apoio em fenolite oferece estabilidade adicional. O dispositivo permite que os profissionais de saúde apliquem tração de maneira controlada e segura, contribuindo para o sucesso e a eficácia de procedimentos delicados.

### **Especificações e Características Técnicas:**

Dimensões: 570 x 580 x 250mm;

Peso total aproximado: 2,9Kg.

### **Instruções de Uso do Acessório:**

Acomode o paciente sobre a mesa em uma posição que permita melhor exposição da área cirúrgica, com o mínimo de comprometimento da função fisiológica deste, conforme orientação médica.

- a) Instale as castanhas de fixação na régua lateral da mesa cirúrgica e encaixe o rolo do conjunto tração para mão;
- b) Deslide a castanha para ajuste da distância e regule a altura ideal;
- c) Posicione para apoio na região indicada e trave o sistema.

### **ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**



Após instalação do acessório e durante o seu uso, certifique-se de que o mesmo se encontra bem posicionado e que o conjunto esteja bem fixado na MESA CIRÚRGICA.

## **23.09 LY 1012 - SUPORTE TRIPARTIDO PARA OMBROS, SUPORTE DE CABEÇA (TIPO CAPACETE) E CARRO DE APOIO**

Acessório auxilia tanto na fixação e estabilidade da cabeça, quanto no alinhamento, estabilidade e acesso à região dos ombros. Indicado para uso em procedimentos na região dos ombros e suas articulações, bem como neurológicas cerebrais.

### **Composição do produto:**

Conjunto de capacete com velcro;  
Suporte tubular com manípulos de ajuste de altura ;  
Manípulo em Inox AISI 304 cabeca;reia;  
Colchonetes em viscoelástico;  
Fenolite central, lateral esquerdo e direito;  
Articulador e trava em Inox AISI 304 para ombro esquerdo;  
Articulador e trava em Inox AISI 304 para ombro direito;  
Manípulo em Inox AISI 304.



### **Especificações e Características Técnicas:**

Movimento Tridimensional;  
Dimensões: 1160 x 1150 x 640mm;  
Peso total aproximado: 36Kg.

### **Construção, funcionamento, desempenho e Tecnologia do Acessório:**

Estrutura mecânica que apresenta como principal composição o aço inox AISI 304. Para seu perfeito funcionamento, o usuário deve de forma manual, instalar, encaixar, regular e ajustar o acessório de acordo com a necessidade do paciente.

### **Instruções de Uso do Acessório:**

Posicione o paciente na MESA CIRÚRGICA, de modo a permitir uma melhor exposição da área cirúrgica com o mínimo de comprometimento da função fisiológica deste, conforme orientação médica.

Se este acessório opcional for o recurso adequado para auxiliar no posicionamento, siga as instruções de uso abaixo:

- a) Retire a seção das pernas, encaixe o tripartido de ombro na seção das pernas e ajuste a altura e a distância de acordo com a massa da região superior do corpo do paciente, através do suporte tubular com manípulo e realize o aperto dos manípulos.
- b) Posicione a cabeça do paciente, regule altura, distância e angulação de acordo com as características do paciente, realize o aperto do manípulo do ajuste de cabeça e fixe sua cabeça através do cinto de fixação.
- c) Remova ou articule a seção direita ou esquerda do tripartido de ombro de modo a ter exposição da área cirúrgica.

### **ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**



Durante o uso, certifique-se de que o paciente se encontra bem fixado no Conjunto capacete com velcro e que os manípulos estejam bem fixados antes do procedimento. Utilize os outros acessórios de repouso para os braços e para pés e calcanhar, para manter a flexão dos pés e evitar o contato dos dedos com a MESA CIRÚRGICA.

### **23.10 LY 1013 - APARELHO DE TRAÇÃO DE MEMBROS INFERIORES E SUPERIORES**

O Aparelho de Tração de Membros Inferiores e Superiores é um acessório fundamental para mesas cirúrgicas, projetado para fornecer suporte eficaz durante procedimentos médicos que envolvem a aplicação controlada de tração nos membros. Sua versatilidade o torna uma ferramenta valiosa para uma variedade de intervenções cirúrgicas.

#### **Composição do produto:**

Este acessório é construído com materiais de alta qualidade, garantindo durabilidade e resistência. A estrutura é fabricada em aço INOX AISI 304 que proporcionam robustez, resistência à corrosão e são compatíveis com as normas de higiene hospitalar.

#### **Imagen:**



#### **Construção, funcionamento, desempenho e Tecnologia do Acessório:**

O aparelho de tração de membros inferiores e superiores é utilizado para aplicar força controlada e gradual sobre os membros, proporcionando alinhamento e estabilização durante procedimentos médicos, como trações ortopédicas, redução de fraturas, correção de deformidades e imobilizações temporárias. Esses dispositivos podem variar em design e funcionalidade, mas geralmente consistem em componentes ajustáveis, que são aplicados de acordo com a necessidade clínica específica do paciente. Essa técnica é fundamental para garantir uma recuperação adequada e minimizar complicações durante o tratamento ortopédico.

#### **Especificações e Características Técnicas:**

Dimensões: 2100 x 1250 x 500mm;

Peso total aproximado: 93,5Kg.

#### **Instruções de Uso do Acessório:**

O Aparelho de Tração é projetado para ser facilmente fixado à mesa cirúrgica. Sua estrutura possibilita a aplicação de tração controlada nos membros inferiores e superiores do paciente. Mecanismos de ajustes permitem que os profissionais de saúde personalizem a intensidade e a direção da tração conforme necessário para cada procedimento, garantindo segurança e precisão.

Acomode o paciente sobre a mesa em uma posição que permita melhor exposição da área cirúrgica com o mínimo de comprometimento da função fisiológica, regulando as inclinações, alturas e distanciamento de cada parte do aparelho de tração através dos manípulos conforme a necessidade e orientação médica, garantindo assim um ambiente cirúrgico ideal para o procedimento.

#### **ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**

 Após instalação do acessório e durante o seu uso, certifique-se de que o mesmo se encontra bem posicionado e que o conjunto esteja bem fixado na MESA CIRÚRGICA.

### **23.11 LY 1014 - PAR DE CINTO PARA PULSO**

Acessório Ideal para procedimentos pois auxilia na estabilização do braço e mãos. Não permite um possível deslocamento dos membros do paciente em relação a posição desejada.

#### **Composição do produto:**

Cinto de fixação tipo correia com almofada para melhor conforto.

#### **Imagens:**



#### **Especificações e Características Técnicas:**

Dimensões: 300 x 100mm;  
Peso total aproximado: 1,5Kg por par.

#### **Construção, funcionamento, desempenho e Tecnologia do Acessório:**

Fabricado em Nylon revestido com viscoelástico. Para seu perfeito funcionamento, o usuário deve de forma manual, instalar, encaixar, regular e ajustar o acessório de acordo com a necessidade do paciente.

#### **Instruções para Uso do Acessório:**

Posicione o paciente na MESA CIRÚRGICA, de modo a permitir uma melhor exposição da área cirúrgica com o mínimo de comprometimento da função fisiológica deste, conforme orientação médica. Se este acessório opcional for o recurso adequado para auxiliar no posicionamento, ajuste a pressão desejada exercida sobre o paciente e coloque o velcro.

#### **ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**

**⚠️** Após instalação do acessório e durante o uso do mesmo, certifique-se de que o paciente se encontra bem posicionado e que o conjunto esteja bem fixado na MESA CIRÚRGICA. Este acessório deve ser utilizado única e exclusivamente para auxiliar na segurança do paciente durante os procedimentos médicos.

### **23.12 LY 1015 - MESA DE MAYO/BANDEJA AUXILIAR ESTERILIZÁVEL EM INOX**

A Mesa de Mayo com bandeja auxiliar é um acessório versátil, projetado para ser fixado à mesa cirúrgica, oferecendo um espaço adicional para a organização de instrumentos e materiais necessários durante procedimentos médicos. Sua superfície plana e estável proporciona um local seguro para a colocação de instrumentos cirúrgicos, recipientes com substâncias esterilizadas, ou qualquer outro item necessário ao alcance imediato da equipe médica.

#### **Composição do produto:**

Suporte de fixação para trilho da MESA CIRÚRGICA em aço Inox AISI 304 microfundido (castanha);  
Bandeja e haste em aço Inox AISI 304.

#### **Imagen:**



#### **Especificações e Características Técnicas:**

Movimento longitudinal;

Dimensões: 560 x 465 x 265 mm;

Peso total aproximado: 2,6Kg.

### **Construção, funcionamento, desempenho e Tecnologia do Acessório:**

Estrutura mecânica que apresenta como principal composição aço Inox AISI 304. Para seu perfeito funcionamento, o usuário deve de forma manual, instalar, encaixar, regular e ajustar o acessório de acordo com a necessidade do paciente.

### **Instruções para Uso do Acessório:**

Posicione o suporte da bandeja MESA CIRÚRGICA, de modo a permitir uma melhor ergonomia para o procedimento a ser realizado conforme orientação médica. Para o posicionamento, siga as instruções de uso abaixo:

- a) Instale as castanhas de fixação na régua lateral da MESA CIRÚRGICA;
- b) Encaixe o acessório nas castanhas de fixação e deslize as castanhas para ajuste da distância ideal ao posicionamento do paciente.

### **ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**



Após instalação do acessório e durante o seu uso, certifique-se de que o mesmo se encontra bem posicionado e que o conjunto esteja bem fixado na MESA CIRÚRGICA.

### **23.13 LY 1018 - SUPORTE DE CABEÇA TIPO FERRADURA BIPARTIDA (MAYFIELD)**

Este é um acessório essencial projetado para proporcionar suporte seguro e confortável à cabeça do paciente durante procedimentos cirúrgicos. Este componente específico é uma peça fundamental na mesa cirúrgica, garantindo estabilidade e posicionamento adequado para otimizar a realização de intervenções médicas.

#### **Composição do produto:**

Estrutura em Inox AISI 304;  
Suporte adaptador;  
Articulações Inox AISI 304;  
Almofadas viscoelástico;  
Suportes almofadas Fenolite.



#### **Funcionalidades e Utilização:**

O Suporte de cabeça tipo ferradura bipartida (Mayfield) é projetado para fixação na mesa cirúrgica, fornecendo um suporte anatômico específico para a cabeça do paciente. Este acessório permite a posição adequada da cabeça, proporcionando conforto ao paciente e facilitando o acesso da equipe médica à área de interesse para o procedimento cirúrgico. Ajustável e seguro, o suporte contribui para a estabilidade durante intervenções delicadas.

#### **Especificações e Características Técnicas:**

Dimensões: 410 x 500 x 518 mm;  
Peso total aproximado: 9,5Kg.

**Instruções para Uso do Acessório:**

Posicione o paciente sobre a mesa de modo a permitir uma melhor exposição da área cirúrgica com o mínimo de comprometimento da função fisiológica deste, conforme orientação médica.

Se este acessório opcional for a opção de recurso adequada para auxiliar no posicionamento, siga as instruções de uso abaixo:

- a) Retire a cabeceira da MESA CIRÚRGICA, instale o acessório em seu local e fixe os manípulos até o seu aperto total.
- b) Realize o ajuste de posicionamento da altura, inclinação e distância do acessório, fixando os movimentos através dos manípulos, conforme a necessidade do paciente.

**ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**

 Após instalação do acessório e durante o seu uso, certifique-se de que o mesmo se encontra bem posicionado e que o conjunto esteja bem fixado na MESA CIRÚRGICA.

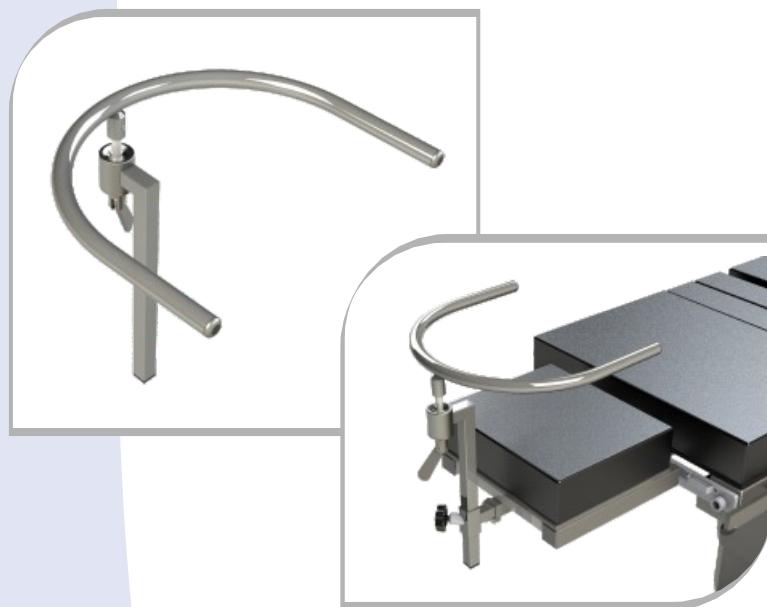
### **23.14 LY 1022 - APOIO DE PULSO TIPO FERRADURA**

Apoio de pulso tipo ferradura é utilizado como suporte para dar maior estabilidade ao cirurgião, garantindo uma posição neutra e confortável, durante o procedimento cirúrgico.

#### **Composição do produto:**

Estrutura, haste, perfil de apoio em forma de ferradura e junta esférica fabricados em Aço Inox AISI 304.

#### **Imagens:**



#### **Especificações e Características Técnicas:**

Movimento tridimensional;

Dimensões: 520x500x550mm;

Peso total aproximado: 18Kg.

#### **Construção, funcionamento, desempenho e Tecnologia do Acessório:**

Estrutura, haste, perfil de apoio em forma de ferradura, junta esférica que proporciona angulação e giro de 360°. Sua composição é em Aço Inox AISI 304.

#### **Instruções para Uso do Acessório:**

Posicione o paciente sobre a mesa de modo a permitir uma melhor exposição da área cirúrgica com o mínimo de comprometimento da função fisiológica deste, conforme orientação médica.

Se este acessório opcional for a opção de recurso adequada para auxiliar no posicionamento, siga as instruções de uso abaixo:

- a) Retire a cabeceira da MESA CIRÚRGICA, instale o acessório em seu local e gire os manípulos até a fixação total.
- b) Realize o ajuste de posicionamento da altura, inclinação e distância do acessório, fixando os movimentos através dos manípulos, conforme a necessidade do paciente.

#### **ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**



Após instalação do acessório e durante o seu uso, certifique-se de que o mesmo se encontra bem posicionado e que o conjunto esteja bem fixado na MESA CIRÚRGICA.

### **23.15 LY 1024 - CINTO DE TRAVAMENTO**

Acessório ideal para procedimentos pois auxilia na fixação da região do quadril e/ou coxas/tórax e estabilização do corpo. Não permite um possível deslocamento durante o acionamento de movimentos com angulação extrema do paciente em relação a posição inicial ou queda.

#### **Composição do produto:**

Cinto de fixação em nylon revestido em viscoelástico;

Manípulo tipo castanha em Inox AISI 304.

#### **Imagens:**



#### **Especificações e Características Técnicas:**

Movimento tridimensional;

Dimensões: 100 x 400mm;

Peso total aproximado: 1Kg por cinta.

#### **Construção, funcionamento, desempenho e Tecnologia do Acessório:**

Estrutura mecânica que apresenta como principais composições o aço inox AISI 304 e Nylon revestido com viscoelástico. Para seu perfeito funcionamento, o usuário deve de forma manual, instalar, encaixar, regular e ajustar o acessório de acordo com a necessidade do paciente.

### **Instruções para Uso do Acessório:**

Posicione o paciente sobre a mesa, de modo a permitir uma melhor exposição da área cirúrgica com o mínimo de comprometimento da função fisiológica deste, conforme orientação médica.

Se este acessório opcional for o recurso adequado para auxiliar no posicionamento, siga as instruções de uso abaixo:

- a) Instale as castanhas de fixação na régua lateral da MESA CIRÚRGICA;
- b) Encaixe o acessório nas castanhas de fixação e deslize as castanhas para ajuste da distância ideal ao posicionamento do paciente;
- c) Ajuste a pressão desejada exercida sobre o paciente e coloque o velcro.

### **ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**



Após instalação do acessório e durante o seu uso, certifique-se de que o paciente se encontra bem posicionado e que o conjunto esteja bem fixado na MESA CIRÚRGICA. Este acessório deve ser utilizado única e exclusivamente para auxiliar na segurança do paciente durante os procedimentos médicos.

### **23.16 LY1025 - CAPA DA BASE TRAPEZOIDAL**

Capa da base trapezoidal da mesa cirúrgica em aço inoxidável.

#### **Composição do produto:**

Chapa em Aço Inoxidável AISI 304

#### **Imagen:**



#### **Especificações e Características Técnicas:**

Dimensões: 1050 x 590 x 180mm;

Peso total aproximado: 80kg;

#### **Construção, funcionamento, desempenho e Tecnologia do Acessório:**

Acessório confeccionado em aço inoxidável AISI 304 com a finalidade de se obter um melhor posicionamento e acesso do operador à mesa cirúrgica.

#### **ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**

 Após instalação do acessório e durante o seu uso, certifique-se de que o paciente se encontra bem posicionado e que o conjunto esteja bem fixado na MESA CIRÚRGICA.

### **23.17 LY1026 - PROTETOR DE CARENAGEM DA COLUNA**

Protetor das carenagens da coluna da mesa cirúrgica em aço inoxidável.

#### **Composição do produto:**

Chapa em Aço Inoxidável AISI 304

#### **Imagen:**



#### **Especificações e Características Técnicas:**

Dimensões: 465 x 380 x 160mm;

Peso total aproximado: 5Kg.

#### **Construção, funcionamento, desempenho e Tecnologia do Acessório:**

Acessório confeccionado em aço inoxidável AISI 304 com apoios antiderrapantes com a finalidade de proteger as carenagens da coluna da mesa cirúrgica.

#### **Instruções para Uso do Acessório:**

Posicione as duas partes do acessório em torno da coluna, apoiando-as sobre a carenagem da base da mesa cirúrgica, até que estejam centralizadas.

#### **ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**



Após instalação do acessório e durante o seu uso, certifique-se de que o paciente se encontra bem posicionado e que o conjunto esteja bem fixado na MESA CIRÚRGICA.

## **23.18 LY1027 - BASE COM RODÍZIOS DE 5"**

Base com rodízios de 5" para a mesa cirúrgica em aço inoxidável.

### **Composição do produto:**

Chapa em Aço Inoxidável AISI 304

Rodízios de 5"

### **Imagen:**



### **Especificações e Características Técnicas:**

Dimensões: 550 x 1040 x 230mm;

Peso total aproximado: 80Kg.

### **Construção, funcionamento, desempenho e Tecnologia do Acessório:**

Acessório confeccionado em chapa em Aço Inoxidável AISI 304 e Rodízios de 5"

### **ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**

 Após instalação do acessório e durante o seu uso, certifique-se de que o paciente se encontra bem posicionado e que o conjunto esteja bem fixado na MESA CIRÚRGICA.

### **23.19 LY 1028 - CABECEIRA ESTREITA**

Acessório ideal para procedimentos pois auxilia no alinhamento da cabeça com a coluna cervical e vértebras torácicas, e estabilização do corpo.

#### **Composição do produto:**

Tampo em fenolite;  
Colchonete em Viscoelástico, revestimento factomed;  
Manípulo em Inox AISI 304;  
Articulador e trava em Inox AISI 304.

#### **Imagens:**



#### **Especificações e Características Técnicas:**

Movimento tridimensional;  
Dimensões: 520 x 400 x 200 mm;  
Peso total aproximado: 8,5Kg.

#### **Construção, funcionamento, desempenho e Tecnologia do Acessório:**

Estrutura mecânica que apresenta como principais composições o aço Inox AISI 304 e colchonete revestido com viscoelástico e tampo em fenolite. Para seu perfeito funcionamento, o usuário deve de forma manual, instalar, encaixar, regular e ajustar o acessório de acordo com a necessidade do paciente.

### **Instruções para Uso do Acessório:**

Posicione o acessório na MESA CIRÚRGICA, de modo a permitir um melhor conforto e dependendo do procedimento uma exposição da área cirúrgica com o mínimo de comprometimento da função fisiológica deste, conforme orientação médica.

Se este acessório opcional for o recurso adequado para auxiliar no posicionamento, siga as instruções de uso abaixo:

- d) Retire a cabeceira da MESA CIRÚRGICA;
- e) Instale a cabeceira estreita em seu lugar;
- f) Realize o aperto através dos manípulos que já se encontram localizados no dorso da MESA CIRÚRGICA.

### **ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**

 Após instalação do acessório e durante o uso do mesmo, deve-se garantir que esteja bem posicionado e que o conjunto esteja bem fixado na MESA CIRÚRGICA. Este acessório deve ser utilizado única e exclusivamente para auxiliar no conforto do paciente durante os procedimentos médicos.

## **23.20 LY 1029 - SUPORTE DE BRAÇO ARTICULADO 360° COM REGULAGEM DE ANGULAÇÃO E DE ALTURA**

Acessório ideal para procedimentos onde os braços podem ficar ao longo do corpo. Torna o braço fixo e estável, auxilia no repouso do braço e acesso à área cirúrgica. Os braços podem ser posicionados e permanecer em abdução ou esticados, e as mãos em pronação ou em cruz.

Acessório radiotransparente.

Articulado: Possibilita um maior deslocamento com ajuste de altura em relação ao suporte de braço padrão.

### **Composição do produto:**

Suporte de braço;

Manipulo para ajuste de altura e rotacional em 360 °;

Articulador e trava em Inox AISI 304;

Manípulo tipo castanha em microfusão de Inox AISI 304.

### **Imagens:**



### **Especificações e Características Técnicas:**

Movimento tridimensional e rotacional;

Dimensões: 640 x 180 x 650mm;

Peso total aproximado: 7Kg por par.

### **Construção, funcionamento, desempenho e Tecnologia do Acessório:**

Estrutura mecânica que apresenta como principais composições aço inox AISI 304, fenolite e almofadas em viscoelástico. Para seu perfeito funcionamento, o usuário deve de forma manual, instalar, encaixar, regular e ajustar o acessório de acordo com a necessidade do paciente.

### **Instruções de Uso do Acessório:**

Posicione o paciente sobre a mesa, de modo a permitir uma melhor exposição da área cirúrgica com o mínimo de comprometimento da função fisiológica deste, conforme orientação médica.

Se este acessório opcional for o recurso adequado para auxiliar no posicionamento, siga as instruções de uso abaixo:

- a) Instale as castanhas de fixação na régua lateral da MESA CIRÚRGICA;
- b) Encaixe o acessório nas castanhas de fixação e deslize as castanhas para ajuste da distância ideal ao posicionamento do braço e a mão do paciente;
- c) Faça os apertos dos manípulos da castanha de fixação na régua da MESA CIRÚRGICA;
- d) Regule a angulação do conjunto suporte de braço e deslize a castanha para ajuste da distância ideal ao posicionamento do braço e mão do paciente. Estes ajustes possibilitam maior liberdade de movimentos e distância em relação ao tampo da MESA CIRÚRGICA;
- e) Realize os apertos dos manípulos.

### **ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**



Após instalação do acessório e durante o uso do mesmo, certifique-se de que o paciente se encontra bem posicionado e que o conjunto de apoio do braço esteja bem fixado na MESA CIRÚRGICA.

### **23.21 LY 1030 - APOIO DE BRAÇO / PANTURRILHA**

O Apoio de Braço/Panturrilha para Mesa Cirúrgica é um acessório projetado para proporcionar suporte e conforto ao paciente durante procedimentos cirúrgicos que exigem uma posição específica dos membros superiores ou inferiores. Este componente é fundamental para garantir o alinhamento adequado e o conforto do paciente durante intervenções médicas.

#### **Composição do produto:**

Estrutura em Inox AISI 304;  
Apoio em poliuretano.

#### **Imagen:**



#### **Especificações e Características Técnicas:**

Dimensões: 570 x 280 x 130mm;

Peso total aproximado: 3,4kg.

#### **Construção, funcionamento, desempenho e Tecnologia do Acessório:**

O Apoio de Braço/Panturrilha é projetado para fixação na mesa cirúrgica, oferecendo suporte específico aos membros superiores ou inferiores do paciente. Este acessório é ajustável para acomodar diferentes anatomias e procedimentos, proporcionando conforto e estabilidade durante o tempo necessário. Sua utilização facilita o trabalho da equipe médica ao manter os membros na posição adequada para a realização segura e eficiente do procedimento.

### **Instruções de Uso do Acessório:**

Posicione o paciente sobre a mesa, de modo a permitir uma melhor exposição da área cirúrgica com o mínimo de comprometimento da função fisiológica deste, conforme orientação médica.

Se este acessório opcional for o recurso adequado para auxiliar no posicionamento, siga as instruções de uso abaixo:

- a) Instale a castanha de fixação na régua lateral da MESA CIRÚRGICA;
- b) Encaixe o acessório na castanha de fixação e regule a inclinação deste, de acordo com o posicionamento dos membros inferiores do paciente;
- c) Regule a altura desejada do conjunto suporte;
- d) Realize o aperto do manípulo da castanha de fixação na régua da MESA CIRÚRGICA;
- e) Ajuste a rotação desejada do conjunto alma e PU, através da liberação do articulador, de forma a propiciar a extensão ou recolhimento e aproximação ou afastamento da região dos membros do paciente.

### **ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**



Após instalação do acessório e durante o uso do mesmo, certifique-se de que o paciente se encontra bem posicionado e que o conjunto de apoio do braço esteja bem fixado na MESA CIRÚRGICA.

## **23.22 LY 1031 - DISPOSITIVO DE APOIO CILÍNDRICO HORIZONTAL - APOIO BRAÇO / TÍBIA**

O Dispositivo de Apoio Cilíndrico Horizontal, também conhecido como Apoio de Braço e/ou Tíbia, é um componente projetado para proporcionar suporte anatômico e estabilidade durante procedimentos cirúrgicos específicos. Este dispositivo é fundamental para manter a posição correta dos membros, facilitando intervenções médicas precisas e seguras.

### **Composição do produto:**

Haste em Inox AISI 304;

Apoio em poliuretano.

### **Imagen:**



### **Especificações e Características Técnicas:**

Dimensões: 300 x 220 x 480mm;

Peso total aproximado: 2,5kg.

### **Construção, funcionamento, desempenho e Tecnologia do Acessório:**

O dispositivo é especialmente projetado para fixação à mesa cirúrgica, oferecendo suporte específico para apoio dos membros do paciente. Sua forma cilíndrica proporciona um apoio ergonômico, mantendo os membros em posição adequada para os procedimentos cirúrgicos. Ajustável e seguro, o dispositivo contribui para o alinhamento correto e imobilização do membro, facilitando a intervenção cirúrgica.

### **Instruções de Uso do Acessório:**

Posicione o paciente sobre a mesa, de modo a permitir uma melhor exposição da área cirúrgica com o mínimo de comprometimento da função fisiológica deste, conforme orientação médica.

Instale a castanha de fixação na régua lateral da mesa cirúrgica, encaixe a haste, ajuste a altura, a inclinação e a rotação conforme a necessidade, e em seguida fixe apertando o manípulo da castanha.

### **ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**

 Após instalação do acessório e durante o uso do mesmo, certifique-se de que o paciente se encontra bem posicionado e que o conjunto de apoio do braço esteja bem fixado na MESA CIRÚRGICA.

### **23.23 LY 1032 - SUPORTE DE SORO DE AÇO INOX COM GANCHEIRA EM NYLON**

Acessório ideal para auxiliar no suporte de líquidos para irrigação, bolsas ou soro.

#### **Composição do produto:**

Suporte de fixação para trilho da MESA CIRÚRGICA;

Suporte de soro em Inox AISI 304;

Manípulo tipo castanha em microfusão de Inox AISI 304;

Gancheira em nylon.

#### **Imagen:**



#### **Especificações e Características Técnicas:**

Movimento longitudinal;

Dimensões: 850 x 100 x 100mm;

Peso total aproximado: 1,8Kg.

#### **Construção, funcionamento, desempenho e Tecnologia do Acessório:**

Estrutura mecânica que apresenta como principal composição o aço Inox AISI 304. Para seu perfeito funcionamento, o usuário deve, de forma manual, instalar, encaixar, regular e ajustar o acessório de acordo com a necessidade do paciente.

#### **Instruções para Uso do Acessório:**

Posicione o suporte de soro na MESA CIRÚRGICA, de modo a permitir uma melhor ergonomia para o procedimento a ser realizado conforme orientação médica. Para isso, siga as instruções de uso abaixo:

- a) Instale as castanhas de fixação na régua lateral da MESA CIRÚRGICA;
- b) Encaixe o acessório nas castanhas de fixação e deslize as castanhas para ajuste da distância e a altura ideal ao posicionamento do paciente;
- c) Apoie o material/medicamento a ser utilizado.

#### **ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**



Após instalação do acessório e durante o seu uso, certifique-se de que o mesmo se encontra bem posicionado e que o conjunto esteja bem fixado na MESA CIRÚRGICA.

## **23.24 LY 1033 - SUPORTE DE SORO EM AÇO INOX COM GANCHEIRA EM INOX**

Acessório ideal para auxiliar no suporte de líquidos para irrigação, bolsas ou soro.

### **Composição do produto:**

Suporte de fixação para trilho da MESA CIRÚRGICA;

Suporte de soro em Inox AISI 304;

Manípulo tipo castanha em microfusão de Inox AISI 304;

Gancheira em inox.

### **Imagen:**



### **Especificações e Características Técnicas:**

Dimensões: 850 x 100 x 100mm;

Peso total aproximado: 1,8kg.

### **Instruções para Uso do Acessório:**

Posicione o suporte de soro na MESA CIRÚRGICA, de modo a permitir uma melhor ergonomia para o procedimento a ser realizado conforme orientação médica. Para isso, siga as instruções de uso abaixo:

- a) Instale as castanhas de fixação na régua lateral da MESA CIRÚRGICA;
- b) Encaixe o acessório nas castanhas de fixação e deslize as castanhas para ajuste da distância e a altura ideal ao posicionamento do paciente;
- c) Apoie o material/medicamento a ser utilizado.

### **ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**



Após instalação do acessório e durante o seu uso, certifique-se de que o mesmo se encontra bem posicionado e que o conjunto esteja bem fixado na MESA CIRÚRGICA.

## **23.25 LY 1034 - KIT COM SUPORTE PARA RECIPIENTE DE RETENÇÃO EM INOX**

Acessório ideal para auxiliar nas cirurgias obstétricas, ginecológicas, pois acompanha recipiente de retenção em aço inox indicada exclusivamente para retenção de líquidos e secreções.

### **Composição do produto:**

Recipiente de retenção retangular em aço inox;  
Suporte "em U duplo" em inox AISI 304.

### **Imagen:**



### **Especificações e Características Técnicas:**

Movimento tridimensional;  
Dimensões: 560 x 465 x 265mm;  
Peso total aproximado: 2,5Kg.

### **Construção, funcionamento, desempenho e Tecnologia do Acessório:**

Estrutura mecânica que apresenta como principal composição o aço Inox AISI 304. Para seu perfeito funcionamento, o usuário deve de forma manual, retirar, encaixar, instalar, ajustar e travar o acessório de acordo com a necessidade do paciente.

### **Instruções para Uso do Acessório:**

Acomode o paciente sobre a mesa, em uma posição que permita melhor exposição da área cirúrgica com o mínimo de comprometimento da função fisiológica deste, conforme orientação médica. Se este acessório opcional for o recurso adequado para auxiliar no posicionamento, siga as instruções de uso abaixo:

- a) Retire a seção das pernas;
- b) Posicionar o suporte em U duplo no suporte de acessórios da MESA CIRÚRGICA na posição adequada;
- c) Encaixe o recipiente de retenção de secreções e líquidos e fixe-o apertando os manípulos.

### **ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**



Após instalação do acessório e durante o seu uso, certifique-se de que o mesmo se encontra bem posicionado e que o conjunto esteja bem fixado na MESA CIRÚRGICA.

## **23.26 LY 1037 - JOGO DE COLCHONETES EXTRAS (PODE SER VENDIDO AS PARTES SEPARADAMENTE)**

Este acessório acomoda e conforta o paciente durante o procedimento cirúrgico, aliado na medida profilática, na prevenção da estase venosa, minimizando o risco de tromboflebites e trombose pós-operatória. Este acessório evita atritos e contato com metal, auxilia na manutenção da temperatura corpórea.

### **Composição do produto:**

Cabeceira;  
Dorso;  
Renal;  
Preenchimento;  
Quadril;  
Pernas.

**Nota:** As partes devem ser correspondentes às seções da MESA CIRÚRGICA e devem variar de acordo com o modelo comercial e/ou configuração.

### **Imagens:**



### **Especificações e Características Técnicas:**

Os colchonetes são confeccionados em 3 camadas com diferentes materiais e densidades para um maior conforto do paciente, evitando assim a formação de úlceras de pressão. A primeira em espuma convencional, com 3cm de espessura e densidade de 45Kg/m<sup>3</sup>, a segunda em espuma de alta resistência (HR), com 2cm de espessura e densidade de 35Kg/m<sup>3</sup> e a terceira em espuma viscoelástica, com 3 cm de espessura e densidade de 80Kg/m<sup>3</sup>. O revestimento externo é confeccionado em Facto Med, costurado e com soldas ultrassônicas.

Isento de movimentos;

Dimensões, peso e embalagem variam de acordo com o modelo comercial da MESA CIRÚRGICA

Embalagem em Papelão reciclável;

Acessório Opcional para pacientes de até 475Kg (estático), de acordo com a norma técnica ABNT NBR IEC 60601-2-46 = Carga de Trabalho de Segurança.

**Instruções para Uso do Acessório:**

Acomode o paciente na MESA CIRÚRGICA, em uma posição que permita a melhor exposição da área cirúrgica com o mínimo de comprometimento da função fisiológica do paciente, conforme orientação médica. Se este acessório opcional for o recurso adequado para auxiliar no posicionamento, siga as instruções de uso abaixo:

- a) Encaixe ou fixe o acessório no tampo da MESA CIRÚRGICA de acordo com a região do corpo (cabeceira, dorso, quadril e pernas);
- b) Verifique a distribuição de massa adequada para cada parte do corpo.

**ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**

Evite depositar instrumentos cortantes ou pontiagudos sobre os colchonetes. Perigo de danificação!



Não utilize álcool para desinfecção. Risco de danificar o colchonete!

### **23.27 LY 1038 - CONJUNTO OBESIDADE**

Acessório para auxiliar no posicionamento do paciente na cirurgia bariátrica através de extensões laterais de tampo em cada lado, para acomodar a região superior do corpo.

#### **Composição do produto:**

Extensões laterais;

Tampo em fenolite, com colchonetes em viscoelástico.

#### **Imagens:**



#### **Especificações e Características Técnicas:**

Dimensões: 350 x 125 x 165 mm;

Peso total aproximado: 4,5Kg.

#### **Construção, funcionamento, desempenho e Tecnologia do Acessório:**

Estrutura mecânica que apresenta como principais composições o fenolite e almofadas em viscoelástico com revestimento em factomed. Para seu perfeito funcionamento, o usuário deve, de forma manual, encaixar, ajustar e travar o acessório de acordo com a necessidade do paciente.

#### **Instruções para Uso do Acessório:**

Acomode o paciente na MESA CIRÚRGICA, em uma posição que permita melhor exposição da área cirúrgica com o mínimo de comprometimento da função fisiológica deste, conforme orientação médica. Se este acessório opcional for o recurso adequado para auxiliar no procedimento, fixe-o:

- a) Encaixe o acessório na régua lateral da MESA CIRÚRGICA, na seção do dorso e quadril.
- b) Verifique se o acessório ficou encaixado e firme.

#### **ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**



Após a instalação do acessório e durante o seu uso, certifique-se de que o mesmo esteja bem posicionado e que os acessórios estejam fixados corretamente.

### **23.28 LY 1039 - PROLONGADOR DE LEITO**

O Prolongador de Leito é um acessório projetado para proporcionar um prolongamento adicional ao assento da mesa cirúrgica, aumentando a área de trabalho e possibilitando maior versatilidade durante procedimentos médicos. Com sua construção robusta e materiais de alta qualidade, este prolongador é uma adição valiosa a ambientes cirúrgicos. Adiciona aproximadamente 320 milímetros ao comprimento do assento da mesa cirúrgica, proporcionando uma extensão significativa para procedimentos específicos, podendo também ser confeccionado em diferentes comprimentos.

#### **Composição do produto:**

Estrutura: Confeccionada em aço inoxidável, garantindo durabilidade, resistência à corrosão e fácil manutenção.

Tampo: Fenolite radiotransparente, assegurando transmissão eficiente de raios-X, permitindo procedimentos radiológicos sem interferência.

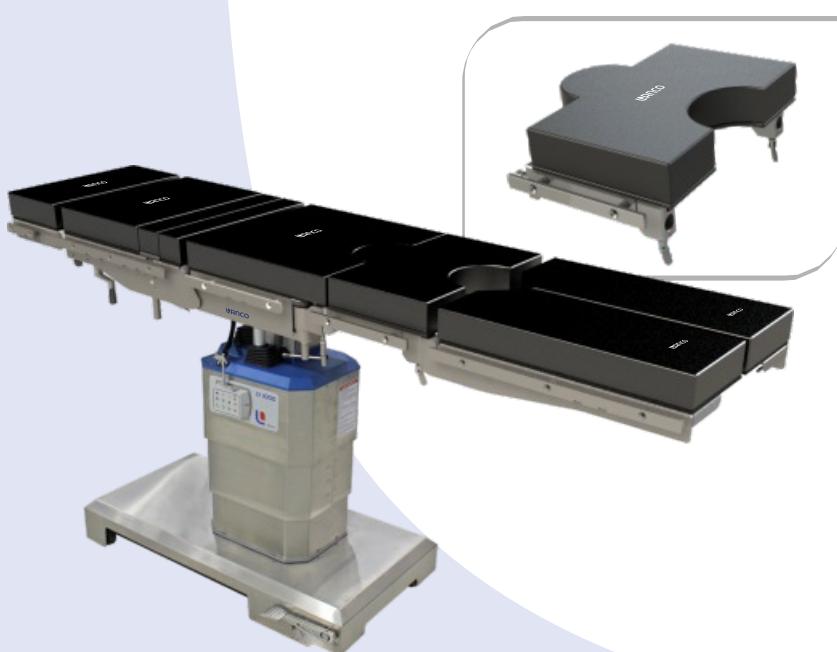
Trilhos Laterais: Incorporados para oferecer suporte adicional e segurança durante o uso.

Suporte para Seguimento das Pernas: Equipado com trilhos no suporte, proporcionando apoio adequado ao seguimento das pernas durante os procedimentos cirúrgicos.

#### **Construção, funcionamento, desempenho e Tecnologia do Acessório:**

Facilita o alongamento do assento da mesa cirúrgica, oferecendo maior espaço de trabalho. Proporciona suporte seguro e estável para o seguimento das pernas durante intervenções médicas. Instalação: Fixação segura à mesa cirúrgica, garantindo estabilidade durante o uso.

#### **Imagens:**



#### **Especificações e Características Técnicas:**

Dimensões: 580 x 420 x 240mm;

Peso total aproximado: 8Kg.

#### **ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**



Após instalação do acessório e durante o seu uso, certifique-se de que o mesmo se encontra bem posicionado e que o conjunto esteja bem fixado na MESA CIRÚRGICA.

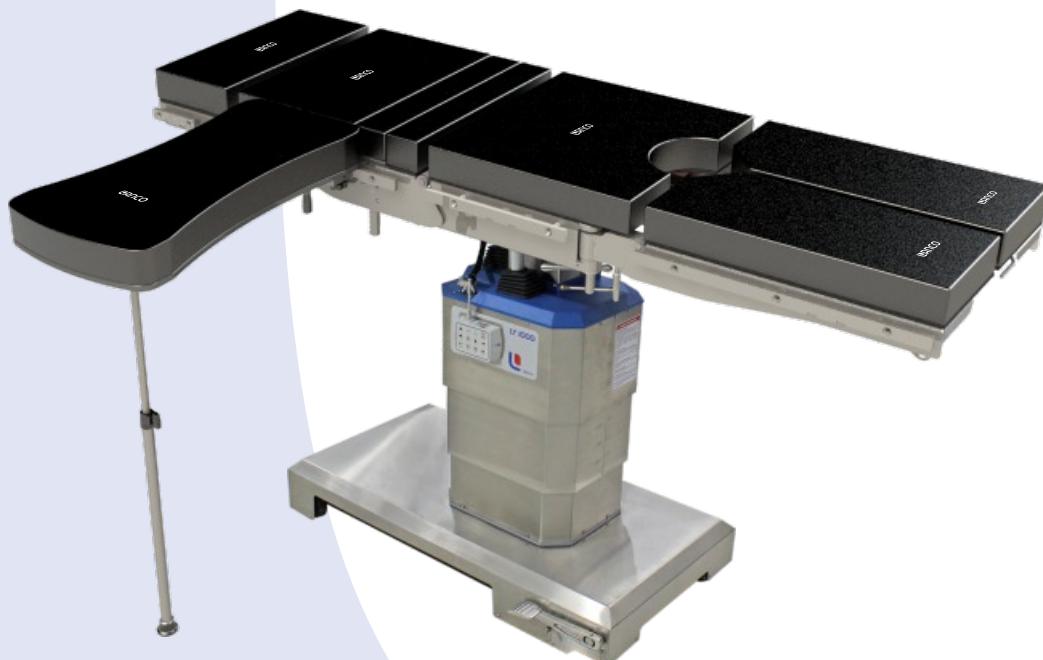
### **23.29 LY 1040 - MESA/APOIO FIXO PARA BRAÇO**

Acessório de exposição indicado a procedimentos de traumatologia de braço e mão que auxilia no repouso e acesso à área cirúrgica, bem como tornar fixo e estável. Os braços podem ser posicionados e permanecer em abdução ou esticados, as mãos em pronação ou em cruz.

#### **Composição do produto:**

Apoio de mão e braço  
Castanha de fixação  
Manípulo da castanha de fixação  
Conjunto suporte guia  
Conjunto pé de apoio  
Pé nivelador  
Opcionalmente sem revestimento

#### **Imagen:**



#### **Especificações e Características Técnicas:**

Dimensões: 730 x 430 x 850mm;

Peso total aproximado: 8,5Kg.

#### **Construção, funcionamento, desempenho e Tecnologia do Acessório:**

Estrutura mecânica que apresenta principais componentes em sua estrutura, aço inox AISI 304 e fenolite.

Para seu perfeito funcionamento, o usuário deve de forma manual, instalar, encaixar, apertar e nivelar o acessório de acordo com a necessidade.

### **Instruções para Uso do Acessório:**

Acomode o paciente na Mesa Cirúrgica, em uma posição que permita melhor exposição da área cirúrgica com o mínimo de comprometimento da função fisiológica deste, conforme orientação médica. Se este acessório opcional for a opção de recurso adequada para auxiliar no posicionamento, siga as instruções de uso abaixo:

- a) Instale as castanhas de fixação na régua lateral da Mesa Cirúrgica, deslize as castanhas para ajuste da distância ideal para posicionar o braço e a mão do paciente.
- b) Realize os apertos dos manípulos das castanhas de fixação na régua da Mesa Cirúrgica.
- c) Rosquei a haste de apoio na bucha roscada na parte inferior do tampo de apoio.
- d) Regule a altura do conjunto pé de apoio do acessório, compatível com a altura da Mesa Cirúrgica.

### **ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**



Após a instalação do acessório e durante seu uso, certifique-se de que o mesmo esteja bem posicionado e que os acessórios estejam fixados corretamente.

### **23.30 LY 1100 - KIT PARTO**

Acessório ideal para auxiliar nas cirurgias obstétricas, ginecológicas, pois acompanha recipiente de retenção em aço inox indicada exclusivamente para coleta de líquidos e secreções.

#### **Composição do produto:**

LY 1009 Par de Suporte para Coxa

LY 1034 Kit com Suporte para Recipiente de Retenção em Inox

#### **Imagens:**



#### **Especificações e Características Técnicas:**

Movimento tridimensional;

Dimensões: 610 x 550 x 550mm;

Peso total aproximado: 12,5Kg.

#### **Construção, funcionamento, desempenho e Tecnologia do Acessório:**

Estrutura mecânica que apresenta como principal composição o aço Inox AISI 304. Para seu perfeito funcionamento, o usuário deve de forma manual, retirar, encaixar, instalar, ajustar e travar o acessório de acordo com a necessidade do paciente.

**Instruções para Uso do Acessório:**

Acomode o paciente na MESA CIRÚRGICA, em uma posição que permita melhor exposição da área cirúrgica com o mínimo de comprometimento da função fisiológica deste, conforme orientação médica. Se este acessório opcional for o recurso adequado para auxiliar, o posicione adequadamente:

- a) Retire a seção das pernas;
- b) Posicionar o suporte em U duplo no suporte de acessórios da MESA CIRÚRGICA na posição adequada, conforme orientação médica;
- c) Encaixe o recipiente de retenção de secreções e líquido;
- d) Solte os manípulos de regulagem dos porta-coxas, posicione e trave de acordo com a necessidade.

**ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**

Verifique se o acessório encontra-se bem encaixado e fixado.

Risco de queda, o recipiente de retenção não apresenta como função o apoio ao recém-nascido.

A única finalidade do acessório é a retenção de líquidos e secreções.

### **23.31 LY 1200 - KIT DE ORTOPEDIA TRAUMATOLÓGICO**

Acessório indicado para procedimentos traumato-ortopédicos, que auxilia na estabilização vertical, horizontal e rotacional do membro bem como na exposição da área a ser operada. O recurso da tração é importante, pois realinha ou coloca no lugar correto a estrutura óssea danificada, o que facilita enormemente as manobras de redução e de colocação do implante, amplamente utilizadas pelos cirurgiões ortopédicos. Desse modo o cirurgião dispõe de controle total do posicionamento do membro e pode ajustá-lo facilmente durante todo o procedimento.

Para procedimentos em qualquer tipo de fratura dos membros inferiores e superiores, este acessório foi projetado para permitir um posicionamento confortável e correto para pacientes, sendo suas principais funções: Tração de membros inferiores, tração de membros superiores, suporte de ombro, lateral e quadril, suporte panturrilha, suporte para tibia, tração para mão.

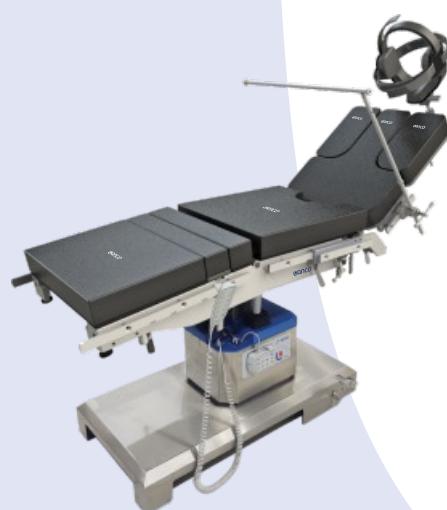
#### **Composição do produto:**

LY 1011 Mesa de Tração para Mão

LY 1012 Suporte Tripartido para Ombros, Suporte de Cabeça (Tipo Capacete) e Carro de Apoio

LY 1013 Aparelho de Tração de Membros Inferiores e Superiores

LY 1031 Dispositivo de Apoio Cilíndrico Horizontal/Apoio de Braço - Tíbia



#### **Especificações e Características Técnicas:**

Movimento Linear, tridimensional e rotacional;

Dimensões: 1500 x 900 x 500 mm;

Peso total aproximado: 60Kg.

#### **Construção, funcionamento, desempenho e Tecnologia do Acessório:**

Estrutura mecânica que apresenta como principal composição o aço Inox AISI 304. Para seu perfeito funcionamento, o usuário deve de forma manual, retirar a perneira da MESA CIRÚRGICA, encaixar, instalar, ajustar e travar o acessório, que serve para posicionar, sustentar e tracionar os membros inferiores e superiores em procedimentos cirúrgicos.

## **Instruções para Uso do Acessório:**

Posicionar o paciente na posição adequada, conforme orientação médica. Para isso, siga o procedimento abaixo:

- a) Escolher uma posição que permita melhor exposição da área cirúrgica conforme orientação médica.
- b) O aparelho de tração deve ser conectada no trilho lateral da Mesa Cirúrgica no lugar das pernas.

### **Membros inferiores**

Procedimentos como fratura de quadril, fêmur, tíbia/fíbula, pode ser realizada usando o aparelho de tração, retirando as perneiras, posicionando-o, fixando-o às réguas laterais e fazendo os ajustes necessários com relação a tração desejada e o tamanho do paciente.

### **Membros superiores**

Procedimentos como fratura de úmero, pode ser realizada pela tração do braço e antebraço, escápula apoiada preso pela mão, fixada em um dispositivo de mão. O outro braço fica no suporte de braços. O cirurgião faz os ajustes necessários com relação à tração desejada.

### **Suportes**

Suporte de ombro, lateral e de quadril, servem para fixar e estabilizar a região a ser operada, evitando o deslocamento do paciente.

Suporte de panturrilha e tíbia que facilita o posicionamento do paciente, permitindo a melhor exposição à área cirúrgica.

### **Para Fixação do aparelho de tração:**

- a) Retire as pernas da mesa cirúrgica e conecte no seu lugar, o Kit ortopédico e traumatológico, conecte as barras de extensão com rodízio.
- b) Ajuste o seu comprimento de acordo com o tamanho do paciente, trave todo o sistema através dos manípulos.
- c) Conecte a tração fina, ajuste altura, angulação e distância e trave os manípulos de fixação.
- d) Conecte o apoio e suporte descanso sacro, ajuste de acordo com a medida da pélvis do paciente e trave o conjunto.
- e) Conecte o suporte dos pés e fixe-o com cinto, use a manivela de ajuste da tração fina de acordo com o tamanho do paciente.
- f) Conecte o suporte para tíbia e ajuste o pino para a altura desejada.
- g) Conecte as castanhas de fixação na régua lateral da mesa cirúrgica para o suporte de ombro, lateral e quadril, tração para mão, conforme orientação do médico.

### **ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**

 Após instalação do acessório e durante o seu uso, certifique-se de que o mesmo se encontra bem posicionado e que os acessórios estejam fixos.

 Cuidado ao acionar qualquer movimento da mesa cirúrgica, tais como: Trendelenburg, elevação e lateral, pois deve-se proteger os pés, braços, mãos e pernas do paciente. O posicionamento inadequado pode provocar graves lesões.

### **23.32 LY 1300 - KIT OFTALMOLÓGICO**

Acessório indicado para uso em procedimento de oftalmologia, otorrinolaringologia, buco facial, dermatologias, plástica, neuro e odontologia, que auxilia no acesso, posicionamento, alinhamento e fixação da seção da cabeça.

#### **Composição do produto:**

LY 1022 Apoio de Pulso Tipo Ferradura

LY 1028 Cabeceira Estreita

#### **Imagen:**



#### **Especificações e Características Técnicas:**

Movimento tridimensional;

Dimensões: 400 x 450 x 600mm;

Peso total aproximado: 5,3Kg.

#### **Construção, funcionamento, desempenho e Tecnologia do Acessório:**

Estrutura mecânica que apresenta como principal composição o aço inox AISI 304. Para seu perfeito funcionamento, o usuário deve de forma manual, instalar, encaixar, regular e ajustar o acessório de acordo com a necessidade do paciente.

#### **Instruções para Uso do Acessório:**

Posicione o paciente na MESA CIRÚRGICA, de modo a permitir uma melhor exposição da área cirúrgica com o mínimo de comprometimento da função fisiológica deste, conforme orientação médica.

Se este acessório opcional for o recurso adequado para auxiliar no posicionamento, siga as instruções de uso abaixo:

- a) Retire a cabeceira da MESA CIRÚRGICA, instale o acessório em seu local e fixe os manípulos até o seu aperto total;
- b) Ajuste a altura do apoio de pulso;
- c) Realize o ajuste da inclinação do acessório, fixando os movimentos através dos manípulos.

#### **ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**



Após instalação do acessório e durante o uso do mesmo, certifique-se de que o paciente se encontra bem posicionado e o conjunto apoio cabeça bem fixado na MESA CIRÚRGICA.

### **23.33 LY 1400/1500 - KIT UROLOGIA/GINECOLÓGICO**

Acessório ideal para auxiliar nas cirurgias e procedimentos urológicos/ginecológicos, acompanha recipiente em aço Inox indicado exclusivamente para retenção de líquidos e secreções.

#### **Composição do produto:**

LY 1009 Par de Suporte para Coxa

LY 1034 Kit com Suporte para Recipiente de Retenção em Inox

#### **Imagen:**



#### **Especificações e Características Técnicas:**

Movimento tridimensional;

Dimensões: 610 x 550 x 550mm;

Peso total aproximado: 12,5Kg.

#### **Construção, funcionamento, desempenho e Tecnologia do Acessório:**

Estrutura mecânica que apresenta como principal composição o aço Inox AISI 304. Para seu perfeito funcionamento, o usuário deve de forma manual, retirar, encaixar, instalar, ajustar e travar o acessório de acordo com a necessidade do paciente.

### **Construção, funcionamento, desempenho e Tecnologia do Acessório:**

Estrutura mecânica que apresenta como principal composição o aço Inox AISI 304. Para seu perfeito funcionamento, o usuário deve de forma manual, retirar, instalar, ajustar e travar o acessório de acordo com a necessidade.

### **Instruções para Uso do Acessório:**

Acomode o paciente na MESA CIRÚRGICA, em uma posição que permita melhor exposição da área cirúrgica com o mínimo de comprometimento da função fisiológica deste, conforme orientação médica. Se este acessório opcional for o recurso adequado para auxiliar, o posicione adequadamente:

- a) Retire a seção das pernas;
- b) Posicione o suporte em U duplo no suporte de acessórios da MESA CIRÚRGICA na posição adequada, conforme orientação médica;
- c) Encaixe o recipiente de retenção de secreções e líquido;
- d) Solte os manípulos de regulagem dos porta-coxas, posicione e trave de acordo com a necessidade.

### **ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**



Verifique se o acessório encontra-se bem encaixado e fixado.

Risco de queda, o recipiente não apresenta como função o apoio ao recém-nascido.

A única finalidade do acessório é a retenção de líquidos e secreções.

Para complementar este acessório, utilize o par de botas mecânicas que auxilia no apoio simultâneo das pernas, contenção de parte do quadril e membros inferiores, alinhamento, equilíbrio e grande aliado na medida profilática.

### **23.34 MESA AUXILIAR PARA APOIO DE ACESSÓRIOS DA MESA CIRÚRGICA - LI1273**

Acessório que auxilia no armazenamento dos acessórios da MESA CIRÚRGICA, facilitando a localização rápida, organização e preservação de suas partes.

#### **Composição do produto:**

Base reforçada em aço AISI 304;  
Tubos laterais em Inox AISI 304.

#### **Imagen:**



#### **Especificações e Características Técnicas:**

Rodízios para transporte;  
Dimensões: 410 x 800 x 610mm;  
Peso total aproximado: 10Kg.

#### **Construção, Funcionamento, Desempenho e Tecnologia do Acessório:**

Estrutura mecânica que apresenta como principal composição o aço Inox AISI 304.

#### **Instruções para Uso do Acessório:**

Para o melhor armazenamento dos acessórios, siga a instrução de uso abaixo:

- a) Para o uso, movimente e posicione o carro de acessórios no local desejado;
- b) Realize o travamento dos rodízios de movimentação através dos freios localizados nos mesmos.

#### **ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**



Após instalação do acessório e durante o seu uso, certifique-se de que o mesmo se encontra bem posicionado e que os acessórios estejam fixos.

### **23.35 CARRO DE APOIO PARA ACESSÓRIOS DA MESA CIRÚRGICA - LI1281**

Carro auxiliar para armazenamento dos acessórios da MESA CIRÚRGICA, facilitando a localização rápida, organização e preservação de suas partes.

#### **Composição do produto:**

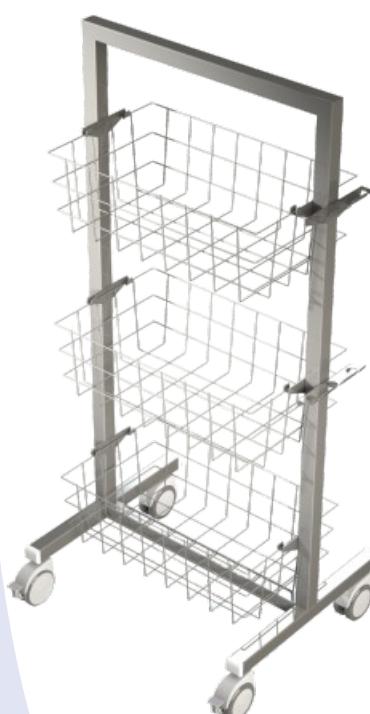
Base reforçada em aço AISI 304;

Tubos laterais em Inox AISI 304;

Cestos aramados em Inox AISI 304;

Base superior para guarda de acessórios como bota entre outros.

#### **Imagen:**



#### **Especificações e Características Técnicas:**

Rodízios para transporte;

Dimensões: 570 x 1500 x 700mm;

Peso total aproximado: 16,5Kg.

#### **Construção, funcionamento, desempenho e Tecnologia do Acessório:**

Estrutura mecânica que apresenta como principal composição o aço Inox AISI 304.

#### **Instruções para Uso do Acessório:**

Para o melhor armazenamento dos acessórios, siga as instruções de uso abaixo:

- a) Para o uso, movimente e posicione o carro de acessórios no local desejado, após realize o travamento dos rodízios de movimentação através dos freios.
- b) Armazene todos os acessórios sobre o cesto, gancho de suporte.

#### **ATENÇÃO | AVISO | ADVERTÊNCIA:**



Após instalação do acessório e durante o uso do mesmo, certifique-se de que o mesmo se encontra bem posicionado e que os acessórios estejam fixos.

## 24. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS DO EQUIPAMENTO

Modelos comerciais: LY1000, LY1000 OF, LY1000 GN/UR, LY1000 PA, LY1000 OT.

Classificação do produto segundo a ANVISA: I (baixo risco).

### 24.1 MOVIMENTOS E CURSOS:

- ✓ Elevar e abaixar o tampo da MESA CIRÚRGICA (760/1110mm);
- ✓ Elevar e abaixar o dorso da MESA CIRÚRGICA (-45°/+75°);
- ✓ Elevar e abaixar a cabeceira da MESA CIRÚRGICA (-90°/+60°);
- ✓ Trendelenburg (-30°/+30°);
- ✓ Trendelenburg Reversa ou proclive (0 até 45°);
- ✓ Inclinar lateralmente o tampo da MESA CIRÚRGICA para a esquerda ou para a direita (20°/20°);
- ✓ Movimentar o tampo da MESA CIRÚRGICA longitudinal e horizontalmente em direção à cabeça ou para as pernas (300mm +0/-10%);
- ✓ Travar (bloquear) ou liberar (desbloquear) o deslocamento da MESA CIRÚRGICA sobre os rodízios;
- ✓ Elevar e abaixar ou retrair (abaixo da seção do assento) a perna direita ou a perna esquerda ou ambas as pernas (-90°/+30° e rotação de 90°);
- ✓ Elevar e abaixar o renal (110mm +/- 5mm);
- ✓ Elevar ou abaixar o dorso e executar o Trendelenburg visando o reflex ou flex -105°/135°.

### 24.2 POSIÇÕES:

Posição de Decúbito Dorsal, Posição Supina ou Horizontal Posição de Semi-Rose, Posição de Trendelenburg, Posição de Trendelenburg Reversa, Proclive Posição de Litotomia ou Ginecológica, Posição de Fowler Modificada, Posição Sentada 90°, Posição Semissentado, Posição Beach Chair Posição de Decúbito Ventral ou Prona, Posição de Canivete, Kraske, Jackknife ou Posição de Decúbito Lateral, Posição Lateral Torácica, Posição Lateral Renal, Posição ortopédica, Posição de Extensão Extrema, Flexão extrema ou extrema lordose, posição de Semiflexão de perna e coxa, ponte renal/biliar.

### 24.3 CAPACIDADE DE MOVIMENTOS

Capacidade máxima: Pacientes de até 220Kg (em movimento) para todos os modelos comerciais. Na posição estática (somente) a mesa suporta até 475kg. De acordo com a norma técnica ABNT NBR IEC 60601-2-46.

### 24.4 ÁREA LIVRE PARA USO DE ARCO

- ✓ Lado das pernas: até 1020mm\*;
- ✓ Lado da cabeceira: até 1060mm.

### 24.5 REQUISITOS DE FUNCIONAMENTO

Entrada de linha de alimentação: 127-240V; 50/60Hz.

Potência de entrada: 390VA.

Energia Acústica audível (dBA MAX): 52 dBA máximo em quaisquer movimentos.

\* A medida poderá ser estendida com uso do acessório LY 1039

## **24.6 CAPACIDADE DE BATERIA**

25,2V/2.1Ah.

Luz da bateria acesa: bateria com carga total.

Luz piscando: bateria precisando ser recarregada.

A bateria de Íon-Lítio está localizada na base da mesa, junto à caixa de comando.

## **24.7 DIMENSÕES DO PRODUTO**

Comprimento de mesa (com apoio de cabeça): 2083mm +/- 10mm.

Largura da mesa (sem trilhos laterais): 520mm +/- 5mm.

Altura da mesa (sem colchão): 760-1010mm.

## **24.8 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

Tipo de bateria: Íon de Lítio.

Capacidade: 2.2Ah.

Tensão de entrada: 29 ~ 45V DC.

Tensão de saída: 24 V DC.

Classificação: IPX6W.

Indicação LED: na caixa de comando, led verde apaga quando a rede AC está desconectada, e a bateria está alimentando a mesa.

Alarme: integrada a caixa de comando, será acionado quando a capacidade da bateria estiver baixa.

**Nota:** O peso da mesa cirúrgica pode variar de acordo com as configurações e acessórios opcionais.

## 25. CONDIÇÕES AMBIENTAIS DE OPERAÇÃO, EMBALAGEM, TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

O armazenamento deve ser em local apropriado, para evitar deterioração do produto. Aconselha-se a utilização da embalagem original durante o período de transporte e armazenamento. Se a embalagem não estiver disponível o transporte deve ser feito por uma empresa especializada. Quando a mesa é exposta a chuva o produto pode ser danificado mesmo que esteja bem embalado.

Observação: Antes do transporte e armazenamento, desligue o interruptor da bateria.

### 25.1 CONDIÇÕES AMBIENTAIS DE OPERAÇÃO

Durante o uso, verifique as condições ambientais conforme tabela a seguir:

Faixa de temperatura ambiente de funcionamento	10°C a 35°C
Faixa de temperatura ambiente recomendada pela Lanco	21°C a 26°C
Faixa de umidade relativa de funcionamento	30% a 75% (não condensante)
Faixa de pressão atmosférica	700 hPa a 1060 hPa (525mmHg a 795mmHg)

### 25.2 EMBALAGEM



Número de embalagens: 01 (uma);  
Embalagem em Caixa de madeira (totalmente fechada);  
Dimensões da embalagem: 1200 x 700 x 1500mm;  
Peso total líquido: 190Kg;  
Peso total bruto: 225Kg.

**Nota:** as dimensões da embalagem podem variar de acordo com as configurações da MESA CIRÚRGICA.

## 25.3 TRANSPORTE

Equipamento frágil. Não transportar deitado.

 Atenção no descarregamento! Não permita que a embalagem sofra queda.

Em caso de transporte de diversas caixas do equipamento embalado, o empilhamento máximo deve ser conforme indicado no símbolo de empilhamento na embalagem (máximo 2 unidades).

O transporte do produto médico, da fábrica ao local de instalação deve ser realizado por empresa especializada.

A embalagem deve ser armazenada em locais secos, de temperatura moderada.

Transporte a MESA CIRÚRGICA na embalagem até o local de instalação.

Verifique se há alguma irregularidade na embalagem.

Por meio de uma chave de fenda e um martelo, retire a tampa da embalagem, desprenda as laterais da embalagem e retire os pregos.

 Cuidado para que as ferramentas não danifiquem as partes da MESA CIRÚRGICA e seus acessórios.

Tenha acesso aos documentos que o acompanham e segregue-os. Eles são de extrema importância ao cliente.

Retire o plástico filme e o plástico bolha, que envolve a MESA CIRÚRGICA.

Retire todos os acessórios e partes que estão agrupados entorno da MESA CIRÚRGICA.

Desprenda a base da MESA CIRÚRGICA fixada no estrado. Para base retangular: suspenda a MESA CIRÚRGICA e a retire do encaixe dos calços. Já para a base T: incline a MESA CIRÚRGICA e retire os parafusos de fixação.

## 25.4 RECEBIMENTO

Esse Produto Médico deve ser entregue ao endereço do cliente e o descarregamento deve ser realizado pelo transportador. Inspecione a embalagem, verifique de forma visual se existe alguma avaria. Formalize junto ao conhecimento de frete no caso de alguma irregularidade e contate imediatamente o fabricante.

## 25.5 ARMAZENAMENTO

Manter em local protegido de chuva e sol direto, em sua embalagem original.

No caso de armazenamento de diversas caixas da Mesa Cirúrgica, o empilhamento máximo deve ser conforme indicado no símbolo de empilhamento na embalagem (máximo 2 unidades).

Equipamento frágil. Não transportar deitado.

Atenção no descarregamento! Não permita que a embalagem sofra queda.

Em caso de transporte de diversas caixas do equipamento embalado, o empilhamento máximo deve ser conforme indicado no símbolo de empilhamento na embalagem (máximo 2 unidades).

O transporte do produto médico, da fábrica ao local de instalação deve ser realizado por empresa especializada.

A embalagem deve ser armazenada em locais secos, de temperatura moderada.

## 26. INSTALAÇÃO DA MESA CIRÚRGICA

A instalação adequada da MESA CIRÚRGICA é crucial para assegurar o desempenho ideal e a segurança tanto para a equipe cirúrgica quanto para os pacientes. Nesta seção, apresentaremos um guia passo a passo detalhado desde a preparação da mesa para instalação.

A instalação deve ser realizada exclusivamente por representante ou técnico autorizado (credenciado pela LANCO).

Siga atentamente as orientações fornecidas para garantir uma instalação eficiente e livre de problemas, permitindo que você aproveite ao máximo os recursos e funcionalidades oferecidos pela MESA CIRÚRGICA Lanco.

### 26.1 NIVELAMENTO MESA CIRÚRGICA

O deslocamento e travamento dos rodízios de movimentação pode ser acionado por sistema elétrico ou pedal, conforme sua configuração. A movimentação da base é realizada através de rodízios e o travamento das rodas é feito por sapatas de apoio de borracha, e/ou trava no próprio sistema, e/ou pino central de fixação no próprio rodízio. Dessa forma, há uma melhor fixação e aderência aos diferentes tipos de piso existente no centro cirúrgico, contribuindo para segurança dos pacientes e usuários.

1. Posicione a mesa no local desejado;
2. Trave a mesa pressionando totalmente o pedal do travamento no piso, para garantir o nivelamento;
3. Certifique-se que as travas do piso estejam apertadas contra o mesmo, tentando movimentar a mesa. Caso contrário, realize o nivelamento:
  - a. Coloque o pedal de travamento do piso na posição destravada;
  - b. Usando uma chave inglesa, parafuse as travas de piso ao máximo, na base da mesa;
  - c. Coloque o pedal de travamento no piso na posição travada e realize o nivelamento.



Pedal de trava (DESTRAVADO)



Pedal de trava (TRAVADO)

- d. Solte as travas do piso até que estejam apertadas no piso;
- e. Coloque o pedal de travamento na posição travada e desparafuse as travas do piso e dê mais meia volta;
- f. Coloque o pedal de travamento do piso na posição travada. Repita os passos A) E) até que a mesa esteja travada com segurança.



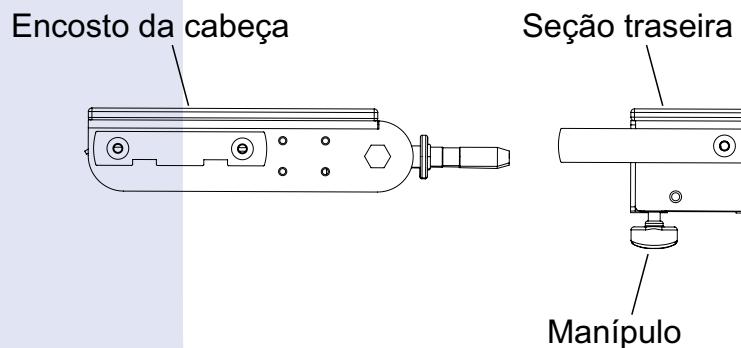
Trava do piso

4. Ligue o interruptor da bateria;
5. Conecte o cabo de alimentação no soquete apropriado na base da mesa;
6. Conecte o cabo de alimentação na tomada apropriada da instalação;
7. Direcione o cabo de alimentação para eliminar o risco de tropeços dos operadores;
8. Conecte o controlador manual no soquete apropriado.

## 26.2 INSTALAÇÃO DA CABECEIRA

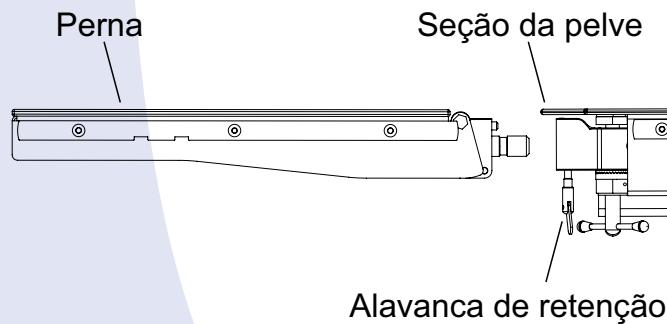
Fixe o encosto de cabeça a mesa da seguinte forma:

1. Afrouxe os parafusos de fixação do encosto de cabeça localizado sob o tampo da mesa;
2. Insira os parafusos do encosto de cabeça nos orifícios na extremidade da parte traseira;
3. Aperte firmemente os parafusos de aperto manual para prender o encosto a mesa.



## 26.3 INSTALAÇÃO DA SEÇÃO DAS PERNAS

Conecte cada pino da seção da perna (direita/esquerda) na seção pélvica. O pino deve estar fixado corretamente. Aperte a alavancinha de retenção montada sob a seção da pelve.



## **27. LIMPEZA E MANUTENÇÃO**

### **27.1. LIMPEZA DIÁRIA:**

Use panos limpos e água para limpar e higienizar a mesa cirúrgica.

Remova sujeiras grossas com panos descartáveis e descarte-os no lixo de "RISCO BIOLÓGICO".

### **27.2. PROCEDIMENTO PARA A LIMPEZA:**

- a. Opere a mesa em uma altura confortável;
- b. Retire os colchões das fixações e limpe as superfícies com panos limpos e úmidos;
- c. Após a primeira limpeza, passe um pano úmido com água para evitar manchas nos colchões;
- d. Após a segunda limpeza, use um pano seco para remover a umidade;
- e. Coloque os colchões de volta na mesa e alinhe-os corretamente;
- f. Opere a mesa em sua altura máxima para limpar a cobertura e sua tampa da base.

### **27.3 ADVERTÊNCIAS DURANTE A LIMPEZA:**

Use luvas durante a limpeza, pois o produto médico pode estar contaminado.

Limpe com água, sabão ou detergente. Em seguida, enxágue e seque adequadamente.

Para desinfecção, utilize álcool etílico 70% e evite compostos liberadores de cloro ativo (os compostos mais utilizados são hipoclorito de sódio, cálcio e lítico) e oxidantes, este tem como desvantagem serem corrosivos para metais.

### **27.4 ATENÇÃO PARA DANOS MATERIAIS:**

Após cada limpeza, faça um controle visual para evitar danos.

Remova resíduos de soro fisiológico, sangue e fluidos corporais com água, enxágue e seque adequadamente para evitar danos materiais.

### **27.5 MANUTENÇÃO PREVENTIVA:**

a. Semanalmente, opere todas as funções da mesa cirúrgica de forma suave e silenciosa. Caso contrário, solicite assistência técnica.

b. Mensalmente, verifique os rodízios, nivelamento e travas no piso da mesa.

### **27.6 SERVIÇO NECESSÁRIO E FREQUÊNCIA:**

Realize inspeções e manutenções conforme as frequências indicadas, ajustando conforme necessário.

Observação: Todo reparo ou ajuste na mesa cirúrgica deve ser realizado por profissionais autorizados pela fabricante.

### **27.7 RECOMENDAÇÕES ESPECIAIS:**

Em caso de irregularidades, falhas ou dúvidas sobre o equipamento, contate imediatamente o fabricante.

Não tente realizar reparos por conta própria ou nem aceite ajuda de técnicos não autorizados.

Lubrifique as peças móveis da mesa conforme a tabela:

LUBRIFICANTE	SEÇÃO DA MESA	FREQUÊNCIA
<b>Graxa vermelha Gel avançado 030</b>	Pinos de articulação – Seção superior das costas	Anual
	Pinos de articulação – Seção inferior das costas	Anual
	Pinos de articulação – Inclinação da mesa	Anual
	Pinos de articulação – Tampo da mesa Trendelenburg	Anual
<b>Graxa de silicone</b>	Coluna de suporte – Tampo da mesa para cima/baixo	Anual

## 28. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Esse tópico descreve os tipos de mau funcionamento que podem ocorrer e indica as prováveis causas.

 A instalação, reparo e manutenção devem ser feitos por um serviço qualificado. A instalação, ajuste, alteração, serviço ou manutenção inadequados ou fora do padrão original podem causar ferimentos ou danos materiais. O não cumprimento das instalações pode resultar em um possível perigo (choque elétrico e/ou não funcionamento do desempenho essencial com risco ao operador e paciente) e anular a garantia.

 Alguns tipos de mau funcionamento são decorrentes de variações/oscilações na tensão elétrica da rede em que a mesa está conectada. Verifique essa questão com um técnico eletricista. A não observância desse item pode danificar componentes e anular a garantia.

Se você não conseguir corrigir a situação mencionada na tabela abaixo, se o problema não estiver descrito na tabela ou na seção de manutenção deste manual, entre em contato com a Lanco.

**Tabela - Problema x Possível Causa x Solução**

Problema	Possível Causa	Solução
<b>1. MESA CIRÚRGICA NÃO LIGA/PAROU DE FUNCIONAR</b>	a) A Mesa Cirúrgica está desligada? b) Há falta de energia elétrica? c) As baterias estão descarregadas?	Acione qualquer tecla do controle remoto. Verifique se há tensão na rede elétrica e se o cabo de alimentação está íntegro e conectado corretamente à Mesa Cirúrgica e à tomada de rede elétrica. Conecte a Mesa Cirúrgica à rede elétrica.
<b>2. MESA CIRÚRGICA NÃO REALIZA PARTE OU TOTALIDADE DOS MOVIMENTOS</b>	a) O sistema de travamento dos rodízios encontra-se desbloqueado? b) O módulo de acionamento encontra-se desconectado? c) O módulo de acionamento apresenta defeito? d) O acionador do movimento apresenta defeito? e) Há falta de óleo hidráulico?	Acione o travamento (bloqueio) dos rodízios. Verifique o circuito desde a fonte de alimentação até a conexão com os acionadores, a fim de verificar os contatos elétricos. Verifique se a tensão de acionamento 24 Volts sai do módulo de acionamento e chega até o acionador. Caso não ocorra, substitua o módulo de acionamento. Substitua o acionador. Contate o fabricante ou o representante autorizado Lanco, a fim de localizar o vazamento e posterior correção do problema
<b>3. CONTROLE REMOTO INTEGRADO À COLUNA DA MESA CIRÚRGICA NÃO ACIONA</b>	a) A Mesa Cirúrgica está desligada? b) O controle remoto integrado à coluna da Mesa Cirúrgica está bloqueado? c) O movimento desejado está no limite do seu curso? d) Há algum tipo de obstáculo que possa impedir a movimentação da Mesa Cirúrgica? e) Há problema nas conexões?	Acione qualquer tecla do controle remoto. Pressione a tecla de desbloqueio localizada no controle remoto integrado à coluna da Mesa Cirúrgica. Realize o movimento inverso ao movimento desejado. Remova o obstáculo. Verifique a integridade das conexões e o circuito elétrico, desde o módulo elétrico até o controle remoto integrado à coluna da Mesa Cirúrgica.

<b>4. O CONTROLE REMOTO COM CABO NÃO ACIONA O MOVIMENTO</b>	a) A Mesa Cirúrgica está desligada?	Acione qualquer tecla do controle remoto.
	b) O controle remoto com cabo está bloqueado?	Pressione a tecla de desbloqueio localizada no controle remoto integrado à coluna da Mesa
	c) Há algum tipo de obstáculo que possa impedir a movimentação da Mesa Cirúrgica?	Remova o obstáculo.
	d) O movimento desejado está no limite do seu curso?	Realize o movimento inverso ao movimento desejado.
	e) O cabo do controle remoto encontra-se danificado (esmagado/rompido)?	Substitua o controle remoto com cabo.
	f) O conector do cabo do controle remoto encontra-se danificado?	Substitua o conector do cabo.
	g) O adesivo do controle remoto com cabo apresenta alguma perfuração?	Substitua.
<b>5. CABECEIRA NÃO TRAVA</b>	a) O manípulo de fixação está desrosulado/perdido?	Rosqueie o manípulo até a fixação total da cabeceira ou reponha o manípulo original.
<b>6. BARULHO/ TREPIDAÇÃO DA COLUNA DE ELEVAÇÃO</b>	a) Há ausência de lubrificação nas colunas de elevação? (Somente quando o modelo comercial adquirido possua hastes lubrificadas).	Lubrifique as colunas de elevação.
	b) As hastes da coluna de elevação encontram se desalinhadas?	Substitua o sistema de elevação.
<b>7. SISTEMA DE RODÍZIOS NÃO TRAVA NA SUA TOTALIZADE</b>	a) O pé de borracha não trava?	Ajuste a altura do pé de borracha de forma que tenha contato pleno com o piso.
	b) O acionador do sistema não realiza o movimento?	Verifique as conexões elétricas/hidráulicas do acionador até o módulo de acionamento. Se necessário, substitua o acionador.
	c) O módulo de acionamento não envia sinal ao acionador?	Substitua o módulo de acionamento.
	d) Os rodízios encontram-se danificados?	Substitua os rodízios.
<b>8. RUÍDO OU IRREGULARIDADE DURANTE O ACIONAMENTO</b>	a) Houve atendimento às verificações periódicas?	Realize as verificações periódicas.
	b) Houve cumprimento da manutenção preventiva? Realize manutenção preventiva.	b) Houve cumprimento da manutenção preventiva? Realize manutenção preventiva.
<b>9. MANCHA OU PONTOS DE OXIDAÇÃO</b>	a) Houve atendimento adequado à limpeza e desinfecção?	Realize limpeza e desinfecção adequadas. Se necessário, substitua os componentes por originais

## 29. ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Não é permitido usar a Mesa Cirúrgica e seus Acessórios em estado defeituoso, tentar repará-lo por meios próprios. Deve ser contatado o fabricante ou diretamente o representante autorizado de sua região, com no mínimo as seguintes informações:

- Defeito apresentado (com maior detalhamento possível, anexando imagens);
- Modelo do equipamento;
- Número de série;

Se este equipamento for modificado, inspeção e testes apropriados devem ser realizados por pessoas autorizadas pela Lanco, para garantir a continuidade da utilização segura dos equipamentos.

Este chamado deve ser formalizado através do e-mail [sac@lanco.ind.br](mailto:sac@lanco.ind.br). No máximo, em um período de 48 horas, o cliente deverá receber um retorno. Caso não receba retorno do fabricante dentro deste prazo, realize contato pelo telefone (15) 3363.9235.

Quando ocorrer danos em uma ou mais partes da Mesa Cirúrgica, segregue-a e identifique-o com “em manutenção”, para evitar o uso indevido, e contate o fabricante ou o representante autorizado Lanco. Primeiramente, com base nas informações recebidas do cliente, será analisado se o equipamento se encontra em Garantia ou fora do período de Garantia e se o defeito apresentado é ou não característico de um defeito de fabricação.

#### **ATENDIMENTO EM GARANTIA:**

No momento em que o fabricante tem conhecimento do defeito, imediatamente é acionado o representante autorizado de sua região, para que este providencie o atendimento.

É importante o detalhamento do defeito, para que o técnico se desloque até o cliente, com a possível solução para o problema. Em alguns casos, é importante que sejam executados alguns testes de funcionamento, para tanto é necessário a disponibilidade de um técnico de sua equipe para que se chegue a causa raiz do problema. Caso haja necessidade de componentes de reposição, estes serão enviados diretamente ao representante autorizado, com o meio de transporte mais rápido, para que este se desloque até o cliente para a realização do reparo. Os componentes defeituosos, obrigatoriamente, devem retornar à Lanco para análise.

Para defeitos de fabricação todos os custos deste atendimento serão de responsabilidade do fabricante. Durante a visita serão avaliadas pelo técnico as condições de Garantia estabelecidas.

O seu atendimento será tratado como prioridade! Tenha certeza que seu equipamento voltará ao pleno funcionamento o mais rápido possível!

#### **ATENDIMENTO FORA DO PERÍODO DE GARANTIA:**

A tratativa a ser seguida será a mesma acima detalhada, porém os custos deste atendimento são de responsabilidade do cliente.

Não tente consertar a Mesa Cirúrgica, se não possuir os requisitos de qualificação. Atenção! Uma tentativa de conserto não adequada além de causar danos materiais pode oferecer perigo aos usuários. A fim de diagnosticar de forma mais detalhada o defeito apresentado, segue tabela de Problema x Possível Causa x Solução para orientar as ações que devem ser executadas antes de contatar o fabricante ou representante autorizado de sua região:

## **30. CANAL DE COMUNICAÇÃO**

Para qualquer problema apresentado ou necessidade de componentes de reposição, entre em contato com o fabricante ou com o representante autorizado, cujos telefones e endereços podem ser obtidos através do site, nas guias Atendimento ao Cliente e Representantes, respectivamente; ou diretamente pelo telefone.

Esquemas elétricos, mecânicos ou qualquer outro documento relacionado ao projeto do equipamento estão disponíveis na fábrica para consulta por pessoal autorizado.

Caso seja necessário o envio do equipamento para a fábrica, encaminhe o equipamento para o seguinte endereço:

#### **LANCO LTDA.**

Rod Acesso José Sartorelli, km 3.3 - Parque das Árvores, 18555-225, Boituva/SP.

Site: [www.lanco.ind.br](http://www.lanco.ind.br)

E-mail: [sac@lanco.ind.br](mailto:sac@lanco.ind.br)

Telefone: (15) 3363-9234.

**Nota:** Enviar o equipamento com um descritivo do problema, assim como uma cópia da NOTA FISCAL.

## 31. DISPOSIÇÃO DO EQUIPAMENTO

A MESA CIRÚRGICA contém materiais que exigem descarte correto através de permissões e licenças ambientais apropriadas.

No fim de sua vida útil, a MESA CIRÚRGICA, inclusive os acessórios, deverão ser descartados conforme regulamentação ambiental pertinente. Deverão ser cumpridas as leis locais vigentes sobre a disposição de lixo contaminante.



- A mesa e/ou seus componentes NÃO PODEM ser dispostos no lixo comum.
- As baterias substituídas NÃO PODEM ser dispostas em lixo comum.

Caso necessário, as peças e itens para descarte poderão ser encaminhadas à Lanco para que seja providenciada a disposição ambiental correta e adequada para cada item.

## 32. TERMO DE GARANTIA

De acordo com o Código de Proteção e Defesa do Consumidor, vem por meio deste instrumento legal, garantir o direito do consumidor de reclamar pelos vícios aparentes ou de fácil constatação de todos os produtos por ela fabricados e comercializados, pelo prazo de 90 dias, a contar da data de entrega efetiva dos produtos.

A garantia não cobre peças que sofram desgaste pelo uso ou que sejam usadas em desacordo com as recomendações descritas neste manual de instruções.

- I. As descrições apresentadas neste manual de instruções bem como as representações gráficas não correspondem necessariamente às características de fornecimento, isto é, num eventual pedido de reposição. Os desenhos e gráficos são apenas ilustrativos e não se encontram em escala.

Para que o presente Termo de Garantia Legal surta efeito, o consumidor deverá observar as condições abaixo descritas:

- I. Seguir detalhadamente todas as orientações de uso, bem como os cuidados de limpeza e conservação descritos nestas instruções de uso.
- II. Reservamo-nos o direito de fazer alterações técnicas dentro dos limites de desenvolvimento das Mesas Cirúrgicas, tratadas nas presentes instruções de uso.

A Lanco Ltda. define vida útil como período a se iniciar na data de instalação no qual os produtos mantêm a performance especificada e segurança, desde que mantido e operado em condições normais e de acordo com as instruções de uso e conservação:

**A MESA CIRÚRGICA LANCO tem 10 anos de vida útil, em condições normais de uso.**

Os componentes e acessórios da Mesa possuem a seguinte diferenciação em relação à vida útil, conforme abaixo:

- I. COMPONENTES ELETRÔNICOS (inclui bateria)

Os componentes eletrônicos têm vida útil de 2 anos, em condições normais de uso.

- II. RODÍZIOS E TRAVAS

Os rodízios e travas têm vida útil de 5 anos, em condições normais de uso.

- III. SUPORTES E ACESSÓRIOS REMOVÍVEIS

Suportes e Acessórios removíveis tem vida útil de 2 anos, em condições normais de uso.

A Lanco detém-se ao prazo de 12 meses de Garantia contra defeitos de fabricação.

SAC Lanco  
Vendas

E-mail: [sac@lanco.ind.br](mailto:sac@lanco.ind.br)  
E-mail: [vendas@lanco.ind.br](mailto:vendas@lanco.ind.br)

Telefone: (15) 3363-9235  
Telefone: (15) 3363-9234

Ramal: 205  
Ramal: 224

### 33. HISTÓRICO DE REVISÕES

REV	DATA	DESCRIPÇÃO REVISÃO	RESPONSÁVEL
00	02/05/2022	Emissão Original	Paulo Vaghetti
01	06/06/2022	<p>Revisado item 1.2 – padronizada tensão de alimentação conforme etiqueta – 127 – 240VAC.</p> <p>Revisado item 1.5 – totalmente reformulado acrescentando as tabelas 1 e 2.</p> <p>Revisado item 1.6 – acrescentado parâmetros ambientais de operação, transporte e armazenamento.</p> <p>Revisado item 6 – acrescentados os acessórios – suporte de acessórios, arco de narcose e suporte de braços. Tabela de riscos removida e integrada à tabela existente no item 4.3.</p>	Paulo Vaghetti Laiza Christo Elaine Sanches Lucas Rodrigues Valdir Bruno Melo
02	21/07/2022	<p>Acrescentada frase em negrito no item “Cuidados e Avisos”.</p> <p>Acrescentada “Equipamento Elétrico classe I” na advertência de choque elétrico, no item “Cuidados e Avisos”.</p> <p>Acrescentada advertência para desconexão da tomada em caso de não uso, no item “Cuidados e Avisos”.</p> <p>Acrescentada advertência para materiais de uso na mesa cirúrgica, no item “Cuidados e Avisos”.</p> <p>Acrescentada advertência para não alteração no equipamento, no item “Cuidados e Avisos”.</p> <p>Adicionado “Desempenho Essencial” ao título do capítulo 8.</p> <p>Acrescentada etiqueta de ponto de possível esmagamento no item “Simbologia”.</p> <p>Acrescentado item 8.5 – procedimento de finalização.</p> <p>Acrescentadas informações sobre o projeto e fabricação – item 1. Descrição do Produto.</p> <p>Acrescentada a disponibilidade, sob pedido, de informações adicionais – item 9.7 Assistência Técnica</p>	Paulo Vaghetti Laiza Christo Elaine Sanches Lucas Rodrigues Valdir Bruno Melo
03	22/09/2022	<p>Adicionada informação que a mesa não é comercializada com colchão e/ou almofadas – item 2 – descrição do produto.</p> <p>Acrescentada advertência de utilização de um colchão em caso de alta temperatura ambiente – item 1 (tabela de cuidados e riscos).</p>	Elaine Sanches
04	27/10/2023	<p>Alterado endereço, Galpão A</p> <p>Numeração reformulada para melhor distribuição dos tópicos por assunto, aumentando de 10 para 35 capítulos.</p> <p>Adições ao texto da revisão anterior referem-se a introdução de novos modelos configuráveis em função de novos acessórios disponibilizados:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Cap. 1: a Empresa; Cap. 2: Normas e Requisitos (antes distribuídos entre os tópicos).</li> <li>- Cap 12: adicionados quatro novos produtos com os respectivos códigos de configuração em função de acessórios opcionais (sufixos OF / GN-UR / PA / OT).</li> <li>- Cap. 19: comparativo dos modelos (em relação ao desempenho essencial), Cap. 23: Modalidade de Configurações e Cap.24: Partes, peças e Acessórios.</li> <li>- Cap. 21: interação com outros Equipamentos Eletromédicos.</li> <li>- Cap. 29: Canal de Comunicação, Cap. 30: Peças de reposição e Cap. 31: Solução de Problemas.</li> </ul>	Marcos Eli Elaine Sanches Paulo Vaghetti Valdir Lopes



# CERTIFICADO DE AVALIAÇÃO DA CONFORMIDADE

EMITIDO POR ORGANISMO DE CERTIFICAÇÃO DE PRODUTOS ACREDITADO PELA CGCRE  
CONFORMITY ASSESSMENT CERTIFICATE ISSUED BY A CERTIFICATION BODY ACCREDITED BY CGCRE

Certificado Nº: NCC 22.09546 Revisão/revision nº.: 00  
Certificate No.

Data de emissão: 04/10/2022 Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 3  
Emission date:

Data de validade: INDETERMINADA Certificate valid only accompanied of pages 1 through 3  
Validity date:

Solicitante: Lanco Ltda.  
Applicant: Rod. Est. SP 115/280 Aces. Jose Sartorelli, S/N, Km 3,3 Prédio A, Pq. das Árvores  
CEP: 18550-000 - Boituva/SP - Brasil  
CNPJ: 00.595.037/0001-00

Produto: Mesa Cirúrgica  
Product:

Marca / Modelo: LY1000 e LY1000E  
Brand / Model:

Fabricante e Unidade fabril (Fabricante):  
Manufacturer and manufacturing location (Manufacturer):

Lanco Ltda.  
Rod. Est. SP 115/280 Aces. Jose Sartorelli, S/N, Km 3,3 Prédio A, Pq. das Árvores  
CEP: 18550-000 - Boituva/SP - Brasil  
CNPJ: 00.595.037/0001-00

Guisla Martins Assinado de forma digital por Guisla Martins  
\_\_\_\_\_  
Guisla Martins  
Gerente de Processos / Process Manager

Certificado emitido conforme, requisitos de avaliação da conformidade para equipamentos sob regime de vigilância sanitária, anexo à Portaria Inmetro nº 384, de 18 de dezembro de 2020.  
Certificate issued in accordance with the conformity assessment requirements equipment under sanitary surveillance system, annex to Inmetro's ordinance no. 384 of December 18, 2020.

- Este certificado somente pode ser reproduzido com todas as folhas.  
*This certificate may only be reproduced with all its pages.*
- A situação e autenticidade deste certificado podem ser verificadas no website oficial do Inmetro.  
*The status and authenticity of this certificate may be verified by visiting Inmetro's website.*
- Este certificado de conformidade foi emitido por um organismo de certificação acreditado pela Cgcre - Coordenação Geral de Acreditação.  
*This certificate of conformity was issued by a product certification body accredited by Cgcre.*

Certificado emitido por: NCC Certificações do Brasil Ltda.  
Certificate issued by: Acreditação Cgcre nº 0034 (16/10/2003)  
Av. Orosimbo Maia, 360, Campinas, SP, CEP 13010-211  
CNPJ nº 16.587.151/0001-28  
www.nccgroup.com.br





# CERTIFICADO DE AVALIAÇÃO DA CONFORMIDADE

EMITIDO POR ORGANISMO DE CERTIFICAÇÃO DE PRODUTOS ACREDITADO PELA CGCRE  
CONFORMITY ASSESSMENT CERTIFICATE ISSUED BY A CERTIFICATION BODY ACCREDITED BY CGCRE

Certificado Nº: NCC 22.09546

Revisão/revision nº.: 00

Data de emissão: 04/10/2022

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 3  
Certificate valid only accompanied of pages 1 through 3

Este certificado é emitido como uma verificação que amostras, representativas da linha de produção, foram avaliadas e ensaiadas e atenderam às normas listadas abaixo, e que o sistema de gestão da qualidade do fabricante, relativo aos produtos cobertos por este certificado, foi avaliado e atendeu aos requisitos de sistema da qualidade da Portaria Inmetro. Este certificado é concedido sujeito às condições previstas na Portaria Inmetro.

*This certificate is issued as verification that samples, representative of production, were assessed and tested and found to comply with the standards listed below and that the manufacturer's quality system, relating to the products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the Inmetro quality system requirements. This certificate is granted subject to the conditions as set out in Inmetro Rules.*

## NORMAS:

## STANDARDS:

ABNT NBR IEC 60601-1:2010 + Emenda 1:2016

ABNT NBR IEC 60601-1-2:2017

ABNT NBR IEC 60601-1-6:2011 + Emenda 1:2020

ABNT NBR IEC 60601-1-9/2010 + Emenda 1:2014

ABNT NBR IEC 60601-2-46:2020

Este certificado **não** indica conformidade com outros requisitos de segurança e desempenho do que os expressamente incluídos nas normas listadas acima.

*This certificate **does not** indicate compliance with safety and performance requirements other than those expressly included in the standards listed above.*

## RELATÓRIOS DE ENSAIO E AVALIAÇÃO:

## TEST AND ASSESSMENT REPORTS:

Amostras do equipamento listado passaram com sucesso nas avaliações e ensaios registrados em:

*Samples of the equipment listed has successfully met the assessment and test requirements as recorded in:*

**Registro de avaliação da conformidade técnica** (apresenta a verificação dos documentos utilizados para análise e as conclusões para a recomendação da certificação):

*Technical conformity assessment register* (assessment that presents the verification of the documents used for analysis and recommendation of certification conclusions):

FLUIG: 80302

Processo: 71926/22.1

Data do aceite da proposta: 22/03/2022

Data da auditoria: 25/07/2022

## Relatório(s) de ensaio:

## Test report(s):

Nº do relatório	Norma	Laboratório	Data de emissão
IBEC 212909	ABNT NBR IEC 60601-1:2010 + Emenda 1: 2016 ABNT NBR IEC 60601-2-46:2020	IBEC	19/07/2022
IBEC 212909-1	ABNT NBR IEC 60601-1:2010 + Emenda 1: 2016	IBEC	06/09/2022
IBEC 212908	ABNT NBR IEC 60601-1-2:2017	IBEC	26/05/2022

## PRODUTO:

## PRODUCT:

Produtos e sistemas abrangidos por este certificado estão especificados como segue:

*Products and systems covered by this certificate are specified as follows:*

As Mesas Cirúrgicas Lanco são especialmente projetadas para fornecer flexibilidade ao paciente em cirurgias modernas como: cirurgias gerais, neurocirurgias, cirurgia de coluna, cirurgia ortopédica, urológica, ginecológica. Os movimentos eletromecânicos são fornecidos pela rede elétrica ou baterias recarregáveis. A estrutura da mesa, a cobertura da coluna e a tampa da base são feitas de aço inoxidável, que facilita na limpeza e é resistente a manchas. A mesa cirúrgica é fabricada em aço e aço inox, com acabamento escovado, dotada dos seguintes movimentos: Longitudinal, lateral, trendlemburg, dorsal (2 atuadores) e elevação, feitos através de 6 atuadores. As pernas possuem movimentação por mola a gás e mecânico, os suportes de cabeça e braços e elevador de rim através de movimento mecânico.

A quantidade máxima de itens dependerá da configuração escolhida pelo cliente, dentro das possibilidades de adequação ao projeto, que receberá a letra "E" ao final do código seguido de 5 dígitos, gerados pelo sistema Lanco para controle de rastreabilidade do projeto.

Nota: A mesa não é comercializada com colchões ou almofadas, e não está disponível como acessório pela Lanco, devendo ser adquirido à parte.

## Características técnicas da Família:

Modelo	Tensão	Frequência	Potência/Corrente	Marca
LY1000 e LY1000E	127-240V	50/60 Hz	390VA	Lanco



# CERTIFICADO DE AVALIAÇÃO DA CONFORMIDADE

EMITIDO POR ORGANISMO DE CERTIFICAÇÃO DE PRODUTOS ACREDITADO PELA CGCRE  
CONFORMITY ASSESSMENT CERTIFICATE ISSUED BY A CERTIFICATION BODY ACCREDITED BY CGCRE

Certificado Nº: NCC 22.09546

Revisão/revisão nº.: 00

Data de emissão: 04/10/2022

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 3  
Certificate valid only accompanied of pages 1 through 3

## CONDIÇÕES DE CERTIFICAÇÃO:

### CONDITIONS OF CERTIFICATION:

Modelo 5: Ensaio de tipo, avaliação e aprovação do Sistema de Gestão da Qualidade do fabricante, acompanhamento através de auditorias no fabricante e ensaio em amostras retiradas no comércio e no fabricante. Modelo baseado no ensaio de tipo e acompanhado de avaliação das medidas tomadas pelo fabricante para o Sistema de Gestão da Qualidade de sua produção, seguido de um acompanhamento a cada 15 meses, por meio de auditorias, do controle da qualidade da fábrica e de ensaios de verificação em amostras tomadas no comércio e na fábrica.

*Model 5: Type test, evaluation and approval of the manufacturer's Quality Management System, surveillance through audits on the factory and test on samples taken in market and on the manufacturer. Model based on the type of test and accompanied by evaluation of the actions taken by the manufacturer for the Quality Management System of its production, followed by a follow-up every 15 months by means of audits of the factory quality control and test checks in samples taken in market and factory.*

A validade deste Certificado está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da NCC e previstas no RAC específico da Portaria Inmetro nº. 384, de 18 de dezembro de 2020. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.

*The validity of this certificate is linked to carrying out evaluations of maintenance and treatment of possible non-compliance in accordance with the orientations of the NCC and Inmetro Ordinance no. 384 of December 18, 2020. For verification of updated condition of regularity from this Conformity's Certificate, must be checked on product and services data bank certificated from Inmetro.*

Este Certificado é válido apenas para os equipamentos de modelos idênticos aos equipamentos efetivamente ensaiados. Quaisquer modificações nos projetos, bem como a utilização de componentes e/ou materiais diferentes daqueles definidos pela documentação descritiva dos equipamentos, sem a prévia autorização da NCC, invalidarão este Certificado.

*This Certificate is valid only for models identical to those effectively tested. Any modifications to the projects and the use of components and / or different materials from those defined by descriptive documentation of the equipment, without the prior permission of NCC, will invalidate this certificate.*

O usuário tem a responsabilidade de assegurar que os produtos serão instalados em atendimento às instruções do fabricante e as normas aplicadas a estes.

*The user has the responsibility to ensure that the products will be installed in compliance with manufacturer's instructions and standards applied to them.*

## Outras especificações:

Tipo de proteção contra choque elétrico: Classe I e energizado internamente

Grau de proteção contra choque elétrico: Parte aplicada tipo B

Grau de proteção contra penetração de líquidos: IPX4

Modo de operação: Carga Intermittente 2/18min

Não adequado na presença de mistura anestésica inflamável

Versão do firmware: 4.1

Lista dos acessórios e partes ensaiados em conjunto com o produto:

- Controle de mão LINAK

Código de barras: N/A

## DOCUMENTAÇÃO DESCRIPTIVA DO EQUIPAMENTO (CONFIDENCIAL):

### EQUIPMENT DESCRIPTIVE DOCUMENTS (CONFIDENTIAL):

Documento	Descrição	Revisão
MQ 10_03	Manual de instrução de uso Mesa Cirúrgica	03
RHProj	Projeto do produto avaliado	23/06/2022

## Histórico da Revisão:

Revisão	Certificado	Data da Revisão	Processo	Descrição
0	NCC 22.09546	04/10/2022	71926/22.1	Emissão inicial